



- et** Tolmuimeja kasutusjuhend
- lt** Naudojimo instrukcija Grindų dulkių siurblys
- lv** Lietošanas instrukcija Grīdas putekļu sūcējs

**HS14**

<b>et</b> .....	5
<b>It</b> .....	34
<b>Iv</b> .....	64

<b>Ohutusjuhised ja hoiatused .....</b>	<b>5</b>
<b>Jätkusuutlikkus ja keskkonnakaitse .....</b>	<b>9</b>
<b>Seadme kirjeldus.....</b>	<b>10</b>
<b>Märkus Euroopa Komisjoni määruse (EL) nr 666/2013 kohta .....</b>	<b>12</b>
<b>Tutvumine .....</b>	<b>12</b>
Kaasasolevad tarvikud .....	12
3D4U .....	13
Õhufiltrri vahetusnäidiku timestrip® tööpõhimõte (sõltuvalt mudelist) .....	13
Tolmuimejakoti vahetusnäidiku talitlus .....	13
<b>Kasutuselevõtmine .....</b>	<b>13</b>
Imemisvooliku ühendamine .....	13
Imemisvooliku eemaldamine .....	14
Imemisvooliku ja käepideme ühendamine .....	14
EasyLocki imemistoru ühendamine (sõltuvalt mudelist) .....	14
Käepideme ja imemisvooliku ühendamine .....	15
Imemistoru ja ümberlülitatava pörandaotsaku ühendamine .....	15
Õhufiltrri vahetusnäidiku timestrip® aktiveerimine (sõltuvalt mudelist).....	15
<b>Kasutamine.....</b>	<b>16</b>
EasySlide'i teleskooptoru reguleerimine (sõltuvalt mudelist) .....	16
Tarvikuhoidiku paigutamine .....	16
Pörandaotsaku reguleerimine .....	16
Trepiastmete tolmuimu .....	17
Toitejuhtme väljatõmbamine .....	17
Toitejuhtme kokkukerimine .....	17
Sisse- ja väljalülitamine .....	18
Imemisvõimsuse valimine .....	18
Lisaõhuava avamine .....	18
<b>Seismajätmine, transportimine ja hoidmine .....</b>	<b>19</b>
Parkimissüsteem tööpaasideks .....	19
Parkimissüsteem hoiustamiseks .....	19
<b>Puhastus ja hooldus .....</b>	<b>20</b>
Tarvikute saadavus .....	20
Tolmuimejakoti vahetamine .....	21
Tolmuimejakoti eemaldamine .....	21
Tolmuimejakoti paigaldamine .....	22
Õhufiltrri vahetamise aeg .....	23
AirCleani õhufiltrri vahetamine .....	23
AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 ja HEPA AirClean 50 õhufiltrri vahetamine .....	24
Õhufiltrri muutmine .....	25

# **et - Sisukord**

---

Mootorifiltrri vahetamine (vajaduse korral) .....	26
Kiutõsturite vahetamine .....	26
Tolmuimeja ja tarvikute puhastamine .....	27
<b>Probleemide lahendamine .....</b>	<b>28</b>
<b>Klienditeenindus .....</b>	<b>29</b>
Garantii .....	29
<b>Juurdeostetavad tarvikud .....</b>	<b>29</b>
Tarvikute saadavus .....	29
<b>Garantii.....</b>	<b>31</b>

## **Otstarbekohane kasutamine**

See tolmuimeja vastab kehtivatele ohutusnõuetele. Osakatutu kasutamine võib vigastada inimesi ja põhjustada materiaalset kahju.

Lugege kasutusjuhend enne tolmuimeja esimest kasutamist läbi. Sellest leiate olulisi juhiseid tolmuimeja ohutuse, kasutamise ning puhastamise ja hoolduse kohta. Sellega kaitsete ennast ja teisi ning väldite kahju.

Kooskõlas standardiga IEC 60335-1 juhib Miele tähelepanu sellele, et peatükk "Kasutuselevõtmine" ning ohutusjuhised ja hoiatused tuleb läbi lugeda ja neid järgida.

Miele ei vastuta juhiste eiramise tõttu tekkiva kahju eest. Hoidke kasutusjuhend alles ja andke see võimalikule uuele omanikule edasi.

Lülitage tolmuimeja pärast iga kasutamist, enne tarvikute vahetamist, enne puhastamist, hooldust ja probleemide kõrvaldamist välja. Lahutage toitepistik pistikupesast.

## **Otstarbekohane kasutamine**

- ▶ See tolmuimeja on ette nähtud kasutamiseks majapidamises ja sellesarnastes tingimustes. See tolmuimeja ei sobi kasutamiseks ehitusel.
- ▶ Tolmuimeja on mõeldud vaipade, vaipkatete ja kulumiskindlate põrandate igapäevaseks puhastamiseks.
- ▶ Tolmuimeja ei ole ette nähtud kasutamiseks välistingimustes.
- ▶ See tolmuimeja on mõeldud kasutamiseks kõrgusel kuni 4000 m üle merepinna.
- ▶ Kasutage tolmuimejat üksnes kuiva mustuse imemiseks. Tolmu ei tohi imeda inimestelt ega loomadelt. Mis tahes muul viisil kasutamine, ümberehitamine ja modifitseerimine on keelatud.

## **et - Ohutusjuhised ja hoiatused**

---

► Isikud (sh lapsed), kes oma füüsilise, meelelise või vaimse seisundi või oma kogenematuuse või teadmatuse tõttu ei ole võimelised tolmuimejat ohutult kasutama, ei tohi tolmuimejat kasutada ilma vastutava isiku järelevalve või juhendamiseta.

### **Lapsed ja majapidamine**

► Lämbumisoht! Lapsed võivad mängimisel pakkematerjali (nt kilesse) kinni jäädva või selle endale üle pea tömmata ja lämbuda. Hoidke pakkematerjali lastele kättesaamatus kohas.

► Nooremad kui kaheksa-aastased lapsed tohivad tolmuimejat kasutada vaid pideva järelevalve all.

► Lapsed alates kaheksast eluaastast tohivad kasutada tolmuimejat järelevalveta vaid juhul, kui neile on tolmuimeja kasutamine nii selgeks õpetatud, et nad saavad sellega ohutult hakkama. Lapsed peavad oskama märgata ja mõista valest kasutamisest tulenevaid ohte.

► Lapsed ei tohi tolmuimejat järelevalveta puhastada ega hooldada.

► Jälgitage lapsi, kes viibivad tolmuimeja läheduses. Ärge mitte kunagi lubage lastel tolmuimejaga mängida.

### **Tehniline ohutus**

► Enne kasutamist kontrollige, ega tolmuimejal ja ühelgi tarvikul ei ole nähtavaid kahjustusi. Ärge kasutage kahjustunud tolmuimejat ega kahjustunud tarvikuid.

► Võrrelge tolmuimeja tüübislidil olevaid andmeid (pinge ja sagedus) oma toitevõrgu vastavate andmetega. Need andmed peavad kindlasti kokku langema. Tolmuimeja sobib ilma seda muutmata sagedusele 50 Hz või 60 Hz.

► Pistikupesal peab olema 16 A kaitse või 10 A sulavkaitse.

► Võimalik on ajutine või pidev kasutamine autonoomse või võrguga mittesünkkroonse energiavarustussüsteemiga (nt minivõrgud, varusüsteemid). Kasutamise eeltingimus on, et energiavarustussüsteem vastab standardi EN 50160 või vörreldava standardi nõuetele.

Elektrisüsteemi ja selles Miele seadmes ette nähtud kaitsemeetmete funktsioon ja tööviis peavad ka minivõrgus või võrguga mittesünkkroonse kasutamise korral olema tagatud või need tuleb paigaldises asendada vörreldavate meetmetega. Seda kirjeldatakse näiteks VDE-AR-E 2510-2 ajakohases väljaandnes.

► Garantiajal võib tolmuimejat remontida vaid Miele volitatud klienditeenindus, vastasel korral kaotab garantii kahjustuste esinemisel kehtivuse.

► Ärge kasutage tolmuimejat, kui toitekaabel on kahjustunud. Laske kahjustunud toitekaabel välja vahetada ainult koos juhtmetrumliga. Ohutuse huvides tohib vahetustöid teha ainult Miele volitatud spetsialist või Miele klienditeenindus.

► Ärge kandke tolmuimejat ega tämmake pistikut kontaktist välja juhtmest hoides. Ärge tämmake toitejuhet üle teravate nurkade ega jätké seda millegi vahele. Vältige liigset tolmuimejaga sõitmist üle toitejuhtme. See võib kahjustada toitejuhet, pistikut ja pistikupesa ning ohustada teie turvalisust.

► Laske remonttöid teha vaid Miele volitatud spetsialistidel. Asjatundmatu remondi tagajärvel võib seade kasutajale ohtlikuks muutuda.

### Otstarbekohane kasutamine

► Ärge kasutage tolmuimejat ilma tolmuimejakoti, mootorifiltri ega õhufiltrita.

► Kui tolmuimejakotti ei ole paigaldatud, ei saa tolmu-kambri kaant sulgeda. Ärge rakendage jõudu.

## **et - Ohutusjuhised ja hoiatused**

---

- ▶ Veenduge enne tolmuimbakambri kaane igakordset sulgemist, et tolmuimejakott oleks kindlalt fikseerunud.
- ▶ Ärge imege põlevaid ega hõõguvaid esemeid, nt sigarette või näiliselt kustunud tuhka või sütt.
- ▶ Ärge imege tooneripulbit. Printerites või koopiamasinas kasutatav tooneripulber võib juhtida elektrit.
- ▶ Ärge imege vedelikke ega märga mustust. Laske märgpuhastatud või šampooonitud vaipadel ja vaipkatetel enne tolmuimu korralikult kuivada.
- ▶ Ärge imege tolmuimejasse kergsüttivaid või plahvatusohtlikke aineid ega gaase ja ärge imege kohtades, kus selliseid aineid hoitakse.
- ▶ Jälgige, et imemisvool ei satuks pea lähedusse.

### **Puhastamine**

- ▶ Ärge pange tolmuimejat kunagi vette ning puhastage seda ainult kuiva või õrnalt niiske lapiga.

### **Tarvikud ja varuosad**

- ▶ Kui imete käepidemega tolmuimejaga nii, et käepidemele ei ole paigaldatud ühtegi tarvikut, hoolitsege selle eest, et käepide ei oleks kahjustunud.
- ▶ Kasutage ainult selliseid tolmuimejakotte, filtreid ja originaaltarvikuid, mille pakendil on Miele logo. Ainult nende puhul saab tootja tagada ohutuse.
- ▶ Ainult originaalvaruosade puhul tagab Miele nende vastavuse ohutusnõuetele. Asendage defektsed komponendid üksnes Miele originaalvaruosadega.

### **Transport**

- ▶ Pakend kaitseb tolmuimejat transpordikahjustuste eest. Soovitame pakendi transpordi jaoks alles hoida.

## Pakendi suunamine jäätmekäitlusesse

Pakend on ette nähtud käitlemiseks ja kaitseb seadet transpordikahjustuste eest. Pakendimaterjalid on valitud keskkonnakaitsealastest ja käitemistehnilisest seisukohtadest lähtudes ja on üldiselt korduskasutatavad.

Pakendi tagastamine materjaliringlusse sästab toorainet. Kasutage materjalipõhiseid väärthuslike materjalide kogumispunkte ja tagastusvõimalusi.

Soovitame pakendi transpordi jaoks alles hoida.

## Tolmuimejakottide ja filtrite jäätmekäitlus

Tolmuimejakotid ja filtriid on toodetud keskkonnasäästlikest materjalidest. Filtriid võite visata tavaliste olmejäätmete hulka. See kehtib ka tolmuimejakoti kohta, kui see ei sisalda olmeprügis keelatud jäätmeid.

## Vana seadme utiliseerimine

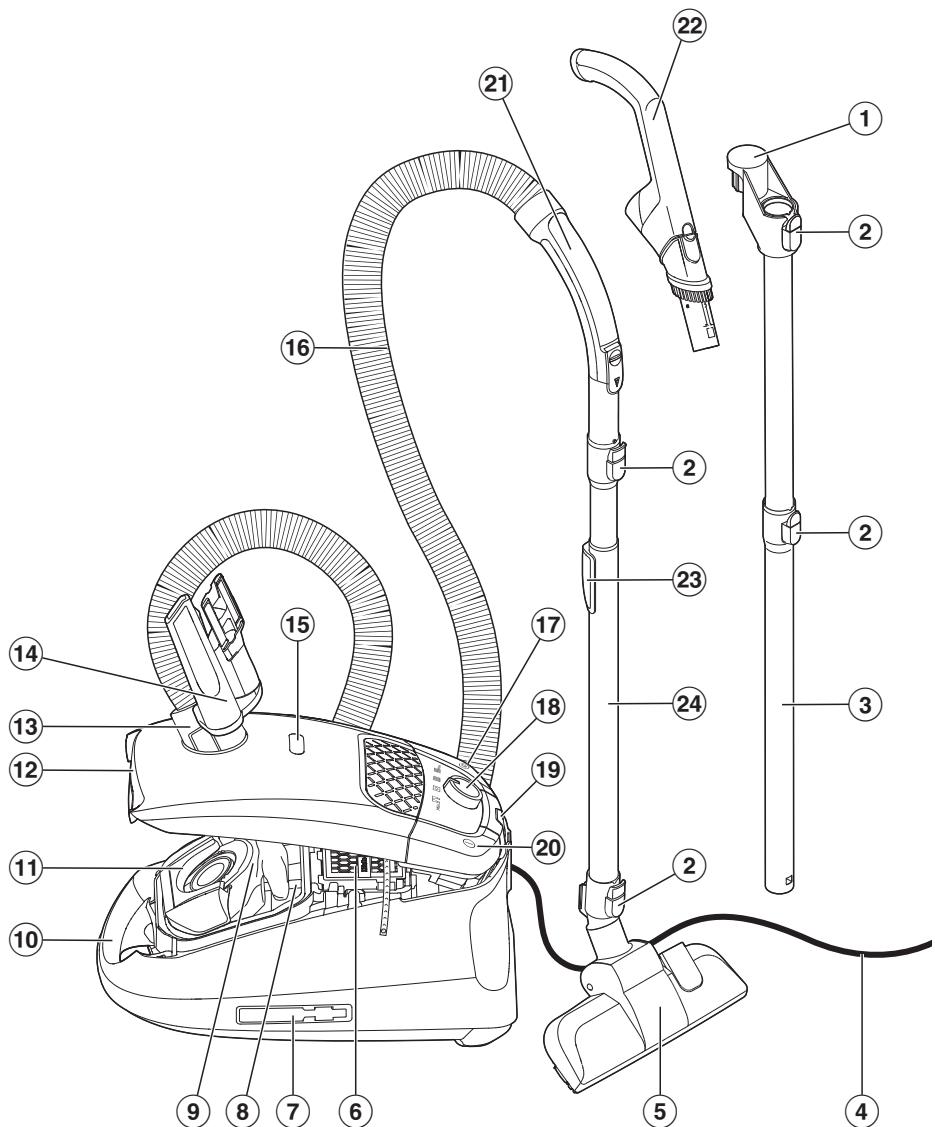
Elektri- ja elektroonikaseadmed sisaldavad mitmesuguseid väärthuslikke materjale. Samuti sisaldavad need teatud aineid, segusid ja detaile, mis olid vajalikud seadme toimimiseks ja ohutuse tagamiseks. Olmeprügi hulgas ja vale käitlemise korral võivad need kahjustada inimese tervist ja keskkonda. Seetõttu ärge visake oma vana seadet olmeprügi hulka.



Selle asemel kasutage elektri- ja elektroonikaseadmete tasuta äraandmiseks ja taaskasutusse suunamiseks ametlikke kogumis- ja tagastuspunkte kohaliku omavalitsuse, edasimüüja või Miele juures. Võimalike isikuandmete kustutamise eest äravisa tavast seadmest vastutate seaduse järgi teie. Seaduse järgi olete kohustatud eemaldama patareid ja akud, mis ei ole seadmesse püsivalt integreeritud, samuti lambid, mida saab ilma lõhkumata eemaldada. Viige need sobivasse kogumiskohta, kus need saab tasuta ära anda. Hoolitse selle eest, et vana seade oleks kuni ära viimiseni laste eest kaitstud.

## et - Seadme kirjeldus

---



- ① Ühendusdetail\*
  - ② Vabastusnupud\*
  - ③ EasyLocki imemistoru\*
  - ④ Pistikuga ühendusjuhe
  - ⑤ Põrandaotsak\*
  - ⑥ Miele originaalõhufilter\*
  - ⑦ Parkimissüsteem seadme hoilepanekuks (tolmuimeja mölemal küljel)
  - ⑧ Mootorifilter
  - ⑨ Tolmuimejakoti pesa
  - ⑩ Kandekäepide
  - ⑪ Põrklink
  - ⑫ Tolmukambri kaane vabastusnupp
  - ⑬ Imemisotsak
  - ⑭ Tarvikuhoidik koos tarvikutega
  - ⑮ Tolmuimejakoti vahetusnäidik
  - ⑯ Imemisvoilik
  - ⑰ Automaatse juhtmekerija pedaal
  - ⑱ Pöördnupp
  - ⑲ Parkimissüsteem tööpaasideks
  - ⑳ Sisse- / väljalülituspedaal ①
  - ㉑ Käepide
  - ㉒ EcoComfort-käepide\*
  - ㉓ EasySlide'i teleskooptoru vabastus
  - ㉔ EasySlide'i teleskooptoru\*
- \* Sõltuvalt mudelist võib seadme varustus erineda või puududa.

## Märkus Euroopa Komisjoni määruse (EL) nr 666/2013 kohta

See tolmuimeja on laiatarbetolmuimeja ning ülalnimetatud määruse kohaselt on tegemist üldotstarbelise tolmuimejaga.

Selle kasutusjuhendi ja lisaandmed saab alla laadida Miele veebilehelt aadressil [www.miele.com](http://www.miele.com).

Määruse alusel tuvastatud aastane energiatarbimine kirjeldab aastase energiatarbimise võrdlusnäitu (kWh aastas), mis põhineb 50 puhastuskorral. Tolmuimeja tegelik energiatarbimine oleneb selle kasutamisest.

Kõik ülalnimetatud määruse kohased kontrollid ja arvutused tehti kooskõlas järgmiste kehtivas versioonis ühtlustatud standarditega, võttes arvesse määruse kohta 2014. aasta septembris avaldatud Euroopa Komisjoni juhendit:

- EN 60312-1 Vacuum cleaners for household use - Part 1: Dry vacuum cleaners - Methods for measuring the performance
- EN 60704-2-1 Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-1: Particular requirements for vacuum cleaners
- EN 60335-2-2 Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-2: Particular requirements for vacuum cleaner and water suction appliances

Kõik tolmuimejaga kaasas olevad põrandaoatsakud ja imutarvikud ei ole möeldud kasutamiseks määruses kirjeldatud viisil vaipade või köva põrandapinna intensiivseks puhastamiseks. Väärtuste väljaselgitamiseks kasutati järgmist põrandaoatsakut ja seadistust:

Vaibal ja köval põrandapinnal energiatarbimise ja puhastusklasside, samuti vaibal mürataseme jaoks kasutati ümberlülitatavat põrandaoatsakut sissetõmmatud harjastega (vajutage pedaali ).

Määruse kohaselt väljaselgitatud andmed põhinevad üksnes siin toodud põrandaoatsaku kombinatsioonidel ja seadistustel mitmesugustel põrandakatetel.

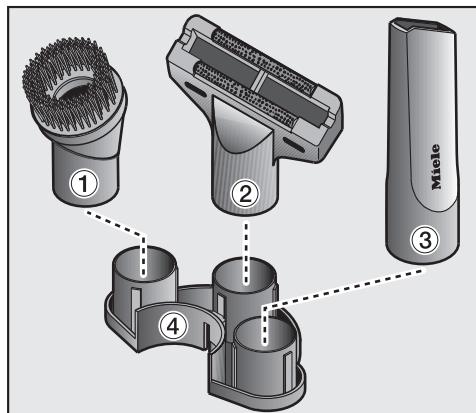
Kõigi mõõtmiste jaoks kasutati eranditult Miele originaaltolmuimejakotti, -mootorifiltrit ja -öhufiltrit.

## Tutvumine

Tolmuimeja on möeldud vaipade, vaipkatete ja kulumiskindlate põrandate igapäevaseks puhastamiseks.

Miele põrandahooldustoodete valik pakub paljude eriliste rakenduste jaoks sobivaid tarvikuid (vt peatükki "Juurdeostetavad tarvikud").

## Kaasasolevad tarvikud



## ① Puhastuspintsel

Tarvik profiiliistude ning kaunistatud või nikerdatud esemete puhastamiseks.

Harjapea on pööratav ja selle saab sobivasse asendisse keerata.

## ② Polstriotsak

Tarvik pehme mööbli, madratsite ja patjade puhastamiseks.

## ③ Vuugioticsak

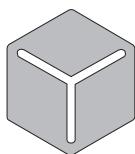
Tarvik voltide, vuukide ja nurkade puhastamiseks.

## ④ Tarvikuhoidik

Tarvikute asukohad on hoidikul tähistatud sümbolitega.

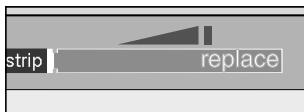
## 3D4U

3D4U abil pakub Miele 3D-printeri jaoks allalaadimiseks tasuta tarvikuid ([www.miele.ee](http://www.miele.ee), Teenindus, Varuosad ja lisatarvikud).



3 D 4 U

## Õhufiltrti vahetusnäidiku timestrip® tööpõhimõte (sõltuvalt mudelist)



Õhufiltrti vahetusnäidik timestrip® näitab õhufiltrti kasutuskestust. Pärast u 50 töötunni möödumist on õhufiltril olev näidikuväli üleni punane, õhufiltrti peab siis välja vahetama. 50 töötundi vastab keskmiselt umbes ühe aasta pikusele kasutamisele.

## Tolmuimejakoti vahetusnäidiku talitus

Näidiku tööpõhimõte on seadistatud seagatolmule: tolm, karvad, niigid, vaibakiud, liiv jne.

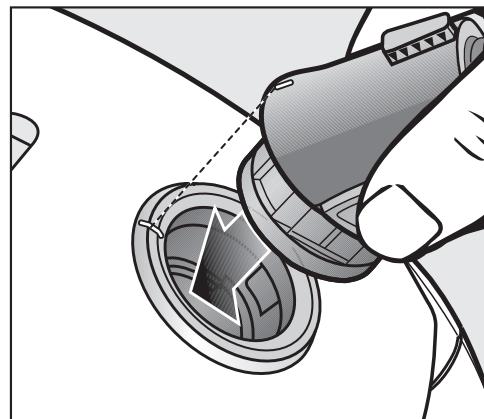
Kui imete aga peentolmu, nt puurimistolmu, liiva, kipsi või jahu, ummistuvad tolmuimejakoti augud väga kiiresti.

Sellisel juhul näitab näidik täitumist isegi siis, kui tolmuimejakott ei ole veel täis. Tolmuimejakott tuleb sellisel juhul välja vahetada.

Kui imete palju karvu, vaiba- ja villakuudusid jms, reageerib näidik alles siis, kui tolmuimejakott on täiesti täis.

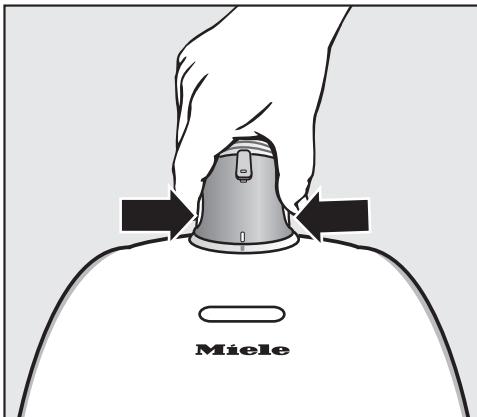
## Kasutuselevõtmine

### Imemisvooliku ühendamine



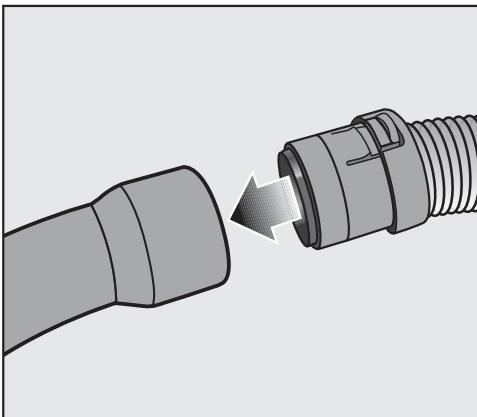
- Lükake imemisotsak kuni asendisse lukustumiseni tolmuimeja imemisavasse. Selleks suunake mõlema detaili sisestusabid vastamisi.

### Imemisvooliku eemaldamine



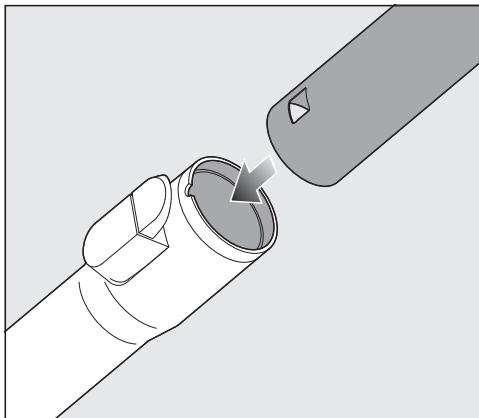
- Vajutage imemisotsaku küljel asuvatele vabastusnuppuidele ja tömmake ot-sak imemisavast välja.

### Imemisvooliku ja käepideme ühendamine

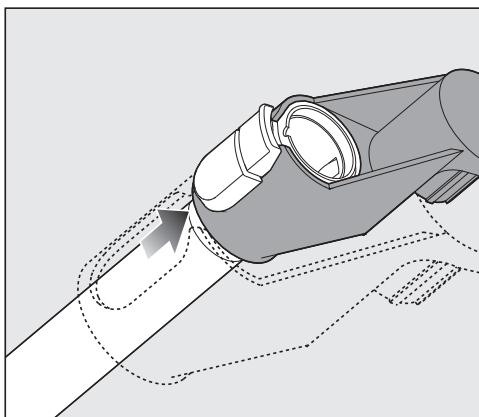


- Ühendage imemisvooliku liitnik kuni tuntava fikseerumiseni käepidemesse.

### EasyLocki imemistoru ühendamine (sõltuvalt mudelist)

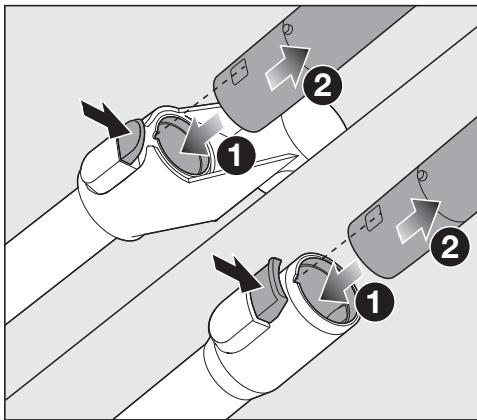


- Võtke imemistoru koos ühendusdetailiga ja asetage vasakule ja paremale keerates teise imemistorusse, kuni lukustus on tundavalalt fikseerunud.



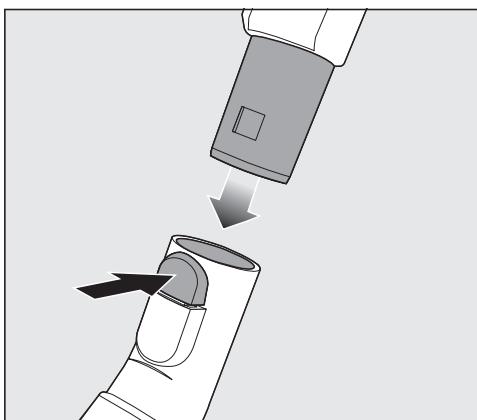
- Lükake ühendusdetaili kuni fikseerumiseni üles.

## Käepideme ja imemisvooliku ühendamine



- ① Lükake käepide tolmuimeja imemis- torusse, kuni käepide on kindlalt fik- seerunud. Selleks suunake mölema detaili sisestusabid vastamisi.
- ② Vajutage detailide üksteisest eralda- miseks vabastusnupule ja tömmake käepide kergelt keerates imemis- torust.

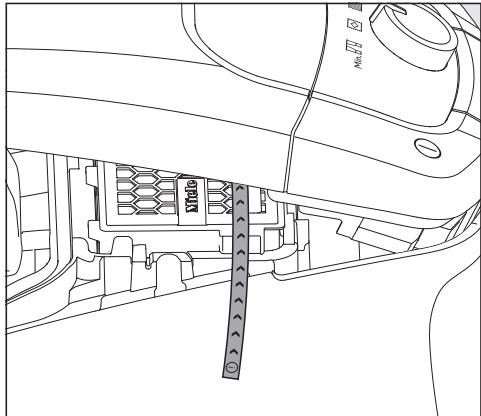
## Imemistoru ja ümberlülitatava põran- daotsaku ühendamine



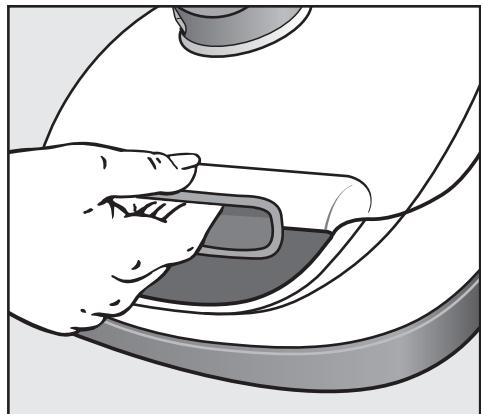
- Asetage teleskooptoru seda vasakule ja paremale keerates põrandaotsaku otsa, kuni lukustus tuntavalt fikseerub.

- Vajutage detailide üksteisest eralda- miseks vabastusnupule ja tömmake imemistoru kergelt keerates põranda- otsakust.

## Öhufiltrti vahetusnäidiku timestrip® aktiveerimine (sõltuvalt mudelist)



Kui tolmuimeja küljel ripub tolmukambri välja juhisega riba, peate aktiveerima öhufiltrti vahetusnäidiku timestrip®.



- Vajutage käepideme soones olevat vabastusnuppu ja pöörake tolmu- kambri kaas üles, nii et see fikseeruks.
- Eemaldage juhisega riba.

- Vajutage õhufiltrti vahetusnäidikule timestrip®.



10–15 sekundi möödumisel ilmub näidiku vasakule äärele peenike punane riba.

 Kahjustused tolmu kambri määrdumise töttu.

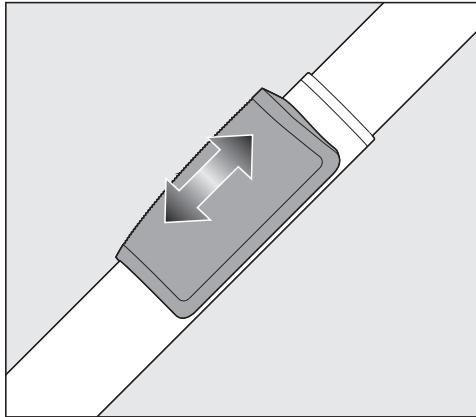
Fikseerumata tolmuimeljakoti töttu võib tolmu kambrisse sattuda suur kogus tolmu ja kahjustada detaile.

Veenduge enne tolmu kambri kaane igakordset sulgemist, et tolmuimeljakott oleks paigaldatud ja põrklink sulutud.

- Sulgege tolmu kambri kaas kuni lukustuse fikseerumiseni ja jälgige seejures, et tolmuimeljakott kuskile vahelle ei kiiluks.

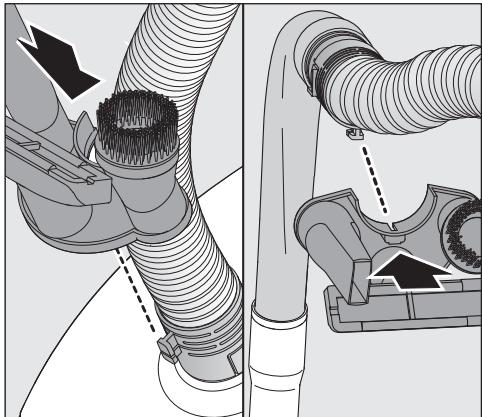
## Kasutamine

### EasySlide'i teleskooptoru reguleerimine (sõltuvalt mudelist)



- Võtke lukustuse ümbert kinni ja seadke teleskooptoru pikkus sobivaks.

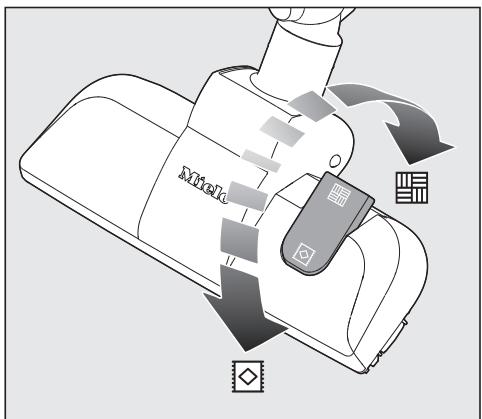
### Tarvikuhoidiku paigutamine



- Ühendage lisatarvik vajaduse korral kuni tuntava fikseerumiseni tolmuimelja imemisotsakusse.

### Põrandakotsku reguleerimine

Järgige põrandakatte valmistaja pu hastus- ja hooldusjuhiseid.



Imege vaipu ja vaipkatteid sissetõmmatud harjastega:

- Vajutage pedaali □.

Imege kulumiskindlaid tasaseid põrandaid ja vuukidega põrandaid väljalükatud harjastega:

■ Vajutage pedaali .

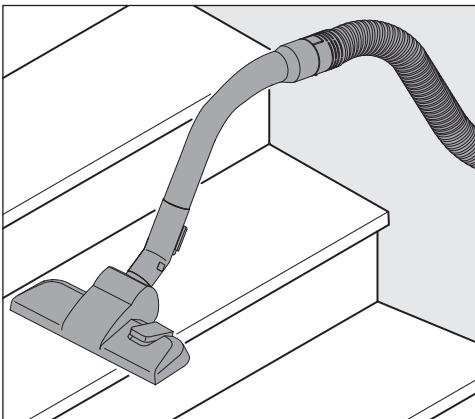
Kui teile tundub, et põrandaotsaku lükamiseks on vaja liiga suurt jõudu, vähindage imemisvõimsust, kuni põrandaotsakut on kerge lükata (vt jaotist "Imemisvõimsuse valimine").

**Trepiastmete tolmuimu**

 Allakukkuv tolmuimeja põhjustab vigastusohtu.

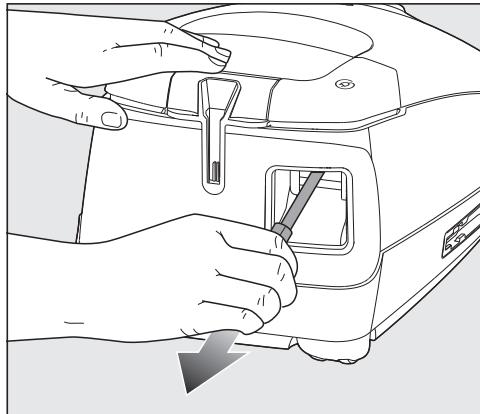
Trepilt alla kukkuv tolmuimeja võib teid või teisi vigastada.

Liikuge treppide imemisel alati alt üles.



Ümberlülitatav põrandaotsak sobib ka trepiastmetelt tolmu imemiseks.

**Toitejuhtme väljatõmbamine**



- Tõmmake toitejuhe vajalikus pikkuses välja.
- Ühendage toitepistik pistikupessa.

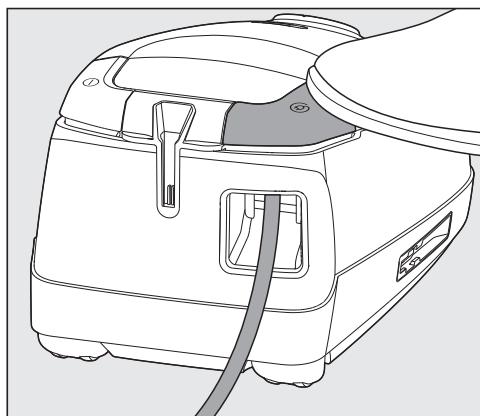
 Ülekuumenemisest põhjustatud kahjustuste oht.

Pikemal kasutamisel võib toitejuhe üle kuumentada.

Pikema kui 30-minutilise kasutamise korral tõmmake toitejuhe täiesti välja.

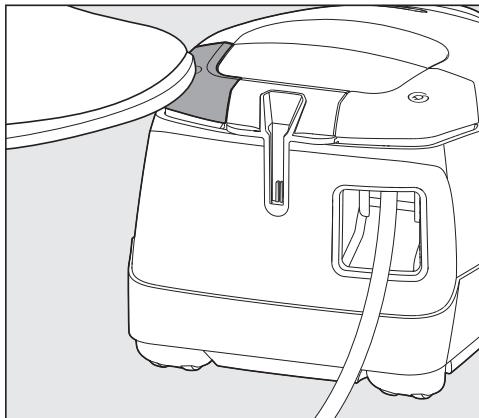
**Toitejuhtme kokkukerimine**

- Lahutage toitepistik pistikupesast.



- Astuge automaatse juhtmekerija peadalile – toitejuhe keritakse automaatselt kokku.

## Sisse- ja väljalülitamine



- Vajutage sisse- / väljalülituspedaali (1).

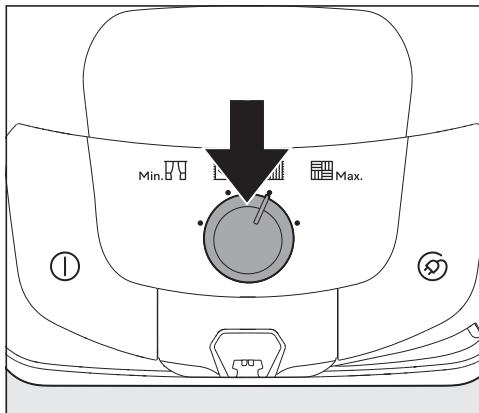
## Imemisvõimsuse valimine

Tolmuimeja imemisvõimsust saab kohandada parajasti kehtivale puhastusolukorrale. Imemisvõimsuse alandamisel väheneb põrandaotsaku nihkejöud tunduvalt.

Kui teile tundub, et peate ümberlülitava põrandaotsaku kasutamisel rakkendama selle lükkamiseks liiga suurt jõudu, siis vähindage imemisvõimsust, kuni põrandaotsakut on kerge lükata.

Tolmuimejal on võimsusastmed tähistatud sümbolitega, mis näitavad vastava võimsusastme soovitatavat kasutamist.

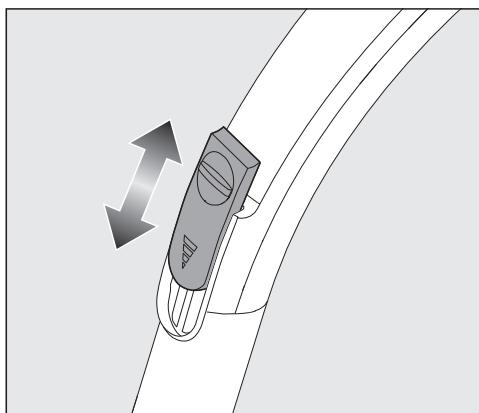
- kardinad, tekstiilid
- kvaliteetsed veluurvaibad, ka lühikesed ja piklikud
- vaibad ja silmustehnikas vaipkatted
- kõvad põrandapinnad, tugevalt määrdunud vaibad ja vaipkatted



- Keerake imemisvõimsuse reguleerija fikseerumiseni soovitud võimsusele.

## Lisaõhuava avamine

Imemisvõimsust saab lühiajaliselt vähendada, nt tekstiilist põrandakatete kinniimemise takistamiseks.



- Avage lisaõhuava käepidemel ainult nii palju, kuni imemisotsakut saab kergelt liigutada.

See vähendab hetkel kasutuses oleva imemisotsaku lükkamiseks vajaminevat jõudu.

## **Seismajätmine, transportimine ja hoidmine**

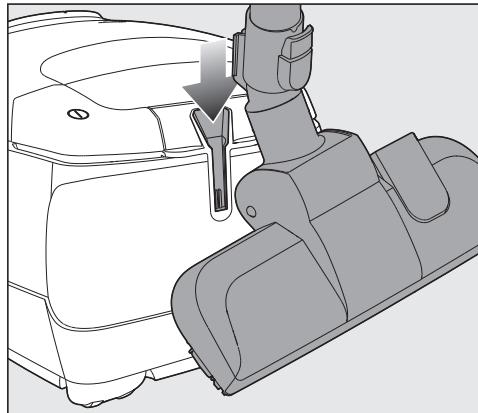
### **Parkimissüsteem tööpausideks**

Lühikeste tööpauside ajal saab imemistoru koos imiotsakuga tolmuimeja külge hoiule panna.

**!** Ümberkukkuv tolmuimeja põhjustab vigastusohtu.

Kui tolmuimeja asub kaldpinnal, nt kaldteel, ärge kasutage parkimissüsteemi.

- Lükake EasySlide'i teleskooptoru osad täielikult kokku (sõltuvalt mudelist).



- Suruge imiotsaku parkimisnukk parkimissüsteemi.

### **Parkimissüsteem hoiustamiseks**

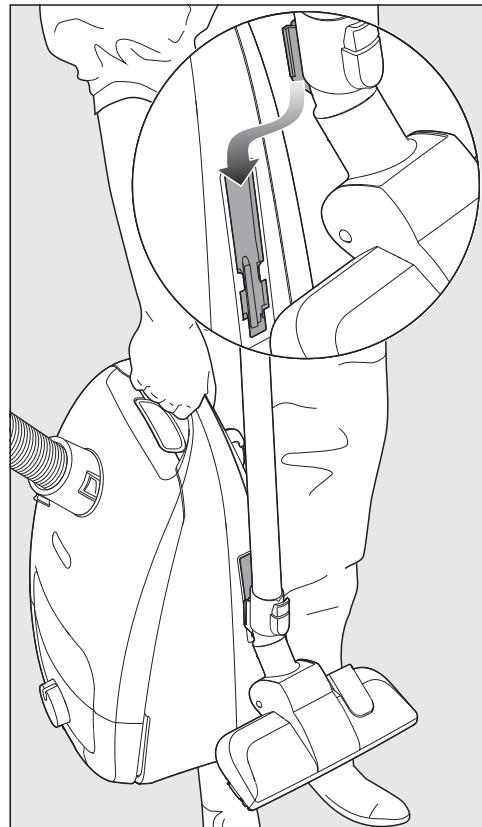
Transportimiseks või hoilepanekuks saatte imemistoru koos imiotsakuga tolmuimeja külge hoiule panna.

**!** Toitepinge võib tekitada elektrilöögi ohtu.  
Väljalülitatud tolmuimejas on endiselt pinge.  
Lülitage tolmuimeja pärast iga kasutamist välja. Lahutage toitepistik pistikupesast.

- Seadke tolmuimeja püstiasendisse.

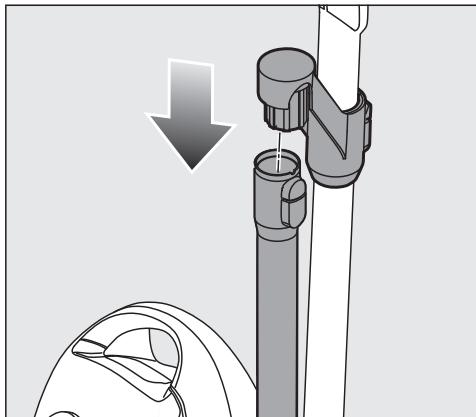
Kui teie tolmuimejal on EasySlide'i teleskooptoru, on abiks, kui toruosad täielikult sisse lükata.

- Ühendage põrandaoatsak kinnitusnukki pidi ülevalt ühte kahest imitoru hoidikust.



Kui tolmuimejal on EasyLocki imemistoru, on kasulik toruosad üksteisest eraldada.

- Imemistorude üksteisest eraldamiseks vajutage alumise imemistoru vastusnuppu.



- Ühendage ülemise imemistoru ühen-dusdetail alumisse imemistorusse.

## Puhastus ja hooldus

**⚠** Toitepinge võib tekitada elektrilöögi ohtu.

Väljalülitatud tolmuimejas on endiselt pingi.

Tõmmake enne igakordset puhastamist ja hooldamist toitepistik pistiku-pesast.

Miele filtri süsteem koosneb kolmest tar-vikuosast:

- Miele originaaltolmuimejakott (tüüp **TU**)
- Miele originaalõhufilter
- Mootorifilter

Tolmuimeja laitmatu imemisvõimsuse tagamiseks peate tolmuimejakotti ja õhufiltrit aeg-ajalt vahetama.

Soovitame kasutada pakendil oleva Miele logoga originaaltarvikuid. Nii saate tolmuimeja imemisvõimet optimaalselt ära kasutada ja saavutada parima võimaliku puhastustulemuse.

Pakendil Miele logoga tolmuimejakotte ei valmistata paberist ega sarnasest materjalist, samuti ei ole neil papist kinnitusplaati. Sellega saavutatakse eriti tugev vastupidavus ja turvalisus.

Arvestage, et tolmuimeja törgete ja kahjude korral, mis on põhjustatud seliste tarvikute kasutamisest, mille pakendil ei ole Miele logo, ei kehti tolmuimeja garantii.

## Tarvikute saadavus

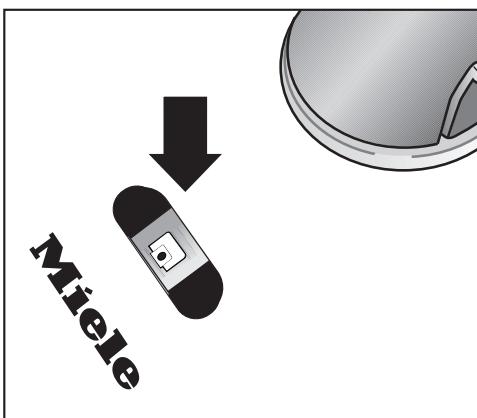
Miele originaaltarvikuid saate tellida Miele veebipoest, Miele klienditeenindusest või Miele edasimüüjalt.

Miele originaaltarvikud tunnete ära pakendil oleva Miele logo järgi.

Iga pakend Miele originaaltolmuimejakotte sisaldab nelja tolmuimejakotti ja ühte AirCleani õhufiltrit. Miele originaalhulgipakendid sisaldavad 16 tolmuimejakotti ja nelja AirCleani õhufiltrit.

Miele originaalõhufiltrite juurde ostmiseks leiate müüginimetused peatüki "Juurdeostetavad tarvikud" jaotisest "Filtrid".

## Tolmuimejakoti vahetamine



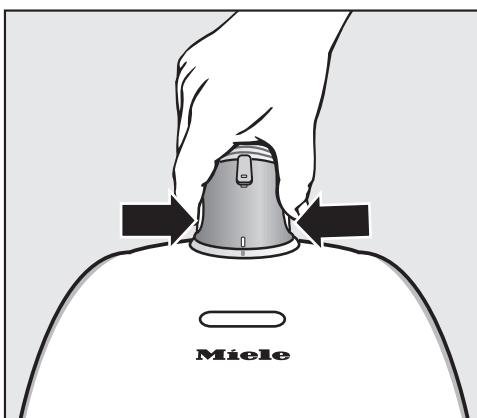
Kui tolmuimejakoti vahetamise näidiku vaateakna värviskaala on üleni punane, vahetage tolmuimejakott välja.

Langenud imemisvõimsus tolmuimejakoti ummistunud pooride töttu.  
Ärge kasutage tolmuimejakotte korduvalt.

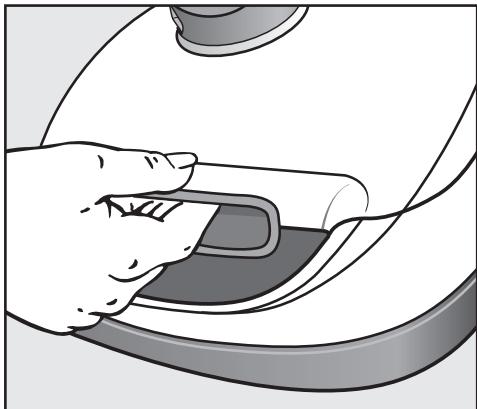
## Kontrollimine

- Pange überlülitav põrandaotsak peale.
- Lülitage tolmuimeja sisse ja seadke maksimaalne imemisvõimsus.
- Tõstke põrandaotsak põrandast veidi kõrgemale.

## Tolmuimejakoti eemaldamine

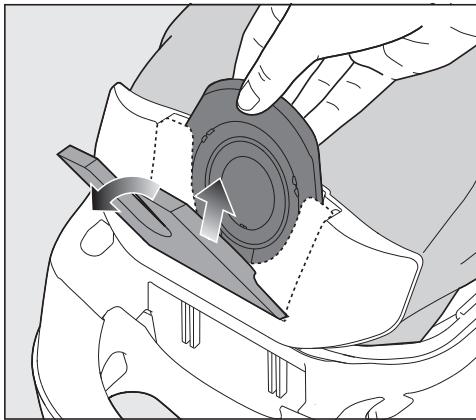


- Vajutage imemisotsaku küljel asuvatele vabastusnupudele ja tömmake imemisotsak imemisavast välja.



- Vajutage käepideme soones olevat vabastusnuppu ja pöörake tolmu-kambri kaas üles, nii et see fikseeruks.

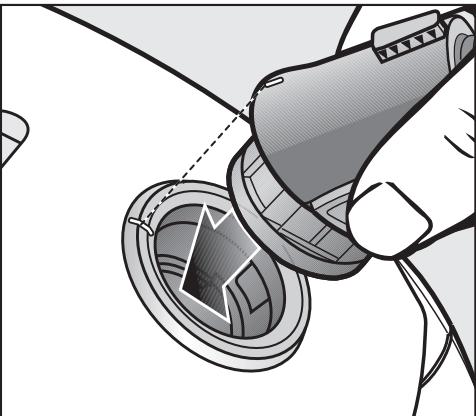
Tolmukambri kaane avamise ajal tõuseb automaatselt türkiissinine põrklink, nii et saate tolmuimejakoti välja võtta.



Jälgige seejuures, et tolmuimejakoti kinnitusplaat jookseks mölemalt küljelt täielikult juhikusse.

Türkiissinine pörklink sulgub tuntava fikseerumiseni.

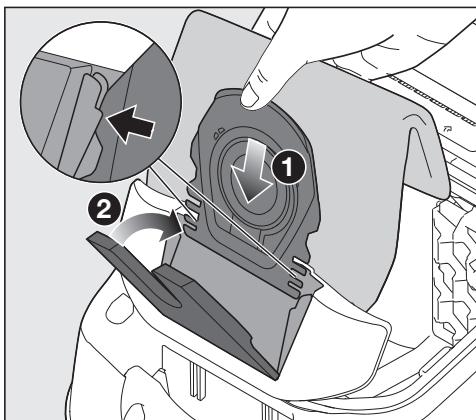
- Sulgege tolmukambri kaas kuni lukustuse fikseerumiseni ja jälgige seejuures, et tolmuimejakott kuskile vahele ei kiiluks.



- Tõmmake tolmuimejakott aasast hoides tolmuimejakoti pesast välja.

Türkiissinine pörklink takistab tolmukarbi kaane sulgemist, kui tolmuimejakotti ei ole sisestatud.  
Ärge rakendage jõudu.

### Tolmuimejakoti paigaldamine

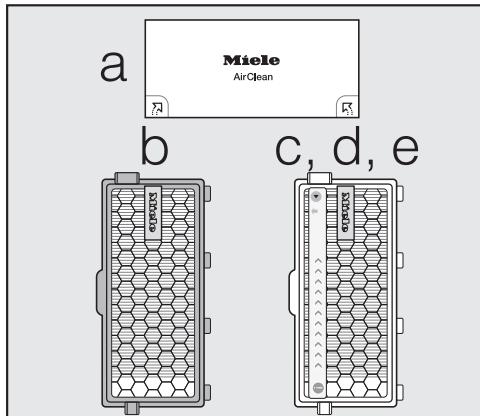


- Lükake imemisotsak kuni asendisse lukustumiseni tolmuimeja imemisavasse. Selleks suunake mölema detaili sisestusabid vastamisi.

- Lükake uus tolmuimejakott kuni piiri- kuni üles pööratud tolmuimejakoti pessa. Jätke tolmuimejakott seejuures samamoodi kokkuvoldituks, nagu see pakendist võttes oli.

## Õhufiltri vahetamise aeg

Sõltuvalt mudelist on standardvarustusena paigaldatud üks järgmistest õhufiltritest:

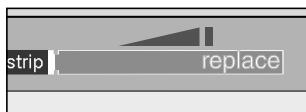


### a AirClean

Vahetage see õhufilter välja siis, kui olete tolmuimejakottide uue pakendi lahti teinud. Igas Miele originaaltolmuimejakottide pakendis on üks AirCleani õhufilter, igas hulgipakendis neli AirCleani õhufiltrit.

### b AirClean Plus 50i (helesinine)

Vahetage see õhufilter välja umbes ühe aasta möödumisel. Paigaldamise aja võite märkida õhufiltrile.



### c Silence AirClean 50 (hall)

### d Active AirClean 50 (must)

### e HEPA AirClean 50 (valge)

Vahetage see õhufilter välja, kui õhufiltrti vahetusnäidik timestrip® on punasega täitunud. Tolmuimemist saab jätkata.

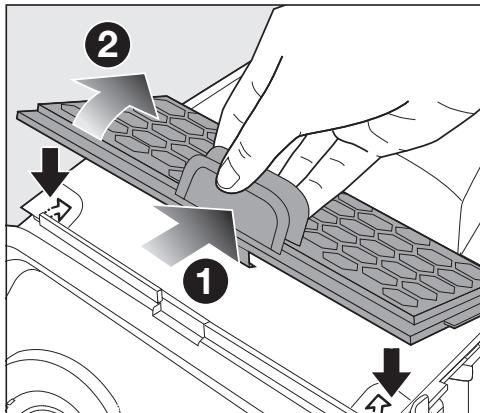
Siiski peate arvestama, et tolmuimeja imemis- ja filtreerimisvõimsus väheneb.

## AirCleani õhufiltri vahetamine

Jälgige, et paigaldatud oleks alati ainult üks õhufilter.

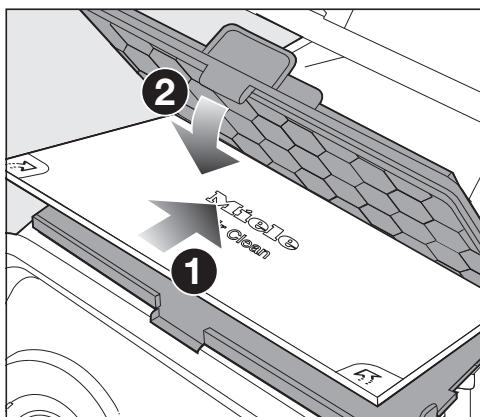
### ■ Avage tolmukambri kaas.

Kui tahate paigaldada AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 või HEPA AirClean 50 õhufiltrti, siis järgige jaotises "Õhufiltri muutmine" toodud juhiseid.



### ■ Suruge filtrivõre vabastus kokku ja avage filtrivõre kuni fikseerumiseni.

### ■ Eemaldage kasutatud AirCleani õhufilter, hoides kinni puhtast hügieenipinast.



- Pange uus AirCleani õhufilter sisse.
- Sulgege filtrivõre.

**!** Kahjustused tolmu kambri määrdumise töttu.

Fikseerumata tolmuimeljakoti töttu võib tolmu kambri sattuda suur kogus tolmu ja kahjustada detaile.

Veenduge enne tolmu kambri kaane igakordset sulgemist, et tolmuimeljakott oleks paigaldatud ja põrklink on suletud.

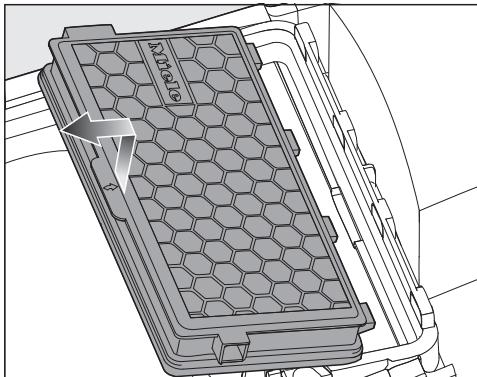
- Sulgege tolmu kambri kaas kuni lukustuse fikseerumiseni ja jälgige seejuures, et tolmuimeljakott kuskile vahelle ei kiiluks.

#### **AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 ja HEPA AirClean 50 õhufiltri vahetamine**

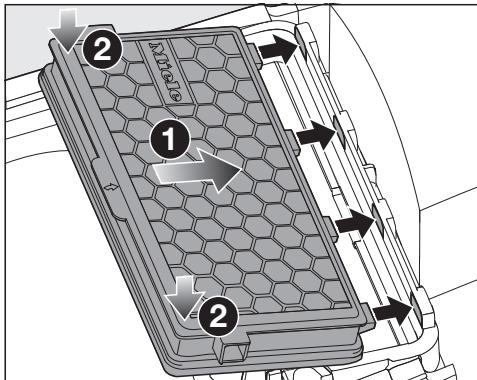
Jälgige, et paigaldatud oleks alati ainult üks õhufilter.

- Avage tolmu kambri kaas.

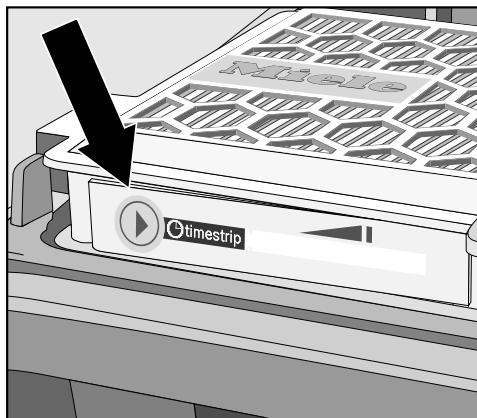
Kui tahate paigaldada AirCleani õhufiltti, siis järgige jaotises "Õhufiltti muutmine" toodud juhiseid.



- Tõstke õhufilter üles ja võtke välja.



- Asetage uus õhufilter täpselt kohale ja vajutage alla.



- Vajutage õhufiltti **c**, **d** või **e** kasutamisel õhufiltti vahetusnäidikut **timestrip®**.



10–15 sekundi möödumisel ilmub näidiku vasakule äärele peenike punane riba.

**⚠** Kahjustused tolrukambri määrdumise tõttu.

Fikseerumata tolmuimejakoti tõttu võib tolrukambrisse sattuda suur kogus tolmu ja kahjustada detaile.

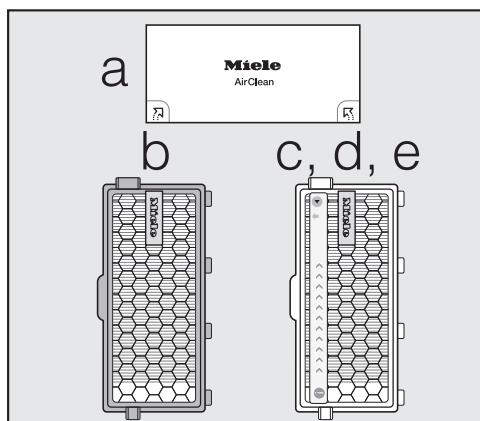
Veenduge enne tolrukambri kaane igakordset sulgemist, et tolmuimejakott oleks paigaldatud ja põrklink on suletud.

- Sulgege tolrukambri kaas kuni lukustuse fikseerumiseni ja jälgige seejuures, et tolmuimejakott kuskile vahelle ei kieluks.

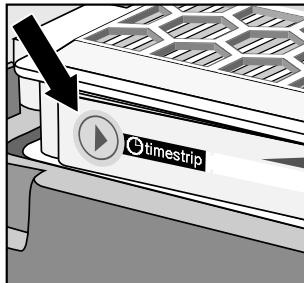
### Õhufiltrite muutmine

Jälgige, et paigaldatud oleks alati ainult üks õhufilter.

Sõltuvalt mudelist on standardvarustusena paigaldatud üks järgmistes õhufiltritest:

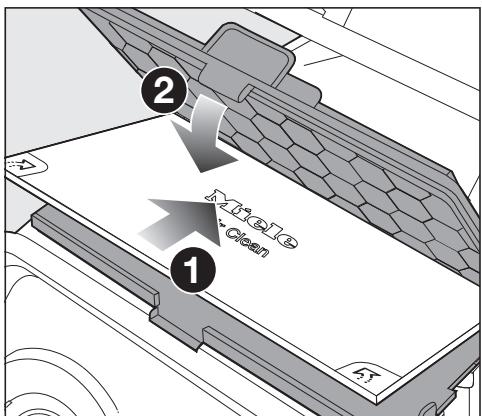


- a AirClean
- b AirClean Plus 50 (helesinine)
- c Silence AirClean 50(hall)
- d Active AirClean 50 (must)
- e HEPA AirClean 50 (valge)



1. Kui kasutate õhufiltrit **a** asemel õhufiltrit **b**, **c**, **d** või **e**, tuleb ka filtrivõre eemaldada ja paigaldada vastav uus õhufilter.

Lisaks peate õhufiltrit **c**, **d** või **e** kasutamisel aktiveerima õhufiltrti vahetusnäidiku *timestrip*®.

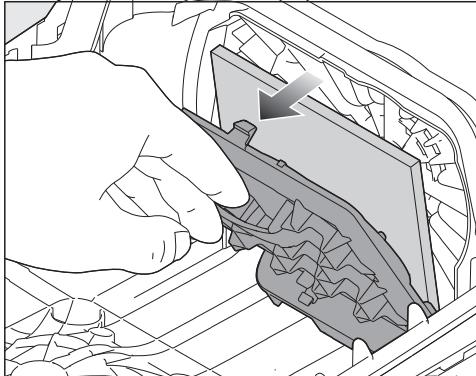


2. Kui kasutate õhufiltrit **b**, **c**, **d** või **e** asemel õhufiltrit **a**, peate selle õhufiltrti kindlasti paigaldama filtrivõresse.\*

\*filtrivõre – vt peatüki “Juurdeostetavad tarvikud” jaotist “Filtrid”

## Mootorifiltrti vahetamine (vajaduse korral)

- Avage tolmuambri kaas.
- Tõmmake tolmuimejakott aasast hoides pesast välja.



- Avage filtriraam ja võtke kasutatud mootorifilter välja.
- Paigaldage uus mootorifilter.
- Sulgege filtriraam.
- Pange tolmuimejakott pesasse, kuni põrklink on lõplikult suletud.

**⚠** Kahjustused tolmuambri määrdumise töttu.

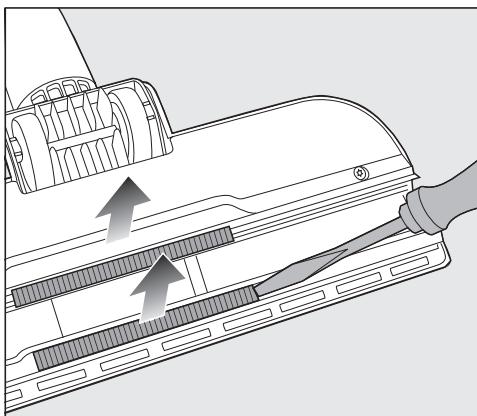
Fikseerumata tolmuimejakoti töttu võib tolmuambri sattuda suur kogus tolmu ja kahjustada detaille.

Veenduge enne tolmuambri kaane igakordset sulgemist, et tolmuimejakott oleks paigaldatud ja põrklink suletud.

- Sulgege tolmuambri kaas kuni lukustuse fikseerumiseni ja jälgige seejuures, et tolmuimejakott kuskile vahelle ei kiiluks.

## Kiutõsturite vahetamine

Põrandaotsaku imemisava juures olevaid kiutõstureid saab vahetada. Vahetage kiutõsturid välja, kui nende riie on kulumud.



- Eemaldage kiutõsturid pilust. Kasutage selleks nt lapikut kruvikeerajat.
- Vahetage kiutõsturid uute kiutõsturite vastu.

## Tolmuimeja ja tarvikute puhastamine

 Toitepinge võib tekitada elektrilöögi ohtu.  
Väljalülitatud tolmuimejas on endiselt pinge.  
Lahutage enne igakordset puhastamist toitepistik pistikupesast.

 Toitepinge võib tekitada elektrilöögi ohtu.  
Tolmuimejasse sattunud niiskus võib põhjustada elektrilöögi.  
Tolmuimejat ei tohi mingil juhul vette kasta.

Hooldage tolmuimejat ja plastist tarvikuid tavalise plastpindadele mõeldud puhastusvahendiga.

 Sobimatud puhastusvahendid võivad põhjustada kahjustusi.  
Kõik pealispinnad on kriimustustundlikud. Kõik pinnad võivad värv muuta või muutuda, kui need puutuvad kokku sobimatute puhastusvahenditega.  
Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid, klaasi- või universaalseid puhastusvahendeid ega öli sisalda-vaid hooldusvahendeid.

## Tolmukambri puhastamine

Imege tolmukambrist tolm teise tolmuimeja abil või puhastage tolmukambrit kuiva tolmulapi või tolmuharjaga.

## Probleemide lahendamine

Enamikku igapäevase töö käigus esineda võivatest törgetest ja vigadest saate ise kõrvaldada. Paljudel juhtudel hoiata sellega kokku nii aega kui ka raha, kuna te ei pea kutsuma klienditeenindust.

Aadressilt [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) leiate teavet, kuidas törkeid ise kõrvaldada.

Allolevad tabelid on abiks törke või vea põhjuse väljaselgitamisel ja kõrvaldamisel.

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
<b>Tolmuimeja lülitub ise välja.</b>	Kui tolmuimeja muutub liiga kuumaks, lülitab temperatuuriirik tolmuimeja välja. Tõrge võib tekkida, kui nt suuremõõtmeline mustus ummistab imuteed, tolmuimejakott on täis või ummis-tunud peentolmuga või on mootorifilter / õhufilter tu-gevalt määrdunud. ■ Lülitage tolmuimeja sisse- / väljalülituspedaali ① abil välja ja tömmake toitepistik pistikupesast välja. Pärast rikke põhjuse kõrvaldamist ja 20–30 minuti pikkust ooteaega on tolmuimeja nii palju jahtunud, et selle tohib kasutamiseks uesti sisse lülitada.

## Klienditeenindus

Aadressilt [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) leiate teavet tõrgete ise kõrvaldamise ja Miele varuosade kohta.

## Kontakt tõrgete korral

Tõrgete korral, mida te ise ei saa kõrvaldada, teavitage Miele müügiesindajat või Miele klienditeenindust.

Miele klienditeeninduse kontaktandmed leiate selle dokumendi lõpust.

## Garantii

Garantiaeg on 2 aastat.

Lisateavet leiate kaasasolevast garantii-tingimuste kirjeldusest.

## Juurdeostetavad tarvikud

Järgige eelkõige põrandakatte valmistaja puhasustus- ja hooldusjuhiseid.

Soovitame kasutada pakendil oleva Miele logoga originaaltarvikuid. Nii saate tolmuimeja imemisvõimet optimaalselt ära kasutada ja saavutada parima võimaliku puhostustulemuse.

Arvestage, et tolmuimeja tõrgete ja kahjude korral, mis on põhjustatud seliste tarvikute kasutamisest, mille pakendil ei ole Miele logo, ei kehti tolmuimeja garantii.

## Tarvikute saadavus

Miele originaaltarvikuid saate tellida Miele veebipoest, Miele klienditeenindusest või Miele edasimüüjalt.

Miele originaaltarvikud tunnete ära pakendil oleva Miele logo järgi.

Mõnel mudelil on standardina üks või mitu alljärgnevat tarvikut.

## Põrandaotsak / -harjad

### Põrandaotsak AllFloor (SBD AF)

Lame põrandaotsak väga lameda mööbli alt imemiseks. See on lisaks vaikne ja kerge ning paistab silma suure mustuse väga hea eemaldamise pooltest.

### Turbohari TurboTeQ (STB 305-3)

Kiudude ja karvade eemaldamiseks lühikese karvaga tekstiilist põrandakatetelt.

### Pööratav põrandahari Parquet Twister (SBB 300-3)

Looduslike harjastega, suurte tasaste kõvade põrandapindade ja väikeste niššide kiireks puhostamiseks.

### Pööratav põrandahari Parquet Twister XL (SBB 400-3)

Looduslike harjastega, suurte tasaste kõvade põrandapindade ja väikeste niššide kiireks puhostamiseks.

## Muud tarvikud

### Käsiturbohari Turbo Mini (STB 101)

Pehme mööbli, madratsite või autoistmete puhostamiseks.

### Universaalhari (SUB 20)

Raamatute, riiulite jms puhostamiseks.

### Lamelli- / radiaatorihari (SHB 30)

Radiaatoriribide, kitsaste riiulite või vuukide puhostamiseks.

### Madratsiotsak (SMD 10)

Madratsite ja pehme mööbli ning nende vahede mugavaks puhostamiseks.

### Vuugiotsak 300 mm (SFD 10)

Eriti pikk vuugiotsak voltide, vuukide ja nurkade puhostamiseks.

### **Vuugiotsak 560 mm (SFD 20)**

Painduv vuugiotsak raskesti ligipääsetavate kohtade puhastamiseks.

### **XL-polstriotsak (SPD-20)**

Lai polstriotsak pehme mööbli, mädratsite ja patjade puhastamiseks.

### **Valgustiga mugavuskäepide (SGC 20)**

Tööala valgustamiseks.

### **Filter**

#### **AirClean Plus 50 õhufilter (SF-AP 50)**

Tõhusaks filtreerimiseks eriti puhta ruumiõhu heaks.

#### **Õhufilter Silence AirClean 50 (SF-SA 50)**

Tolmuimeja müra oluliseks vähendamiseks.

#### **Active AirClean 50 õhufilter (SF-AA 50)**

Häirivate ebameeldivate lõhnade oluliseks vähendamiseks. Ideaalne lemmikloomadega ja suitsetavatele inimestele.

#### **HEPA AirClean 50 õhufilter (SF-HA 50)**

Peentolmu ja allergeenide tõhusaks filtreerimiseks. Ideaalne kodutolmuallergikutele.

### **Filtrivõre**

Filtrivõre on vajalik, kui soovite AirClean Plusi, Silence AirCleani, Active AirCleani või HEPA AirCleani õhufiltrit asemel kasutada AirCleani õhufiltrit.

## Garantii

Miele Eesti tagab ostjale – lisaks tema seaduslikele garantiiühustusnõuetele müüja suhtes ning neid piiramata – nõude järgmissele garantiiühustusele uute seadmete osas:

### I Garantii kestus ja algus

1. Garantii antakse järgmiseks ajaks:
  - a) 24 kuud majapidamisseadmetele nende otstarbekohase kasutamise korral
  - b) 12 kuud professionaalsetele seadmetele nende otstarbekohase kasutamise korral
2. Garantiiperiood algab seadme müükviitungil olevast kuupäevast.

Garantiitoimingud ja garantii tulenevad asendustarned ei pikenda garantiaega.

### II Garantii tingimused

1. Seade osteti volitatud edasimüüjalt või otse liikmesriigis, Šveitsis või Norras ning seda kasutatakse samuti nimetatud piirkonnas.
2. Klienditeeninduse tehniku nõudmisel esitatakse garantiiõend (müükviitung või täidetud garantiikaart).

### III Garantii sisu ja ulatus

1. Seadmeli esinevad puudused kõrvaldatakse sobiva aja jooksul asjassepuituvate osade tasuta remondi või asendamise teel. Selleks vajalikud kulud, nagu transpordi-, saatmis-, töö- ja varuosade kulud kannab Miele Eesti. Asendatud osad või seadmed antakse Miele Eesti omandusse.
2. Garantii ei hõlma selle alla mittekuuluvaid kahjuneduid Miele Eesti vastu, välja arvatud juhul, kui Miele Eesti lepinguline volitatud klienditeenindus tegutseb ettekavatsetult või selgelt hooletult.
3. Garantii ei hõlma kulutarvikute ja lisatarvikute tarnet.

### IV Garantii piirangud

Garantii ei hõlma puudusi või rikkeid, mis on põhjustatud järgmistel asjaoludel.

1. Puudulik ülesseadmine või paigaldamine, nt kehtivate ettevaatusabinõude või kirjalike kasutus-, paigaldus- ja montaažijuhiste mittejärgimine.
2. Mitteotstarbekohane kasutamine ja asjatundmatu kasutamine või koormamine, nt sobimatute pesuvõi loputusvahendite või kemikaalide kasutamine.
3. Mõnes muus liikmesriigis, Šveitsis või Norras ostetud seadet ei ole erinevate tehniliste andmete tõttu võimalik kasutada või on seda võimalik kasutada ainult piirangutega.
4. Välismõjud, nt transpordikahjud, lõögi või kukkumise tagajärvel tekkinud kahju, ilmastiku või muude loodusjõudude põhjustatud kahjud.
5. Remonttid ja muudatusi on teinud isikud, keda ei ole Miele nendeks teenindustöödeks koolitanud ja volitanud.
6. Kasutatud on varuosi, mis ei ole Miele originaalvaruosad ega Miele lubatud tarvikud.
7. Klaasi purunemine või defektsed hõõglambid.
8. Voolu- ja pingekõikumised, mis jäävad väljapoole tootja lubatud vahemikku.
9. Kasutusjuhendis kirjeldatud hooldus- ja puhastustoimingute eiramine.

### V Andmekaitse

Isikuandmeid kasutatakse ainult lepingupõhiseks menetluseks ning võimalikeks garantiiitoiminguteks vastavalt andmekaitseeadusega sätestatud nõuetele.

# **It - Turinys**

---

<b>Saugos nurodymai ir įspėjimai .....</b>	<b>34</b>
<b>Tvarumas ir aplinkos apsauga .....</b>	<b>39</b>
<b>Prietaiso aprašymas .....</b>	<b>40</b>
<b>Europos reglamento (ES) Nr. 666 / 2013 pastaba .....</b>	<b>42</b>
<b>Susipažinimas .....</b>	<b>42</b>
Kartu pristatomi priedai .....	42
3D4U .....	43
Išeinančiojo oro valymo filtro keitimo indikatoriaus “timeStrip®” funkcija (atsižvelgiant į modelį) .....	43
Dulkų maišelio keitimo indikatoriaus funkcija.....	43
<b>Pirmasis paleidimas .....</b>	<b>43</b>
Siurbimo žarnos prijungimas .....	43
Siurbimo žarnos nuémimas .....	44
Siurbimo žarnos ir rankenos sujungimas .....	44
“EasyLock” siurbimo vamzdžių sujungimas (atsižvelgiant į modelį) .....	44
Rankenos ir siurbimo vamzdžio sujungimas .....	45
Siurbimo vamzdžio ir perjungiamo grindų siurbimo antgalio sujungimas .....	45
Išeinančiojo oro valymo filtro keitimo indikatoriaus “TimeStrip”® aktyvinimas (atsižvelgiant į modelį) .....	45
<b>Valdymas.....</b>	<b>46</b>
“EasySlide” teleskopinio vamzdžio nustatymas (atsižvelgiant į modelį) .....	46
Priedų išdėstymas .....	46
Grindų siurbimo antgalio nustatymas .....	46
Laipty pakopų siurbimas .....	47
Maitinimo laido ištraukimas .....	47
Maitinimo laido suvyniojimas .....	47
Ijungimas ir išjungimas .....	48
Siurbimo galios pasirinkimas .....	48
Papildomo oro reguliatoriaus atidarymas .....	48
<b>Pastatymas, transportavimas ir laikymas.....</b>	<b>49</b>
Statymo sistema siurbimo pertraukėlėms .....	49
Statymo sistema laikymui .....	49
<b>Valymas ir priežiūra.....</b>	<b>50</b>
Priedų įsigijimo vietas .....	51
Dulkų siurblio maišelių keitimas .....	51
Dulkų siurblio maišelio išémimas .....	52
Dulkų maišelio jđéjimas .....	52
Išeinančiojo oro valymo filtro keitimo laikas .....	53
Išeinančiojo oro valymo filtro “AirClean” keitimas .....	53

Pakeiskite išeinančiojo oro valymo filtrus AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 ir HEPA AirClean 50 .....	54
Išeinančiojo oro valymo filtro keitimas .....	55
Apsauginio variklio filtro keitimas (jeigu reikia) .....	56
Pluošto surinkiklio keitimas .....	57
Dulkų siurblio ir priedų valymas.....	57
<b>Problemų šalinimas .....</b>	<b>58</b>
<b>Garantinio aptarnavimo skyrius.....</b>	<b>59</b>
Sutrikus prietaiso veikimui, susiekiite.....	59
Garantija .....	59
<b>Papildomai įsigyjami priedai.....</b>	<b>59</b>
Priedų įsigijimo vietos .....	59
<b>Garantijos sąlygos.....</b>	<b>61</b>

### **Tinkamas naudojimas**

Šis dulkių siurblys atitinka nustatytaus saugos reikalavimus. Netinkamai naudojant, kyla pavojus susižaloti ir patirti materialinę žalą.

Prieš naudodamai pirmą kartą perskaitykite dulkių siurblio naudojimo instrukciją. Joje pateikti svarbūs dulkių siurblio saugos, naudojimo ir techninės priežiūros nurodymai. Taip apsaugosite patys, apsaugosite kitus asmenis ir išvengsite prietaiso pažeidimų.

“Miele” rekomenduoja perskaityti skyrių “Pirmasis paleidimas” bei Saugos nurodymus ir įspėjimus ir jais vadovautis, kaip nurodyta standarte IEC 60335-1.

“Miele” neatsako už žalą, atsiradusią dėl šių nurodymų nepaisymo.

Naudojimo instrukciją išsaugokite ir perduokite kitam galimam savininkui.

Baigę naudoti ir kiekvieną kartą prieš keisdami priedus, valydamai ar vykdymami techninę priežiūrą, išjunkite dulkių siurblį. Ištraukite iš kištukinio lizdo tinklo kištuką.

### Tinkamas naudojimas

- ▶ Šis dulkių siurblys skirtas naudoti buityje ir panašioje aplinkoje. Prietaisas nėra skirtas naudoti statybų aikštélėse.
- ▶ Dulkių siurbliu galima kasdien siurbtį kilimus, kiliminę dangą ir nejautrią kietą grindų dangą.
- ▶ Šis siurblys nėra skirtas naudoti lauke.
- ▶ Šis dulkių siurblys tinkamas naudoti aukštyje iki 4000 m virš jūros lygio.
- ▶ Dulkių siurblį naudokite tik sausiemis nešvarumams siurbtí. Negalima siurbtí nuo žmonių ir gyvūnų. Bet koks kitoks naudojimas, permontavimas ir keitimas yra draudžiamas.
- ▶ Asmenims (taip pat vaikams), kurie siurblio negali saugiai valdyti dėl nepakankamų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, nepatyrimo ar nežinojimo, draudžiama jį naudoti be atsakingo asmens priežiūros arba mokymo.

### Vaikai buityje

- ▶ Pavojus uždusti! Vaikai žaisdami gali įsivynioti į pakavimo medžiagą (pavyzdžiui, plévelę) arba ją užsimauti ant galvos ir uždusti. Pakavimo medžiagą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- ▶ Jaunesni nei aštuonerių metų vaikai negali naudotis grindų dulkių siurbliu, nebent jie nuolat prižiūrimi.
- ▶ Vaikai nuo aštuonerių metų gali be priežiūros naudoti prietaisą tik jeigu jie yra supažindinti su saugiu dulkių siurblio naudojimu. Vaikai turi gebeti atpažinti ir suprasti galimus netinkamo naudojimo pavojus.
- ▶ Neprizūrimi vaikai negali valyti arba prižiūrėti dulkių siurblio.
- ▶ Prižiūrekite vaikus, kurie yra netoli dulkių siurblio. Jiems niekada neleiskite žaisti su dulkių siurbliu.

### **Techninė sauga**

- ▶ Prieš naudodamis patikrinkite, ar nėra matomų dulkių siurblio pažeidimų. Nenaudokite dulkių siurblio, jeigu jis yra pažeistas, taip pat nenaudokite pažeistų dalių.
  - ▶ Specifikacijų lentelėje nurodytus dulkių siurblio prijungimo duomenis (itampą ir dažnį) palyginkite su elektros tinklo duomenimis. Šie duomenys būtinai turi sutapti. Neatliekant modifikacijų, dulkių siurblys pritaikytas naudoti 50 Hz arba 60 Hz tinkle.
  - ▶ Tinklo lizdas turi būti apsaugotas 16 arba 10 A saugikliu.
  - ▶ Galimas epizodinis arba nepertraukiamas eksplotavimas su autonomine arba tinklo synchronine elektros tiekimo sistema (pavyzdžiui, autonominiai elektros tinklais, rezervinėmis sistemomis). Eksplotavimo sąlyga, kad elektros tiekimo sistema atitiktų EN 50160 arba panašių standartų nustatytais vertes.
- Būtinėje instaliacijoje ir šiame "Miele" produkte numatytyų saugos priemonių funkcijos ir veikimo principas turi būti užtikrinti veikiant autonominiu ir ne tinklo synchroniniu režimu arba pakeisti lygiavertėmis įrengimo priemonėmis. Kaip, pavyzdžiui, aprašyta naujausios redakcijos VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Garantiniu laikotarpiu dulkių siurblį gali remontuoti tik "Miele" įgalioti techninės priežiūros specialistai, antraip nebėbus galima teikti garantinių pretenzių dėl gedimų.
  - ▶ Nenaudokite dulkių siurblio, jeigu pažeistas maitinimo laidas. Pažeistą maitinimo laidą keiskite tik kartu su kabelio būgnu. Keitimą gali atlikti tik "Miele" įgaliotas specialistas arba "Miele" garantinio aptarnavimo skyrius.
  - ▶ Neneškite dulkių siurblio už elektros laidą ir netempkite už jo, norėdami ištraukti iš lizdo kištuką. Netraukite elektros laidą per aštiras briaunas ir nesuspauskite. Stenkiteis nepervažiuoti elektros laidą. Taip galite pažeisti elektros laidą, kištuką, lizdą ir sukelti pavojų savo saugai.

- Remonto darbus patikėkite tik "Miele" įgaliotam specialistui. Dėl netinkamai atliktų remonto darbų gali kilti didelis pavojus naudotojui.

### **Tinkamas naudojimas**

- Nenaudokite dulkių siurblį, jeigu Jame nėra dulkių maišelio, apsauginio variklio filtro ir išeinančiojo oro valymo filtro.
- Jeigu nėra jidéto dulkių maišelio, negalésite uždaryti dulkių kameros dangtelio. Nenaudokite jégos!
- Kas kartą prieš uždarydami dulkių kameros dangtelį, įsitinkinkite, kad dulkių maišelis yra tinkamai jidetas ir užfiksotas.
- Nesiurbkite degančių, ruseinančių daiktų (pavyzdžiui, cigarečių) arba tokiai daiktų, kurie atrodo užgesę – pelenų arba anglų.
- Nesiurbkite spausdintuvo kasečių dulkių. Dažomieji milteliai, naudojami spausdintuvuose arba kopijuokliuose, gali būti elektriskai laidūs.
- Nesiurbkite skysčių ir drėgno purvo. Prieš siurbdami drėgnai valytus arba išmuilintus kilimus ir kiliminę dangą, palaukite, kol visiškai išdžius.
- Nesiurbkite lengvai užsidegančių, sprogių medžiagų arba dujų; nesiurbkite vietose, kuriose tokios medžiagos laikomas.
- Siurbdami venkite siurbimo srovės arti galvos.

## **It - Saugos nurodymai ir įspėjimai**

---

### **Valymas**

- ▶ Niekada nenardinkite dulkių siurblio į vandenį ir valykite ji tik sausa arba šiek tiek sudrėkinta šluoste.

### **Priedai ir atsarginės dalys**

- ▶ Siurbdami su rankena be priedo, saugokite rankeną, kad nepažeistumėte.
- ▶ Naudokite tik tuos dulkių maišelius, filtrus ir originalius priedus, kurių pakuotė pažymėta "Miele" logotipu. Tik tokiu atveju gamintojas galės užtikrinti saugų prietaiso naudojimą.
- ▶ Tik originalios "Miele" atsarginės dalys atitinka visus saugos reikalavimus. Sugedusias dalis galima keisti tik originaliomis atsarginėmis "Miele" dalimis.

### **Transportavimas**

- ▶ Pakuotė apsaugo dulkių siurblį nuo pažeidimų transportuojant. Rekomenduojame išsaugoti pakuotę kitam galimam prietaiso transportavimui.

### Pakuotės utilizavimas

Pakuotė, skirta prietaiso gabenimui, apsaugo jį nuo pažeidimų gabenant. Pakavimo medžiagos pasirinktos atsižvelgiant į ekologinj tvarumą ir techninius utilizavimo veiksnius, jas galima perdirbti.

Grąžinant pakuotę perdirbimui, taupomos žaliavos. Pasinaudokite konkretių medžiagų surinkimo punktais ir grąžinimo galimybėmis.

Rekomenduojame išsaugoti pakuotę kitam galimam prietaiso pervežimui.

### Dulkų maišelių ir filtro šalinimas

Dulkų maišeliai ir filtrai pagaminti iš aplinkai nekenkiančio plastiko. Panaudotą filtrą galite išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Tai taip pat galioja ir dulkų maišeliams, jeigu juose nėra buitinėmis atliekomis nelaikomų atliekų.

### Seno prietaiso utilizavimas

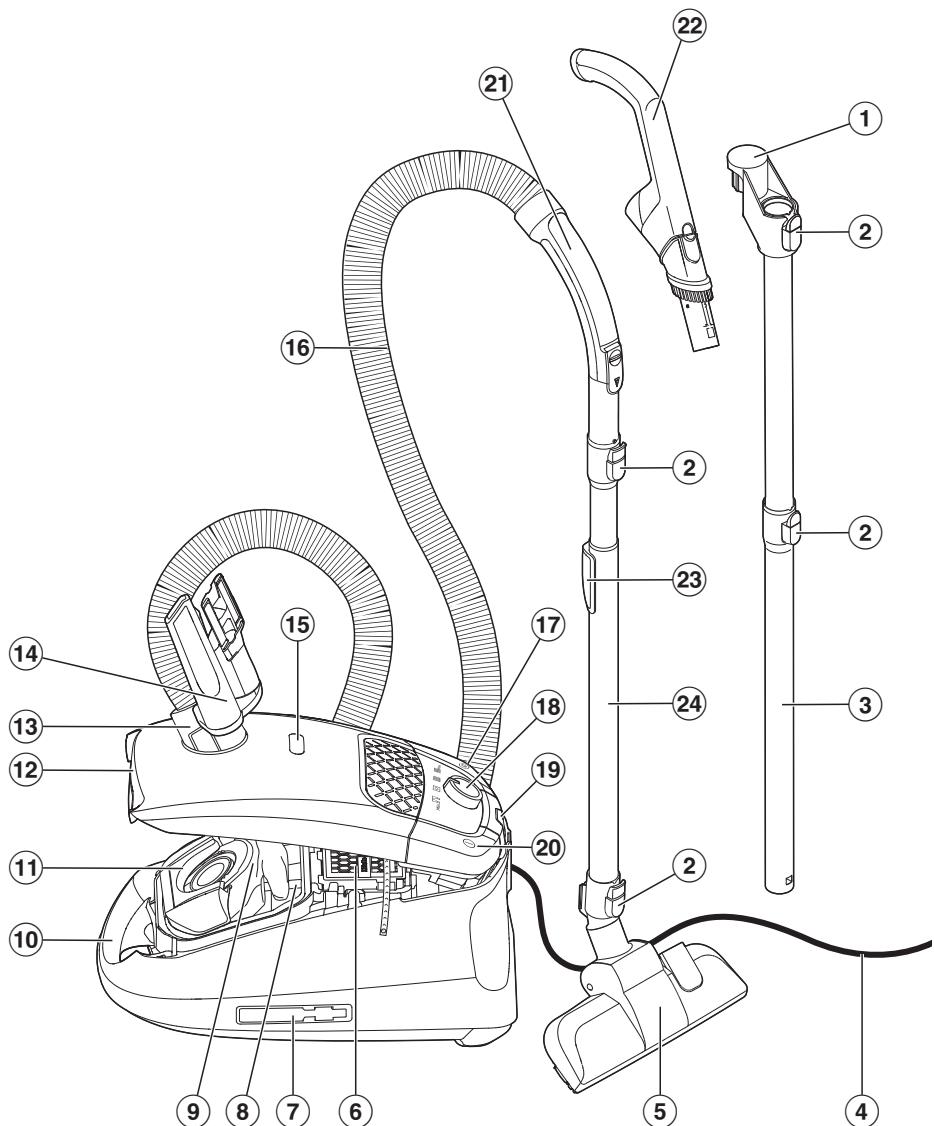
Elektros ir elektroniniuose prietaisuose naudojamos vertingos medžiagos. Juose taip pat yra medžiagų, mišinių ir konstrukcinių elementų, kurie reikalingi nepriekaištingam įrangos veikimui bei saugumui užtikrinti. Patekusios į buitives atliekas arba naudojamos netinkamai, šios medžiagos gali pakenkti žmonių sveikatai ir aplinkai. Senos įrangos jokiui būdu nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis.



Pristatykite prietaisą į artimiausią ne-naudojamas elektros ir elektroninės įrangos nemokamo surinkimo punktą perdirbimui ir utilizavimui, grąžinkite pardavėjui arba "Miele". Prieš pristatydami seną prietaisą utilizuoti, ištrinkite visus asmeninius duomenis. Įstatymuose numatyta tvarka esate įpareigotas išimti iš prietaiso senas baterijas ir akumuliatorius, kurių nereikia išardyti. Taip pat galima išimti ir nepažeisti lempas. Pristatykite juos į specializuotą surinkimo punktą, kur šie yra neatlygintinai surenkami. Pasirūpinkite, kad išvežti skirta sena įranga būtų laikoma vaikams nepasiekiamoji vietoje.

## It - Prietaiso aprašymas

---



- ① Jungimo mova\*
  - ② Atrakinimo mygtukai\*
  - ③ "EasyLock" siurbimo vamzdis\*
  - ④ Jungimo laidas su kištuku
  - ⑤ Grindų siurbimo antgalis\*
  - ⑥ Originalus "Miele" išeinančiojo oro valymo filtras\*
  - ⑦ Statymo sistema prietaisui laikyti (abiejose dulkių siurblio pusėse)
  - ⑧ Apsauginis variklio filtras
  - ⑨ Dulkių siurblio maišelio laikiklis
  - ⑩ Nešimo rankena
  - ⑪ Fiksatorius
  - ⑫ Dulkių kameros dangtelio atrakinimo mygtukas
  - ⑬ Siurbimo atvamzdis
  - ⑭ Priedų laikiklis su priedų dalimis
  - ⑮ Dulkių maišelio keitimo rodmuo
  - ⑯ Siurbimo žarna
  - ⑰ Kojinis automatinio kabelio suvyniojimo mygtukas
  - ⑱ Sukamasis reguliatorius
  - ⑲ Statymo sistema siurbimo pertraukėlėms
  - ⑳ Kojinis i/jungimo / išjungimo mygtukas ①
  - ㉑ Rankena \*
  - ㉒ "EcoComfort" rankena\*
  - ㉓ "EasySlide" teleskopinio vamzdžio atrakinimas
  - ㉔ "EasySlide" teleskopinis vamzdis\*
- \* atsižvelgiant į modelį, kai kurios įrangos gali ir nebūti arba ji gali skirtis.

## Europos reglamento (ES) Nr. 666 / 2013 pastaba

Kaip minėta pirmiau nurodytame reglamente, šis buitinis dulkių siurblys priskiriamas universalijų dulkių siurblių kategorijai.

Šią naudojimo instrukciją ir kitus susijusius duomenis galite atsisiųsti iš "Miele" interneto svetainės [www.miele.com](http://www.miele.com).

Pagal reglamentą nustatytas metinis suvartožamos energijos kiekis apibūdina numatomą metinį energijos suvartožimą (kWh per metus) ir atitinka 50 siurbimo procesų. Faktinis energijos suvartožimas priklauso nuo dulkių siurblio naudojimo intensyvumo.

Visi anksčiau nurodytame reglamente atlikti tyrimai ir apskaičiavimai buvo atlikti pagal šiuos galiojančius darniuosius standartus, atsižvelgiant į 2014 m. rugpjūčio mėn. paskelbtas Europos Komisijos rekomendacijas dėl reglamento:

- EN 60312-1 Buitiniai dulkių siurbliai. 1 dalis: sausojo valymo dulkių siurbliai – eksploatacinių charakteristikų matavimo metodai
- EN 60704-2-1 Buitiniai ir panašios paskirties elektriniai prietaisai – skleidžiamo akustinio oro triukšmo nustatymo taisykles – 2–1 dalis: ypatingieji reikalavimai, keliami dulkių siurbliams
- EN 60335-2-2 Buitiniai ir panašios paskirties elektriniai prietaisai – saugumas – 2–2 dalis: ypatingieji reikalavimai, keliami dulkių siurbliams ir vandens siurbliams.

Ne visi pridėti siurbimo antgaliai ir siurbimo piedai skirti reglamente nurodytam intensyviam kilimų ir kietosios grindų dangos priežiūrai. Nustatant vertes, buvo naudojami šie siurbimo antgaliai ir nustatymai:

Nustatant energijos sąnaudas, valymo efektyvumo klasę ir triukšmo lygi, buvo naudojamas reguliuojamas kietujų grindų ir kilimų siurbimo antgalis su įtrauktais šereliais (paspauskite kojinį mygtuką ☐).

Reglamentu nustatyti duomenys taikomi tik čia nurodytoms grindų siurbimo antgalų kombinacijoms ir nustatymams, naudojant ant skirtinės grindų dangos.

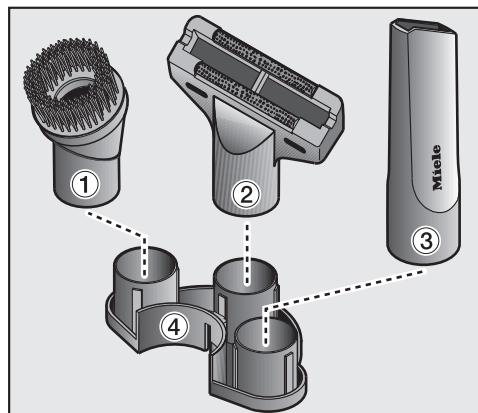
Visi apskaičiavimai buvo atlikti naudojant tik originalius "Miele" dulkių maišelius ir apsauginius variklio bei išeinančio oro valymo filtrus.

### Susipažinimas

Šis dulkių siurblys skirtas kasdieniam kilimų, kilimiinių dangų ir nejautrių kietų grindų siurbimui.

"Miele" grindų priežiūros priemonių asortimente yra ir kitokiai grindų dangai arba specialiam naudojimui skirtų grindų siurbimo antgaliai, šepečių ir rinkinių (žr. skyrių "Papildomai įsigyjami priedai").

### Kartu pristatomų priedai



### ① Siurbimo šepetėlis

Profiliujuostelių, dekoruotų arba išraižytų daiktų siurbimo priedas. Lanksčią šepetėlio galvutę galima pasukti į siurbimui patogią padėtį.

### ② Antgalis apmušalamas

Minkštų baldų, čiužinių, pagalvių, užuolaidų ir pan. siurbimo priedas.

### ③ Antgalis plyšiamas

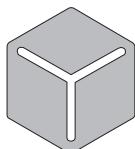
Siūlių, plyšių ir kampų siurbimo priedas.

### ④ Priedų laikiklis

Priedų padėtis ant laikiklio pažymėta atitinkamais simboliais.

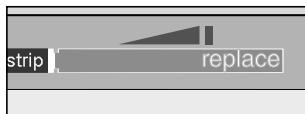
## 3D4U

Su "3D4U" "Miele" siūlo nemokamus priedus, kuriuos galite atsisūsti 3D spaudsintuvui ([www.miele.de](http://www.miele.de), priežiūra, atsarginės dalys ir priedai).



3 D 4 U

### Išeinančiojo oro valymo filtro keitimo indikatoriaus "timeStrip®" funkcija (atsižvelgiant į modelį)



Išeinančiojo oro valymo filtro keitimo indikatorius "timestrip®" rodo filtro naujomo trukmę. Maždaug po 50 naudojimo valandų išeinančiojo oro valymo filtro indikatoriaus laukelis užsipildo raudonai. Išeinančiojo oro valymo filtrą reikia pakeisti.

kia pakeisti. 50 veikimo valandų apytiksliai atitinka naudojimo intensyvumą vienerius metus.

### Dulkių maišelio keitimo indikatoriaus funkcija

Indikatoriaus veikimas nustatytas pagal mišrias dulkes: dulkes, plaukus, siūlus, kilimų plaušus, smėlį ir t.t.

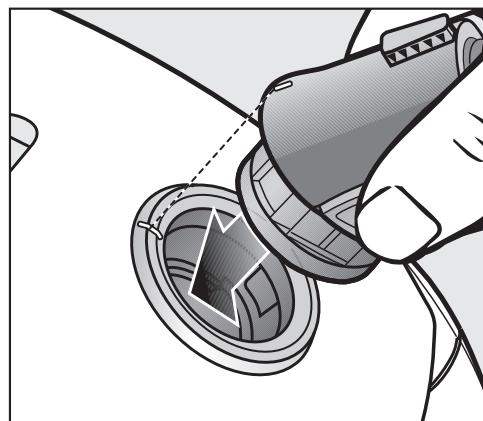
Jeigu siurbiate daug smulkų dulkių, pavyzdžiui, grėžimo dulkes, smėlį arba gipsą, miltus, dulkių maišelio poros labai greitai užsikemša.

Indikatorius tada rodo, kad dulkių maišelis pilnas, nors taip néra. Tokiu atveju maišelį būtina pakeisti.

Jeigu daug siurbiate plaukus, kilimus, vilnos pūkus ir pan., indikatorius pradeda švesti tik kai dulkių maišelis prisipildo.

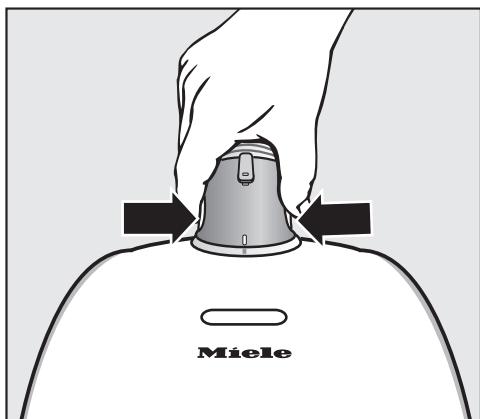
## Pirmasis paleidimas

### Siurbimo žarnos prijungimas



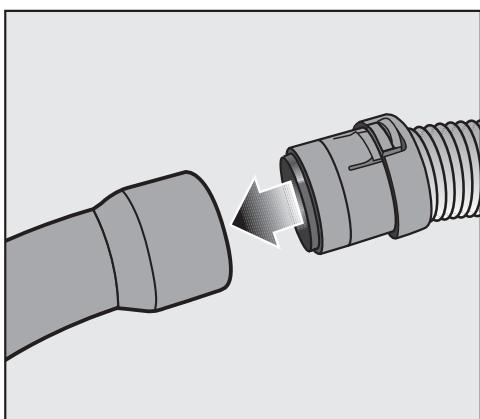
- Siurbimo atvamzdį įstatykite į dulkių siurblio siurbimo angą ir girdimai užfiksukite. Prieš tai sujunkite abieju dalių pagalbinius jungimo elementus.

## Siurbimo žarnos nuėmimas



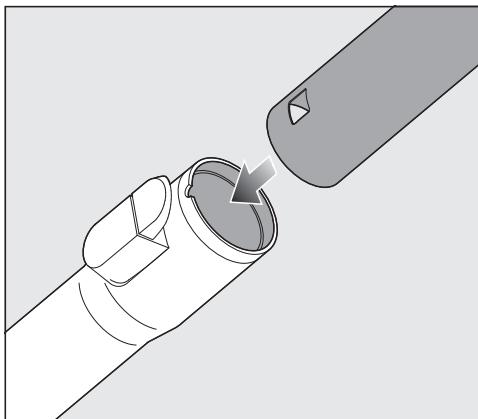
- Paspauskite abu prijungimo atvamzdžio šonuose esančius atrakinimo mygtukus ir išimkite siurbimo žarną iš angos.

## Siurbimo žarnos ir rankenos sujungimas

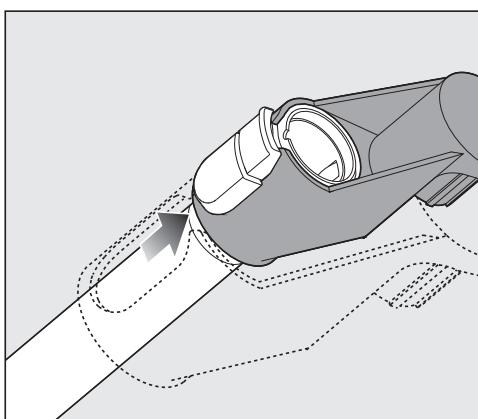


- Siurbimo žarnos prijungimo atvamzdžį įstatykite į rankeną ir užfiksukite.

## “EasyLock” siurbimo vamzdžių sujungimas (atsižvelgiant į modelį)

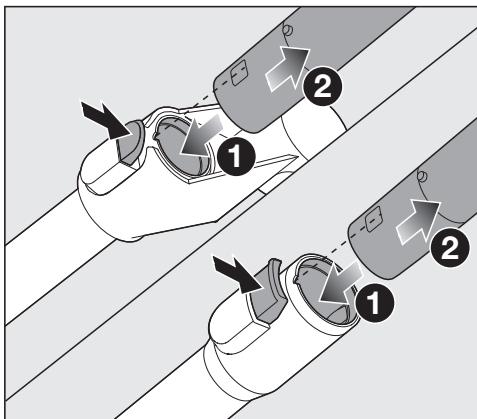


- Paimkite siurbimo vamzdį su jungiamuoju elementu ir sukdamai į kairę bei į dešinę įsukite į antrą siurbimo vamzdį, kad girdimai užsifiksotų.



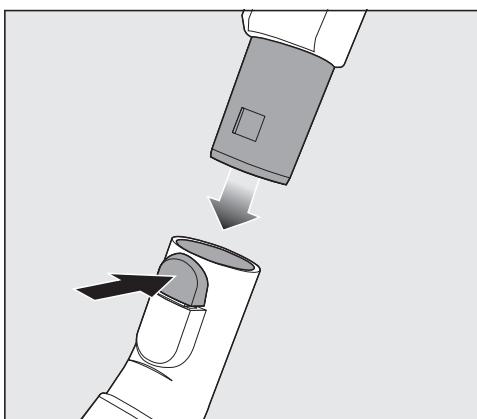
- Jungiamajių elementų stumkite į viršų, kol užsifiksuos.

## Rankenos ir siurbimo vamzdžio sujungimas



- ① Įstatykite rankeną į siurbimo vamzdį ir užfiksukite. Prieš tai sujunkite abieju dalių pagalbinius jungimo elementus.
- ② Norédami atskirti dalis, paspauskite atrakinimo mygtuką ir lengvai sukdam išstraukite rankeną iš siurbimo vamzdžio.

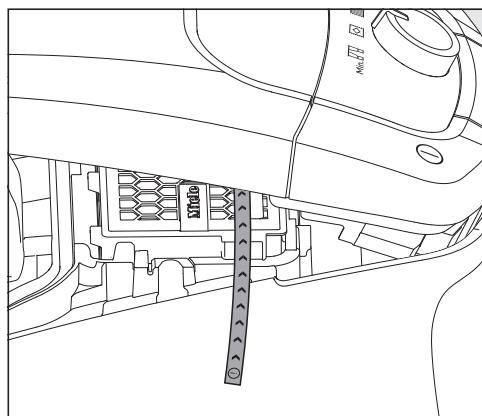
## Siurbimo vamzdžio ir perjungiamo grindų siurbimo antgalio sujungimas



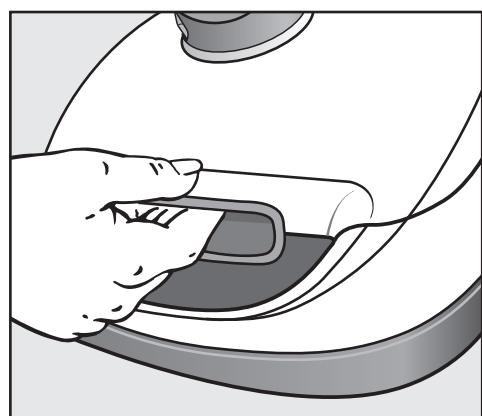
- Siurbimo vamzdži įsukite į antgalį, kol girdimai užsifikuos.

- Norédami atskirti dalis, paspauskite atrakinimo mygtuką, lengvai sukdam iš grindų siurbimo antgalio išstraukite siurbimo vamzdį.

## Išeinančiojo oro valymo filtro keitimo indikatoriaus "TimeStrip"® aktyvinimas (atsižvelgiant į modelį)



Jeigu jūsų dulkių siurblio šone iš dulkių kameros kyšo indikatoriaus juostelė, turite suaktyvinti "Timestrip"® filtro keitimo indikatoriu.



- Paspauskite rankenos įduboje esantį atrakinimo mygtuką, pakelkite dulkių kameros dangtelį ir užsifikuokite.
- Nuimkite indikatoriaus juosteles.

- Paspauskite "TimeStrip"® išeinančiojo oro valymo filtro keitimo indikatoriaus mygtuką.



Maždaug po 10–15 sekundžių indikatoriaus laukelio kairiajame krašte pasirodys siaura raudona juostelė.

**⚠** Pažeidimai dėl dulkių kameroje susikaupusių nešvarumų.

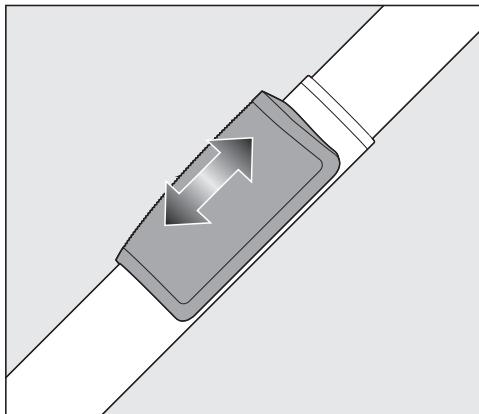
Dėl vieno neužfiksuoto dulkių siurblio maišelio į dulkių kamerą patekės didelis dulkių kiekis gali pažeisti konstrukcines dalis.

Kas kartą prieš uždarydami dulkių kameros dangtelį įsitikinkite, kad dulkių maišelis yra tinkamai įdėtas ir užfiksotas fiksatoriumi.

- Uždarykite ir užfiksokite dulkių kameros dangtelį, stenkite neprispausti dulkių maišelio.

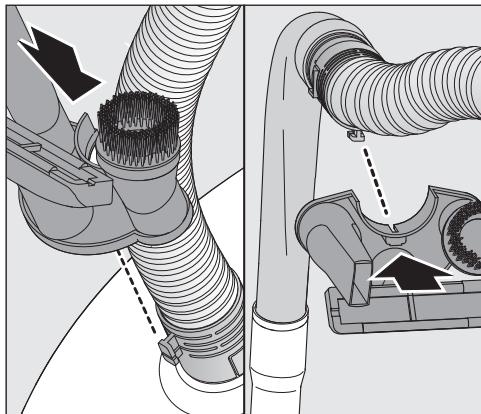
## Valdymas

### "EasySlide" teleskopinio vamzdžio nustatymas (atsižvelgiant į modelį)



- Paspauskite atrakinimo mygtuką ir nustatykite norimą teleskopinio vamzdžio ilgi.

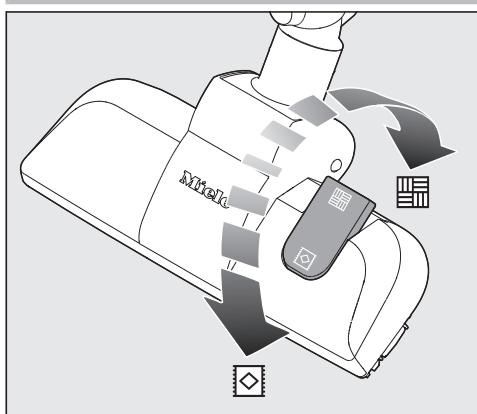
## Priedų išdėstymas



- Prieikus priedų laikiklį įstatykite į dulkių siurblio siurbimo atvamzdį ir užfiksokite.

## Grindų siurbimo antgalio nustatymas

Atkreipkite dėmesį į grindų dangos gamintojo valymo ir priežiūros instrukcijas.



Kilimus ir kiliminę dangą siurbkite su žemyn nuleistais šereliais:

■ Paspauskite kojinj mygtuką ☐.

Nejautrius lygias kietas grindis ir pagrindus, kuriuose yra siūlių, siurbkite išleidę šerelius:

■ Paspauskite kojinj mygtuką ■.

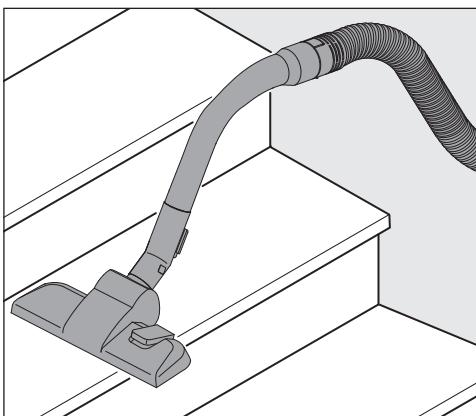
Jeigu per sunku stumdyti grindų siurbimo antgalį, mažinkite siurbimo galią, kol tai daryti taps lengvaiu (žr. poskyrį "Siurbimo galios pasirinkimas").

### Laiptų pakopų siurbimas

**⚠** Žemyn krentantis dulkių siurblys gali sužaloti!

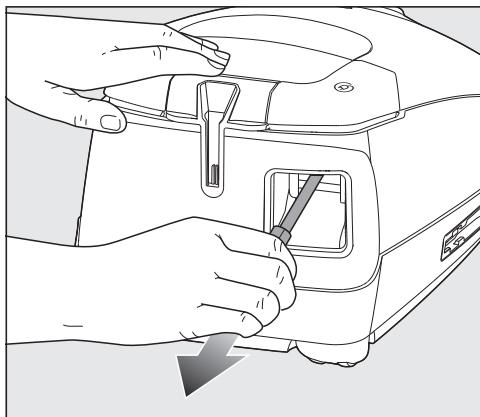
Nuo laiptų krentantis dulkių siurblys gali sužaloti jus ir šalia esančius asmenis.

Laiptus siurbkite iš apačios į viršų.



Perjungiamas grindų siurbimo antgalis skirtas laiptų pakopoms siurbtį.

### Maitinimo laido išstraukimas



■ Maitinimo laidą išstraukite iki norimo ilgio.

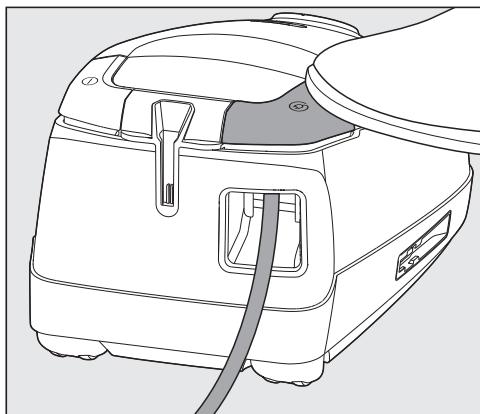
■ Įstatykite kištuką į lizdą.

**⚠** Gaisro pavojus dėl perkaitimo. Ilgiau naudojant gali įkaisti jungimo laidas.

Jeigu naudojate prietaisą ilgiau negu 30 minučių, iki galio išstraukite jungimo kabelį.

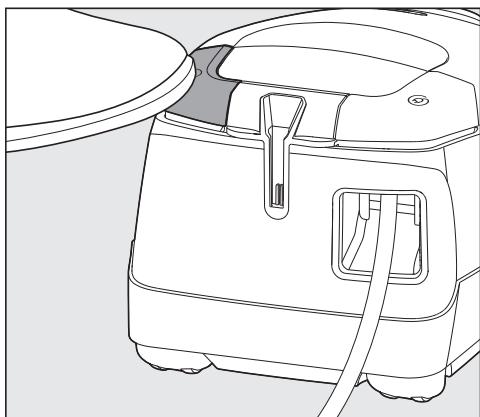
### Maitinimo laido suvyniojimas

■ Išstraukite iš kištukinio lizdo tinklo kištuką.



- Paspauskite kojinj kabelio suvyniojimo mygtuką – maitinimo laidas suvyniojamas automatiškai.

### Ijungimas ir išjungimas



- Nuspauskite kojinj Ijungimo / išjungimo mygtuką ①.

### Siurbimo galios pasirinkimas

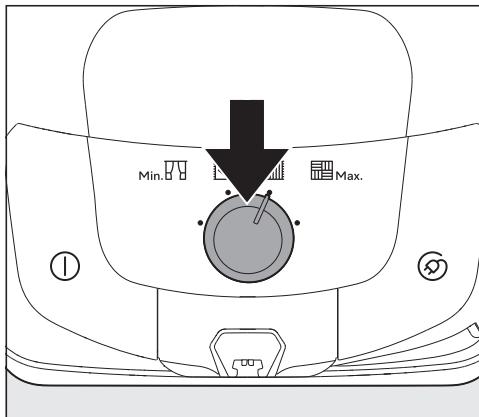
Dulkį siurblio siurbimo galią galite pri-derinti prie konkrečios situacijos. Sumažinę siurbimo galią, antgalį grindimis taip pat stumkite mažesne jėga.

Jeigu naudojate perjungiamą grindų siurbimo antgalį ir jį stumdyti per sunku, mažinkite siurbimo galią, kol tai darysti taps lengviau.

Ant dulkį siurblio yra galios lygiams prisikirti simboliai, kurie rodo, kam rekomenduojamas konkretus galios lygis.

Užuolaidos, tekstilė

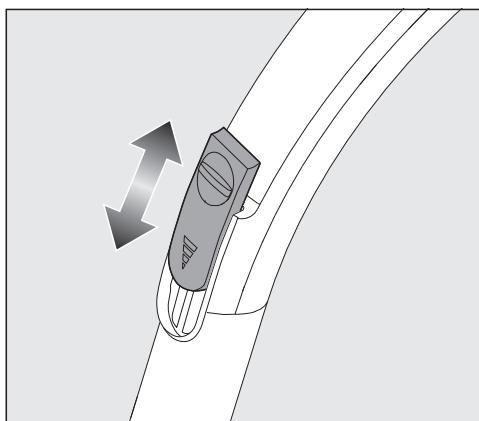
- Aukštos kokybės veliūro kilimai, kilimėliai ir patiesalai
- Kilpiniai kilimai ir kiliminė danga
- Kietosios grindys, labai ištepti kilimai ir kiliminės dangos



- Siurbimo galios pasirinkimo rankenėlę sukite tol, kol užsifiksuos ties norima galios pakopa.

### Papildomo oro reguliatoriaus atidarymas

Galite trumpam sumažinti siurbimo galią, pvz., kad nepritrauktumėte tekstili- nės grindų dangos.



- Papildomo oro regulatorių ant rankenos atidarykite tiek, kad galėtumėte lengvai stumti siurbimo antgalį.

Taip sumažės siurbimo antgalio stumi- mo jėga.

## Pastatymas, transportavimas ir laikymas

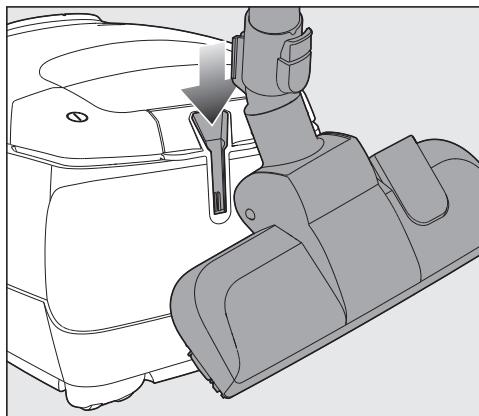
### Statymo sistema siurbimo pertraukėlėms

Per trumpas siurbimo pertraukėles siurbimo vamzdžių su siurbimo antgalii galite patogiai pastatyti prie dulkių siurblio.

 Žemyn krentantis dulkių siurblys gali sužaloti!

Jei dulkių siurblys yra ant nuožulnaus paviršiaus, pvz., ant rampos, statymo sistemos nenaudokite.

- Visas "EasySlide" teleskopinio vamzdžio dalis sustumkite vieną į kitą (atsižvelgiant į modelį).



- Antgalį su statymo kumšteliu įstatykite į pastatymo sistemą.

### Statymo sistema laikymui

Norėdami transportuoti arba padėti laikymui, siurbimo vamzdžių su siurbimo piedais galite patogiai pastatyti prie dulkių siurblio.

 Elektros smūgio pavojus dėl tinklo įtampos.

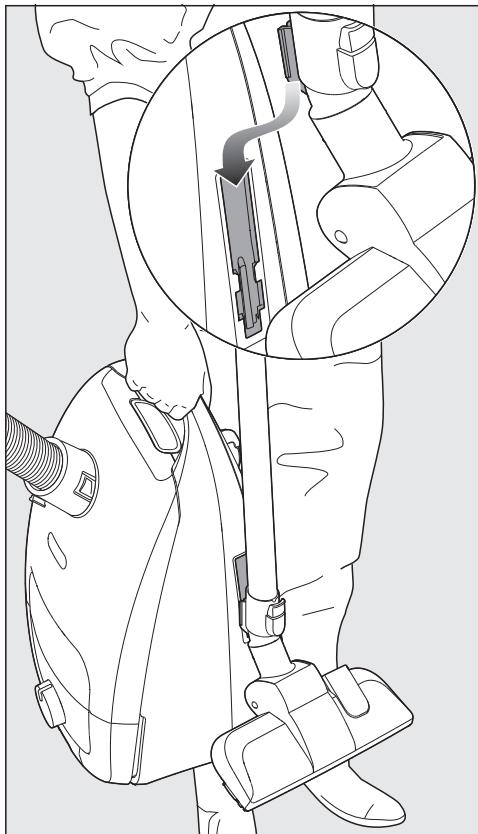
Net kai dulkių siurblys išjungtas, teka elektros srovė.

Baigę naudoti kiekvieną kartą išjunkite dulkių siurblį. Ištraukite iš kištukinio lizdo tinklo kištuką.

- Pastatykite dulkių siurblį vertikaliai.

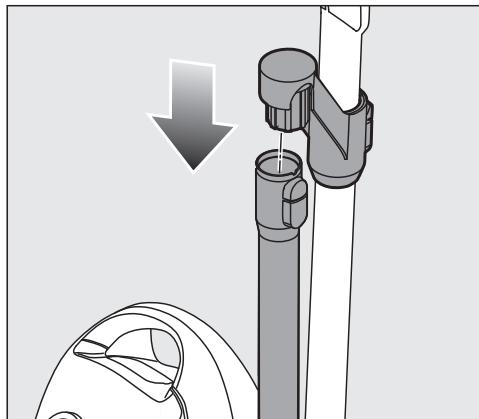
Jei jūsų dulkių siurblys yra su "EasySlide" teleskopiniu siurbimo vamzdžiu, rekomenduojama sustumti visas vamzdžio dalis.

- Grindų siurbimo antgalio statymo kumštelį iš viršaus įstatykite į vieną iš dviejų siurbimo vamzdžio laikiklių.



Jei jūsų dulkių siurblys yra su "Easy-Lock" siurbimo vamzdžiu, rekomenduojama atskirti abi siurbimo vamzdžio dalis.

- Norėdami atskirti abi siurbimo vamzdžio dalis, paspauskite ant apatinio siurbimo vamzdžio esantį atrakinimo mygtuką.



- Viršutinio siurbimo vamzdžio prijungimo elementą įstatykite į apatinį siurbimo vamzdį.

## Valymas ir priežiūra

Elektros smūgio pavojus dėl tinklo įtampos.

Net kai dulkių siurblys išjungtas, teka elektros srovė.

Kas kartą prieš valydamis prietaisą, atjunkite jį nuo maitinimo tinklo.

"Miele" filtru sistemą sudaro 3 atskirios priedų dalys:

- Originalūs "Miele" dulkių siurblių maišeliai (tipas TU)
- Originalus "Miele" išeinančiojo oro valymo filtras
- Apsauginis variklio filtras

Norėdami užtikrinti nepriekaištingą dulkių siurblio siurbimo galią, turite reguliarai keisti dulkių siurblio maišelį ir išeinančiojo oro valymo filtrą.

Mes rekomenduojame naudoti tik originalias priedų dalis, kurių pakuotė pažymėta "Miele" logotipu. Tik taip galėsite optimaliai išnaudoti dulkių siurblio galią ir užsitikrinti geriausią siurbimo rezultatą.

Dulkių siurblio maišeliai su "Miele" logotipu ant pakuotės pagaminti ne iš popieriaus arba iš popierių panašios medžiagos, juose taip pat nėra kartoniškes laikomosios plokštės. Taip užtikrinamas prietaiso ilgaamžiškumas ir saugus veikimas.

Atkreipkite dėmesį, kad naudodami priedus, kurie nėra pažymėti "Miele" logotipu, prarandate teisę į garantiją, o atsiradę prietaiso gedimai ir veikimo sutrikimai nėra suprantami kaip garantiniai.

### Priedų įsigijimo vietas

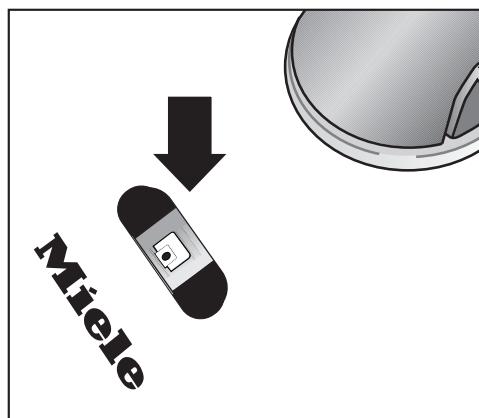
Originalių "Miele" priedų galite įsigyti "Miele" internetinėje parduotuvėje, "Miele" klientų aptarnavimo skyriuje arba specializuotose "Miele" pardavimo vietose.

Originalius "Miele" priedus atpažinsite iš "Miele" logotipo ant pakuotės.

Kiekvienoje originalioje "Miele" dulkių maišelių pakuotėje yra 4 dulkių maišeliai ir išeinančiojo oro valymo filtras "AirClean". Originalioje didelėje "Miele" dulkių maišelių pakuotėje yra 16 dulkių maišeliai ir 4 išeinančiojo oro valymo filtri "AirClean".

Norėdami įsigyti naujų originalių "Miele" išeinančiojo oro valymo filtry, pavadinimus rasite skyriaus "Papildomi įsigijami priedai" poskyryje "Filtri".

### Dulkių siurblio maišelių keitimas



Kai dulkių maišelio keitimo indikatoriaus kontrolinio lanelio spalvą skalė pasidaro raudona, pakeiskite dulkių maišelį.

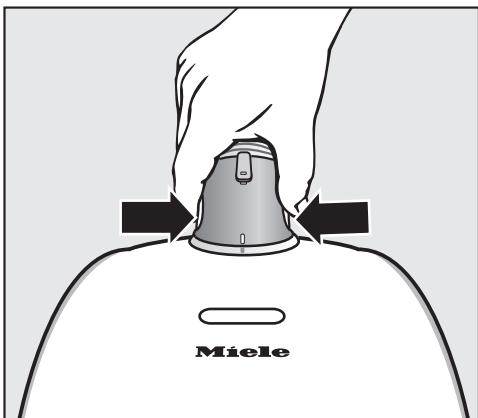
Dėl užsikimšusių dulkių maišelių porų sumažėja dulkių siurblio siurbimo galia.

Dulkių siurblio maišelių nenaudokite pakartotinai.

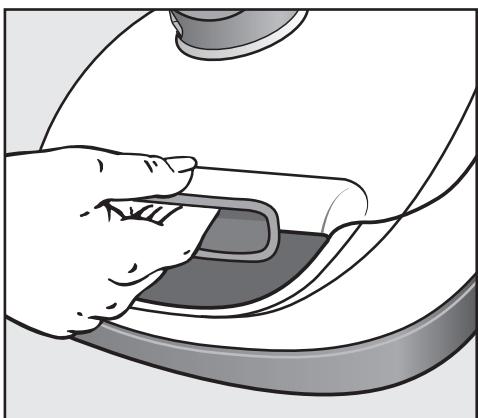
### Patikrinimui

- Prijunkite keičiamą grindų siurbimo antgalį.
- Ijunkite dulkių siurblį ir nustatykite didžiausią siurbimo galią.
- Siek tiek pakelkite grindų siurbimo antgalį nuo grindų.

## Dulkių siurblio maišelio išémimas

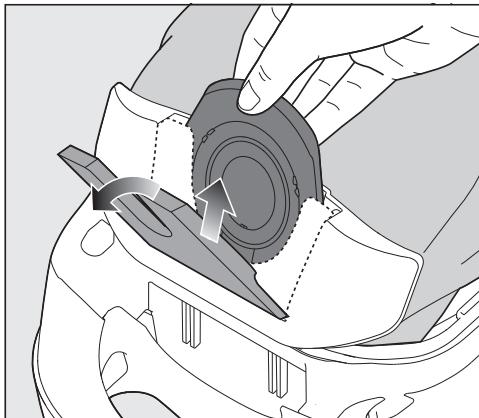


- Paspauskite abu atblokavimo mygtukus prijungimo atvamzdžio šonuose ir siurbimo atvamzdžių išimkite iš siurbimo angos.



- Paspauskite rankenos įduboje esantį atrakinimo mygtuką, pakelkite dulkių kameros dangtelį ir užsifiksukite.

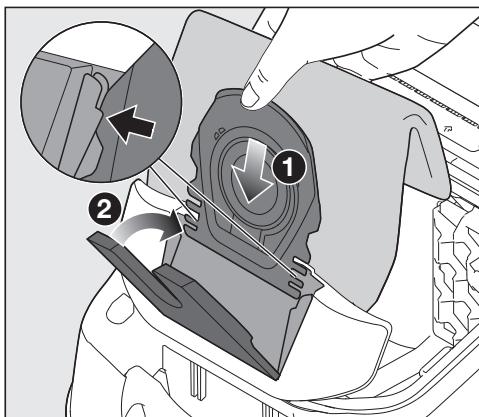
Atidarant dulkių kameros dangtelį turkio spalvos fiksatorius automatiškai pakyla, kad galėtumėte išimti dulkių siurblio maišelį.



- Dulkių maišelį už suėmimo plokštelię išimkite iš dulkių maišelio laikiklio.

Turkio spalvos fiksatorius apsaugo, kad dulkių kamera būtų uždaryta, jeigu nėra įdėto dulkių maišelio.  
Nenaudokite jégos!

## Dulkių maišelio įdėjimas

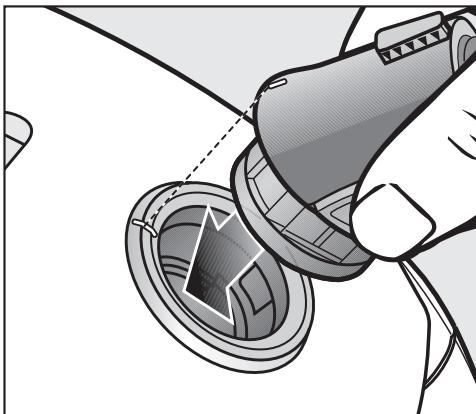


- Naują dulkių maišelį įdékite į pakeltą dulkių siurblio maišelio laikiklį ir užfiksukite. Dulkių maišelį įdékite su lankstyta, kaip išémėte iš pakuotės.

Patikrinkite, ar dulkių siurblio maišelio laikančioji plokštė abiejose pusėse viškai jeina į kreipiklį.

Turkio spalvos fiksatorius užsidaro ir užsifišuoja.

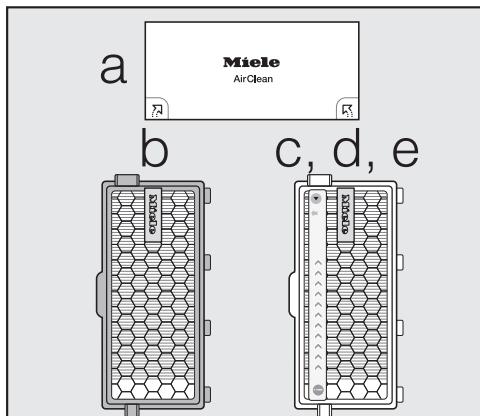
- Uždarykite ir užfiksuokite dulkių kameros dangtelį, stenkite neprispausti dulkių maišelio.



- Siurbimo atvamzdj jstatykite į dulkių siurblio siurbimo angą ir girdimai užfiksuokite. Prieš tai sujunkite abiejų dalių pagalbinius jungimo elementus.

### Išeinančiojo oro valymo filtro keitimo laikas

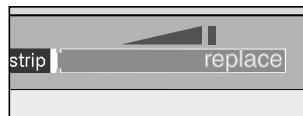
Atsižvelgiant į modelį, i prastai naudojamas vienas šiu išeinančiojo oro valymo filtru:



### a "AirClean"

Išeinančiojo oro valymo filtrą pakeiskite pradėjė naują dulkių maišelių pakuotę. Kiekvienoje originalioje "Miele" dulkių maišelių pakuotėje yra vienas išeinančiojo oro valymo filtras "AirClean", kiekvienoje didelėje pakuotėje – 4 išeinančiojo oro valymo filtrai "AirClean".

- "AirClean Plus 50" (šviesiai mėlynas) Maždaug po metų pakeiskite filtrą. Keitimo datą galite pasižymėti ant išeinančiojo oro valymo filtro.



### c "Silence AirClean 50" (pilkas)

### d "Active AirClean 50" (juodas)

### e "HEPA AirClean 50" (baltas)

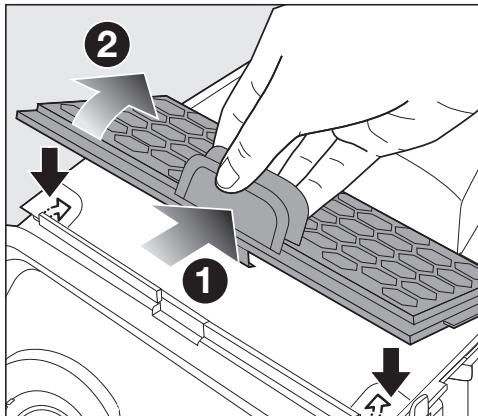
Išeinančiojo oro valymo filtrą pakeiskite, kai filtro keitimo indikatorius "times-trip®" nusidažys raudonai. Ir toliau galėsite naudoti prietaisą. Tik turėkite omenyje, kad sumažės siurbimo galia ir filtro veiksmingumas.

### Išeinančiojo oro valymo filtro "AirClean" keitimas

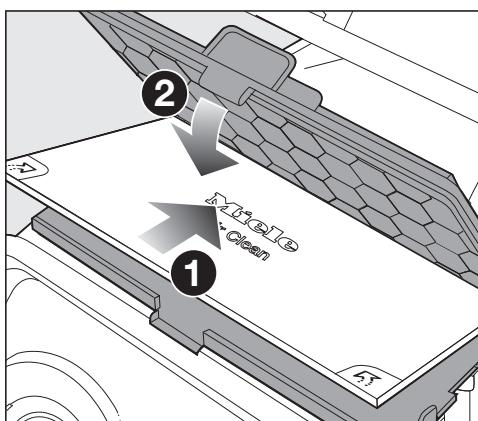
Turėkite omenyje, kad naudojamas tik vienas išeinančiojo oro valymo filtras.

- Atidarykite dulkių kameros dangtelį.

Jeigu norite jideti "AirClean Plus 50", "Silence AirClean 50", "Active AirClean 50" arba "HEPA AirClean 50" išeinančiojo oro valymo filtrą, vadovaukitės skyriuje "Išeinančiojo oro filtro keitimas" pateikta informacija.



- Paspauskite filtro grotelių atblokovimo mygtuką, pakelkite filtro groteles ir užfiksukite.
- Panaudotą išeinančiojo oro valymo filtru "AirClean" suimkite už švarių vietų ir išimkite.



- Iđekite naujają išeinančiojo oro valymo filtrą "AirClean".
- Uždarykite filtro groteles.

**⚠** Pažeidimai dėl dulkių kameroje susikaupusių nešvarumų.  
Dėl vieno neužfiksuoto dulkių siurblio maišelio į dulkių kamerą patekės didelis dulkių kiekis gali pažeisti konstrukcines dalis.

Kas kartą prieš uždarydami dulkių kameros dangtelį įsitikinkite, kad dulkių maišelis yra tinkamai įdėtas ir užfiksotas fiksatoriumi.

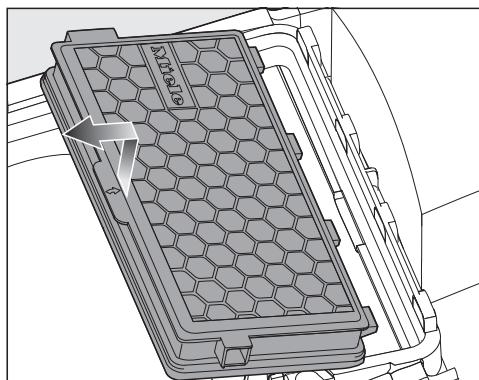
- Uždarykite ir užfiksukite dulkių kameros dangtelį, stenkitės neprispausti dulkių maišelio.

#### Pakeiskite išeinančiojo oro valymo filtrus AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 ir HEPA AirClean 50

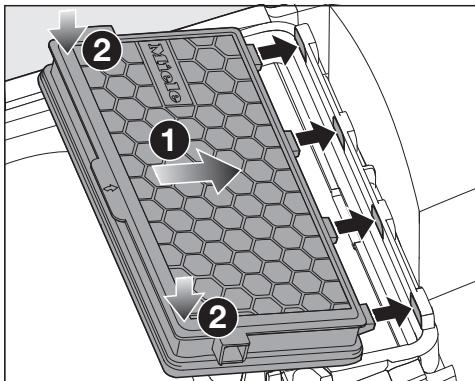
Turėkite omenyje, kad naudojamas tik vienas išeinančiojo oro valymo filtras.

- Atidarykite dulkių kameros dangtelį.

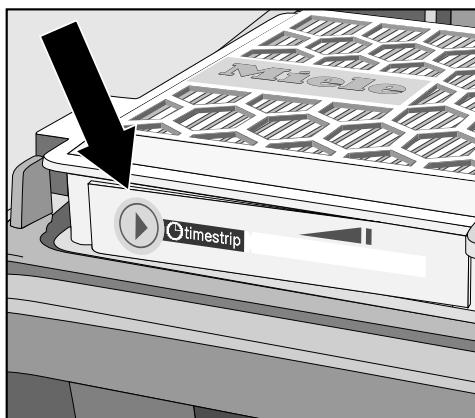
Jeigu norite įdėti AirClean išeinančiojo oro valymo filtrą, vadovaukitės skyriuje "Išeinančiojo oro filtro keitimas" patieka informacija.



- Pakelkite išeinančiojo oro valymo filtrą ir jį išimkite.



- Iðékite nauj  išeinančiojo oro filtr  ir paspauskite j  žemyn.



- Jeigu naudojate išeinančiojo oro valymo filtr  c, d arba e, paspauskite filtro keitimo indikatorių "TimeStrip®".



Maždaug po 10 15 sekund i i indikatorius laukelio kairiajame kra ste pasirodys siaura raudona juostel .

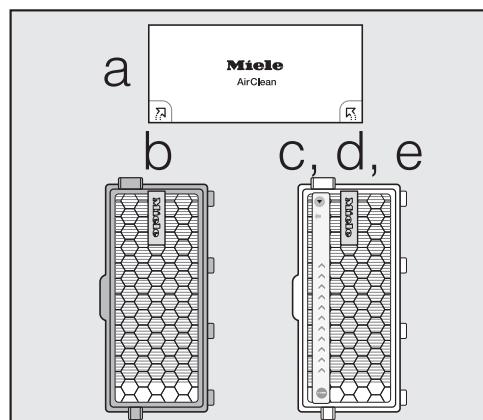
**! Pažeidimai dėl dulkių kamer je susikaupusi  nešvarumų.**  
Dėl vieno neu fiksuo to dulkių siurblio maišelio j  dulkių kamer  patek s didelis dulkių kie is gali pažeisti konstrukcines dalis.  
Kas kartą prieš uždarydami dulkių kameros dangtelį i sitikinkite, kad dulkių maišelis yra tinkamai j d tas ir užfiksotas fiksatoriumi.

- Uždarykite ir užfiksokite dulkių kameros dangtelį, stenkitės neprispausti dulkių maišelio.

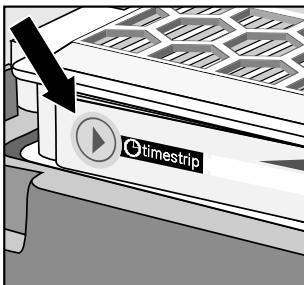
### Išeinančiojo oro valymo filtro keitimas

Turėkite omenyje, kad naudojamas tik vienas išeinančiojo oro valymo filtras.

Atsižvelgiant j  modelių, j prastai naudojamas vienas išeinančiojo oro valymo filtru:

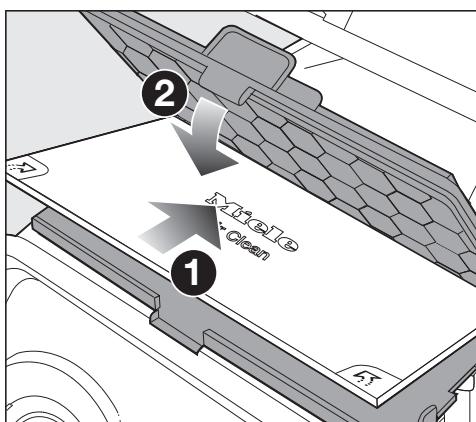


- a "AirClean"
- b "AirClean Plus 50" ( viesiai mėlynas)
- c "Silence AirClean 50" (pilkas)
- d "Active AirClean 50" (juodas)
- e "HEPA AirClean 50" (poliarinio ledo)



1. Jeigu vietoje išeinančiojo oro valymo filtro **a** jdésite filtrą **b, c, d** arba **e**, tu- rėsite išimti filtro groteles ir jų vietoje įstatyti naują išeinančiojo oro valymo filtrą.

Jeigu naudojate **c, d** arba **e** išeinančiojo oro valymo filtrą, suaktyvinkite "timestrip®" filtro keitimo indikatoriumi.

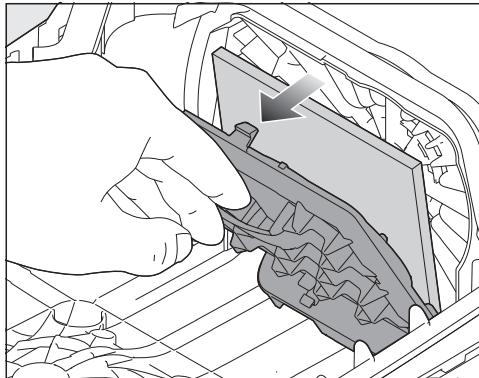


2. Jeigu vietoje išeinančiojo oro valymo filtro **b, c, d** arba **e** naudosite filtrą **a**, šį filtrą būtina jdéti į filtro groteles\*.

\* Filtro grotelės – žr. skyriaus "Papildomi priedai" poskyri "Filtri".

## Apsauginio variklio filtro keitimas (jeigu reikia)

- Atidarykite dulkių kameros dangtelį.
- Dulkių maišelį už suémimo plokštélés išimkite iš laikiklio.



- Atverskite filtro rémą ir išimkite pa-naudotą apsauginį variklio filtrą.
- Jdékite naują apsauginį variklio filtrą.
- Uždarykite filtro rémą.
- Dulkių maišelį jdékite į laikiklį ir užsi-fiksukite.



Pažeidimai dėl dulkių kameroje susikaupusių nešvarumų.

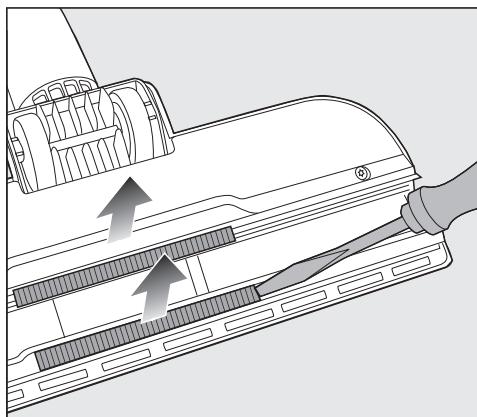
Dėl vieno neužfiksuoto dulkių siurblio maišelio į dulkių kamerą patekės didelis dulkių kiekis gali pažeisti konstrukcines dalis.

Kas kartą prieš uždarydami dulkių kameros dangtelį įsitikinkite, kad dulkių maišelis yra tinkamai jdėtas ir užfiksotas fiksatoriumi.

- Uždarykite ir užfiksukite dulkių kameros dangtelį, stenkitės neprispausti dulkių maišelio.

## Pluošto surinkiklio keitimas

Prie grindų siurbimo antgalio angos esantį pluošto surinkiklį galima pakeisti. Pluošto surinkiklį pakeiskite, jei susidėvėjusi juostelė.



- Siūlyti surinkimo juosteles išimkite iš fiksavimo kiaurymų. Jeigu reikia, galite pasinaudoti, pvz., atsuktuviu.
- Pakeiskite pluošto surinkimo juosteles naujomis.

## Dulkių siurblio ir priedų valymas

**⚠** Elektros smūgio pavojus dėl tinklo įtampos.

Net kai dulkių siurblys išjungtas, teka elektros srovė.

Kas kartą prieš valydamai prietaisą, atjunkite jį nuo maitinimo tinklo.

**⚠** Elektros smūgio pavojus dėl tinklo įtampos.

Dėl drėgmės dulkių siurblyje kyla elektros šoko pavojus.

Dulkių siurblio niekada nenardinkite į vandenį.

Dulkių siurblių ir visas plastikines dalis valykite įprastu plastikui skirtu valikliu.

**⚠** Pažeidimai naudojant netinkamas plovimo priemones.

Visi paviršiai jautrūs jbrėžimams. Visi paviršiai gali nusidažyti arba deformuotis, jeigu juos plausite netinkamomis plovimo priemonėmis.

Nenaudokite jokių šveitimo priemonių, stiklo ar universalijų valiklių arba valiklių, kuriuose yra riebalų.

## Dulkių kamera

Kitu dulkių siurbliu išsiurbkite dulkių kamerą arba išvalykite ją sausa valymo šluoste ar dulkių valymo šepeteliu.

## Problemu šalinimas

Didžiąją dalį veikimo sutrikimų ir klaidų, kurios atsiranda kasdien naudojant, galima pašalinti savarankiškai. Tai padeda sutaupyti laiko ir pinigų, nes nereikės kreiptis į garantinio aptarnavimo skyrių.

Daugiau informacijos apie savarankišką sutrikimų šalinimą ieškokite: [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service).

Toliau pateiktos lentelės padės rasti prietaiso veikimo sutrikimo arba klaidos priežastį ir saugiai ją pašalinti.

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Dulkių siurblys išsijungia automatiškai.</b>	<p>Dulkių siurbliui per daug įkaitus, temperatūros ribotuvas jį išjungia.</p> <p>Prietaiso veikimas gali sutrikti, jeigu, pvz., į siurbimo žarną patekės kietas daiktas užkimšo žarną, dulkių maišelis prisipildės ar užsikimšės dėl įtrauktų smulkiųjų dulkių, arba labai užterštas apsauginis variklio ar išeinančiojo oro valymo filtras.</p> <p>■ Išjunkite dulkių siurblį kojiniu įjungimo / išjungimo mygtuku ① ir ištraukite iš lizdo kištuką. Pašalinę gedimo priežastį, palaukite maždaug 20–30 minučių, kol dulkių siurblys atvés, tada vėl galėsite jį naudoti.</p>

## Garantinio aptarnavimo skyrius

Užėjėj į [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) rasite informacijos apie savarankišką sutrikimų šalinimą, taip pat apie atsargines "Miele" dalis.

### Sutrikus prietaiso veikimui, susisiekite

Jeigu sutrikimų nepavyksta pašalinti savarankiškai, informuokite jums prietaisą pardavusį pardavėją arba kreipkitės į "Miele" garantinio aptarnavimo skyrių.

"Miele" garantinio aptarnavimo skyriaus kontaktinė informacija nurodyta šios naudojimo instrukcijos pabaigoje.

### Garantija

Garantinis laikotarpis yra 2 metai. Daugiau informacijos nurodyta pridėtose garantinio aptarnavimo sąlygose.

## Papildomai įsigyjami priedai

Atkreipkite dėmesį į grindų dangos gaminimo pateiktas valymo ir priežiūros instrukcijas.

Mes rekomenduojame naudoti tik originalias priedų dalis, kurių pakuotė pažymėta "Miele" logotipu. Tik taip galėsite optimaliai išnaudoti dulkių siurblio galią ir užsistikrinti geriausią siurbimo rezultatą.

Atkreipkite dėmesį, kad naudodami priedus, kurie néra pažymėti "Miele" logotipu, prarandate teisę į garantiją, o atsiradę prietaiso gedimai ir veikimo sutrikimai néra suprantami kaip garantiniai.

## Priedų įsigijimo vietas

Originalių "Miele" priedų galite įsigyti "Miele" internetinėje parduotuvėje, "Miele" klientų aptarnavimo skyriuje arba specializuotose "Miele" pardavimo vietose.

Originalius "Miele" priedus atpažinsite iš "Miele" logotipo ant pakuotės.

Atskirų modelių pristatymo rinkinyje įprastai yra vienas arba keletas iš toliau nurodytų priedų.

### Grindų siurbimo antgaliai ir šepečiai

#### Grindų siurbimo antgalis "AllFloor" (SBD AF)

Plokščias grindų siurbimo antgalis labiausiai tinkta siurbti po labai plokščiais baldais. Be to, jis veikia tyliai, yra lengvas ir tobulai surenka stambius nešvarumus.

#### Turbo šepetys "TurboTeQ" (STB 305-3)

Naudojamas plaušų ir plaukų rinkimui nuo trumpo pluošto tekstilinės grindų dangos.

#### Antgalis grindims "Parquet Twister" su sukamuoju lankstu (SBB 300-3)

Su natūraliu šepečiu lygių kietų grindų paviršiui ir mažoms nišoms valyti.

#### Antgalis grindims "Parquet Twister XL" su sukamuoju lankstu (SBB 400-3)

Su natūraliu šepečiu greitam didelių lygių kietų grindų paviršiui ir mažoms nišoms valyti.

**Kiti piedai****Rankinis turbošepetys "Mini"  
(STB 101)**

Minkštų baldų, čiužinių arba automobilių sėdynių siurbimui.

**Universalus šepetys (SUB 20)**

Dulkėms nuo knygų, lentynų ir pan. valyti.

**Šepetys plokštelėms ir radiatoriams valyti (SHB 30)**

Dulkėms iš radiatorių, siaurų lentynų arba siūlių valyti.

**Čiužinių valymo antgalis (SMD 10)**

Čiužiniams, minkštiesiems baldams ir ju siūlėms patogiai valyti.

**Siūlių siurbimo antgalis, 300 mm  
(SFD 10)**

Labai ilgas antgalis, skirtas klostėms, siūlėms ir kampams siurbti.

**Siūlių siurbimo antgalis, 560 mm (SFD 20)**

Lankstus antgalis siūlėms ir sunkiai prieinamoms vietoms siurbti.

**Antgalis apmušalamas valyti XL  
(SPD 20)**

Platus antgalis apmušalamas, naudojamas minkštienims baldams, čiužiniams ir pagalvėms valyti.

**Rankena "Comfort" su apšvietimu  
(SGC 20)**

Skirta darbinės zonos apšvietimui.

**Filtrai****Išeinančiojo oro valymo filtras  
"AirClean Plus 50" (SF-AP 50)**

Veiksmingai filtruoja ir užtikrina ypatingai švarų patalpos orą.

**Išeinančiojo oro valymo filtras "Silence AirClean 50" (SF-SA 50)**

Juntamai sumažins dulkių siurblio keliamą triukšmą.

**Išeinančiojo oro valymo filtras  
"Active AirClean 50" (SF-AA 50)**

Juntamai sumažina erzinančius kvapus. Idealiai tinkta, jeigu rūkote ar turite naminį gyvūnį.

**Išeinančiojo oro valymo filtras  
"HEPA AirClean 50" (SF-HA 50)**

Veiksmingai filtruoja smulkias dulkes ir alergenus. Tinka alergiškiems namų dulkiams.

**Filtro grotelės**

Būtina naudoti, jeigu vietoje išeinančiojo oro valymo filtro "AirClean Plus", "Silence AirClean", "Active AirClean" arba "HEPA AirClean" norite naudoti "AirClean" išeinančiojo oro valymo filtru.

## Garantijos sąlygos

“Miele” Lietuva pirkėjui suteikia – papildomai prie pardavėjo pagal įstatymus suteikiamas garantijos ir jos neapribojant – teisę į garantiją naujiems prietaisams pagal toliau pateiktus garantinius įsipareigojimus:

### I Garantijos trukmė ir pradžia

1. Garantija suteikiama šiam laikotarpiui:
  - a) 24 mėnesiai būtiniamis prietaisams, naudojamiems pagal paskirtį;
  - b) 12 mėnesių profesionaliems prietaisams, naudojamiems pagal paskirtį.
2. Garantijos galiojimo terminas pradedamas skaičiuoti nuo datos, nurodytos ant prietaiso pirkimo sąskaitos.

Dėl suteiktų garantinių paslaugų ir pristatyti atsarginių dalių garantijos galiojimo terminas nepratęsiama.

### II Garantijos suteikimo sąlygos

1. Prietaisas buvo jsigytas specializuotoje parduotuvėje arba tiesiogiai iš “Miele” ES šalyje, Šveicarijoje arba Norvegijoje ir ten buvo naudojamas.
2. Klientų aptarnavimo tarnybos technikui pareikalavus, pateikiamas garantijos patvirtinimas (pirkimo sąskaita arba užpildyta garantijos kortelė).

### III Garantijos turinys ir suteikiamas paslaugos

1. Prietaiso trūkumai pašalinami per numatytą terminą jį pataisant arba pakeičiant atitinkamą dalį. Susijusias išlaidas, pavyzdžiu, už transportavimą, naudojimasi keliais, darbą iratsargines dalis, padengia “Miele” Lietuva. Pakeistos dalys arba prietaisai tampa “Miele” Lietuva nuosavybe.
2. Remiantis šia garantija, bendrovei “Miele” Lietuva negalima pateikti pretenzijų dėl žalos atlyginimo, nebent “Miele” Lietuva paskirtos ir įgaliotos klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojai žalos padarė tyčia arba dėl šiurkštaus aplaidumo.
3. Neteikiamos eksplloatacinių medžiagų ir priedų pristatymo paslaugos.

### IV Garantijos suteikimo apribojimai

Garantija netaikoma trūkumams arba triktims, kurių priežastys yra šios:

1. Netinkamas pastatymas arba įrengimas, pvz., galiojančių saugos potvarkių arba raštiškų naudojimo, įrengimo ir montavimo instrukcijų nepaisymas.
2. Naudojimas ne pagal paskirtį, netinkamas valdymas arba netinkamų medžiagų naudojimas, pvz., netinkamų skalbimo priemonių, ploviklių arba chemikalų naudojimas.
3. Kitoje ES šalyje, Šveicarijoje arba Norvegijoje jsigytas prietaisas dėl ypatingų techninių specifikacijų negali būti naudojamas arba naudojamas taikant tam tikrus apribojimus.
4. Išoriniai veiksniai, pvz., transportuojant padaryta žala, pažeidimas dėl smūgio arba sutrenkimo, žala dėl nepalankių oro sąlygų arba kitų gamtos veiksnių.
5. Remonto darbai ir pakeitimai, kuriuos atliko “Miele” nemokyti ir neįgalioti klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojai.
6. Ne “Miele” originalių atsarginių dalių ir ne “Miele” patvirtintų priedų naudojimas.
7. Sudužęs stiklas ir perdegusios kaitinamosios lemputės.
8. Elektros srovės ir įtampos svyravimai, kai nepasiekiamos arba viršijamos gamintojo nurodytos paklaidos ribos.
9. Neatliekami naudojimo instrukcijoje nurodyti priežiūros ir valymo darbai.

### V Duomenų apsauga

Asmeniniai duomenys naudojami tik vykdant užsakymą ir suteikiant garantiją, jei prieiks, atsižvelgiant į pagrindines duomenų apsaugos sąlygas.

# Iv - Saturs

---

Drošības norādījumi un brīdinājumi .....	64
Ilgtspējība un vides aizsardzība .....	69
Iekārtas apraksts .....	70
Piezīme pie Eiropas Regulas (ES) Nr. 666 / 2013 .....	72
<b>Iepazīšanās .....</b>	<b>72</b>
Komplektā iekļautie piederumi .....	72
3D4U .....	73
Gaisa izplūdes filtra nomaiņas rādītāja timestrip® darbība (atkarībā no modeļa) .....	73
Putekļu maisa maiņas rādītāja darbība .....	73
<b>Ekspluatācijas uzsākšana .....</b>	<b>73</b>
Iesūkšanas šķūtenes pievienošana .....	73
Iesūkšanas šķūtenes noņemšana .....	74
Iesūkšanas šķūtenes un roktura savienošana .....	74
EasyLock iesūkšanas caurules savienošana (atkarībā no modeļa) .....	74
Roktura un iesūkšanas caurules savienošana .....	75
Iesūkšanas caurules un pārslēdzamā grīdas uzgaļa savienošana .....	75
Gaisa izplūdes filtra nomaiņas rādītāja timestrip® iespējošana (atkarībā no modeļa) .....	75
<b>Vadība .....</b>	<b>76</b>
EasySlide iesūkšanas caurules pievienošana (atkarībā no modeļa) .....	76
Piederumu turētāja novietošana .....	76
Grīdas uzgaļa regulēšana .....	76
Kāpņu pakāpienu tīrišana .....	77
Barošanas kabeļa izvilkšana .....	77
Barošanas kabeļa uztīšana .....	78
Ieslēgšana un izslēgšana .....	78
Sūkšanas jaudas izvēle .....	78
Sānu gaisa plūsmas atveres atvēršana .....	79
<b>Novietošana, transportēšana un uzglabāšana .....</b>	<b>79</b>
Sistēma novietošanai pārtraukuma laikā .....	79
Novietošanas sistēma uzglabāšanai .....	79
<b>Tīrišana un kopšana .....</b>	<b>80</b>
Piederumu iegādes iespējas .....	81
Putekļu maisa maiņa .....	81
Putekļu maisa izņemšana .....	82
Putekļu maisa ievietošana .....	82
Gaisa izplūdes filtra nomaiņas laiks .....	83
AirClean gaisa izplūdes filtra nomaiņa .....	83

AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 un HEPA AirClean 50 gaisa izplūdes filtra nomaiņa .....	84
Pāreja uz citu gaisa izplūdes filtra veidu .....	85
Motora aizsardzības filtra maiņa (pēc vajadzības) .....	86
Pavedienu pacēlāju nomaiņa .....	87
Putekļu sūcēja un piederumu tīrišana .....	87
<b>Problēmu novēršana.....</b>	<b>88</b>
<b>Klientu apkalpošanas dienests .....</b>	<b>89</b>
Kontaktinformācija traucējumu gadījumā .....	89
Garantija .....	89
<b>Papildu piederumi .....</b>	<b>89</b>
Piederumu iegādes iespējas .....	89
<b>Garantijas noteikumi .....</b>	<b>91</b>

## Iv - Drošības norādījumi un brīdinājumi

### Paredzētais lietojums

Šis putekļu sūcējs atbilst visiem obligātajiem drošības noteikumiem. Nepareiza lietošana var radīt traumas personām un materiālus zaudējumus.

Pirms putekļu sūcēja lietošanas uzsākšanas izlasiet lietošanas instrukciju. Tajā ir sniegti svarīgi norādījumi par putekļu sūcēja drošību, lietošanu, kā arī tīrīšanu un apkopi. Tādējādi pasargāsiet sevi un citus un nepielausiet zaudējumus.

Saskaņā ar standartu IEC 60335-1 Miele īpaši norāda, ka nodaļa "Ekspluatācijas uzsākšana", kā arī norādījumi par drošību un brīdinājumi ir obligāti jāizlasa un jāievēro.

Miele nevar uzņemties atbildību par zaudējumiem, kas ir radušies šo norādījumu neievērošanas dēļ.

Saglabājiet lietošanas instrukciju un nododiet to kopā ar iekārtu tās iespējamajam nākamajam īpašniekam.

Vienmēr izslēdziet putekļu sūcēju pēc katras lietošanas reizes, pirms katras piederumu mainas, pirms katras tīrīšanas, apkopes un problēmu novēršanas reizes. Izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas.

### Paredzētais lietojums

- Šis putekļu sūcējs ir paredzēts lietošanai mājsaimniecībā un mājsaimniecībai pielīdzināmos apstākļos. Šis putekļu sūcējs nav piemērots izmantošanai būvlaukumos.
- Tas ir paredzēts paklāju, mīksto grīdas segumu un izturīgu cieto grīdas segumu tīrišanai ikdienā.
- Putekļu sūcējs nav paredzēts lietošanai ārpus telpām.
- Šis putekļu sūcējs ir paredzēts lietošanai vietās, kas atrodas ne augstāk kā 4000 m virs jūras līmeņa.
- Izmantojiet putekļu sūcējs tikai sausu netīrumu iesūkšanai. Nedrīkst tīrīt cilvēkus un dzīvniekus. Nav pieļaujami nekādi citi izmantošanas veidi, pārbūves un izmaiņas.
- Personas (tostarp bērni), kuras ierobežotu fizisko, uztveres vai garīgo spēju vai pieredzes trūkuma un nezināšanas dēļ nevar droši lietot putekļu sūcēju, nedrīkst darboties ar to, ja blakus nav atbildīgās personas, kura uzrauga situāciju un sniedz nepieciešamos norādījumus.

### Bērni mājsaimniecībā

- Nosmakšanas risks! Bērni, spēlējoties ar iepakojuma materiālu (piemēram, plēvi), var tajā ietīties vai pārvilkst to sev pār galvu un nosmakt. Glabājiet iepakojuma materiālu bērniem nepieejamā vietā.
- Bērnus līdz 8 gadu vecumam nedrīkst atstāt putekļu sūcēja tuvumā bez pieaugušo uzraudzības.
- Bērni no 8 gadu vecuma drīkst lietot putekļu sūcēju bez pieaugušo uzraudzības, ja viņiem ir izskaidrota putekļu sūcēja darbība tā, lai lietošana būtu droša. Bērniem ir jāzina un jāsaprot, kādu bīstamību var radīt nepareiza lietošana.
- Bērni nedrīkst bez uzraudzības tīrīt putekļu sūcēju vai veikt tā apkopi.
- Uzraugiet bērnus, ja viņi atrodas putekļu sūcēja tuvumā. Nekad neļaujiet bērniem spēlēties ar putekļu sūcēju.

### Tehniskā drošība

- ▶ Pirms lietošanas pārliecinieties, ka putekļu sūcējam un visiem piederumiem nav redzamu ārēju bojājumu. Nesāciet bojāta putekļu sūcēja un bojātu piederumu ekspluatāciju.
- ▶ Salīdziniet uz putekļu sūcēja identifikācijas datu plāksnītes norādītos pieslēguma datus (tīkla spriegumu un frekvenci) ar elektrotīkla parametriem. Šiem datiem ir obligāti jāsakrīt. Putekļu sūcējs bez izmaiņām ir paredzēts 50 vai 60 Hz strāvas frekvencei.
- ▶ Tīkla kontaktligzdai jābūt aprīkotai ar 16 vai 10 A inertaļiem drošinātājiem.
- ▶ Ir iespējama pagaidu vai ilglaicīga darbība no autonomas vai nesinhronizētas energoapgādes iekārtas (piemēram, autonomajiem tīkliem, dublējošajām sistēmām). Šādas darbības priekšnoteikums ir energoapgādes iekārtas atbilstība EN 50160 vai līdzīga standarta prasībām.  
Ēkas instalācijā un šajā Miele iekārtā paredzēto aizsardzības pasākumu funkcijas un darbības veids ir jānodrošina arī autonomā vai nesinhronā režīmā vai arī tie ir jāaizstāj ar līdzvērtīgiem pasākumiem attiecībā uz instalāciju. Tas ir aprakstīts, piemēram, jaunākajā VDE-AR\_E 2510-2 laidienā.
- ▶ Garantijas laikā putekļu sūcēja remontu drīkst veikt tikai uzņēmuma Miele pilnvarotā klientu apkalpošanas dienestā, pretējā gadījumā turpmākā garantija tiek anulēta.
- ▶ Nelietojiet putekļu sūcēju, ja tā barošanas kabelis ir bojāts. Bojātu barošanas kabeli mainiet tikai komplektā ar kabela uztīšanas spoli. Drošības apsvērumu dēļ kabela nomaiņu drīkst veikt tikai uzņēmuma Miele pilnvarots speciālists vai Miele Klientu apkalpošanas dienests.

- ▶ Nelietojiet barošanas kabeli putekļu sūcēja pārvietošanai un kontaktdakšu izņemiet no kontaktligzdas, satverot aiz kontaktdakšas korpusa, nevis aiz barošanas kabeļa. Barošanas kabeli nedrīkst vilkt pāri asām malām vai iespiest. Cen-tieties nepieļaut barošanas kabeļa paklūšanu zem putekļu sūcēja riteņiem. Tas var izraisīt barošanas kabeļa, kontakt-dakšas un kontaktligzdas bojājumus un apdraudēt jūsu dro-šību.
- ▶ Uzdodiet veikt remontu tikai Miele pilnvarotiem speciā-listiem. Neatbilstoši veikti remontdarbi var nopietni apdrau-dēt putekļu sūcēja lietotāju.

### Pareiza lietošana

- ▶ Nelietojiet putekļu sūcēju bez putekļu maisa, motora aiz-sardzības filtra un gaisa izplūdes filtra.
- ▶ Ja nav ievietots putekļu maiss, putekļu nodalījuma vāku nevar aizvērt. Neaizveriet vāku ar spēku.
- ▶ Pirms katras putekļu nodalījuma vāka aizvēršanas reizes pārliecinieties, ka putekļu maiss ir ievietots un stingrinofik-sēts.
- ▶ Putekļu sūcējā nedrīkst iesūkt degošus vai kvēlojošus priekšmetus, piemēram, cigarešu izsmēķus vai šķietami ap-dzisušus pelnus un ogles.
- ▶ Neuzsūciet toneru putekļus. Toneriem, kas tiek izmantoti drukāšanai un kopēšanai, var piemist elektrovadītspēja.
- ▶ Neuzsūciet šķidrumus un mitrus netīrumus. Pirms netī-ruvu uzsūkšanas no paklājiem un citiem mīkstiem grīdas segumiem, kas mazgāti ar šampūnu vai citu šķidumu, tiem jāļauj izžūt.
- ▶ Nelietojiet putekļu sūcēju viegli uzliesmojošu vai sprā-dienbīstamu vielu vai gāzu uzsūkšanai un vietās, kur šādas vielas tiek uzglabātas.
- ▶ Nepieļaujiet strāvas noklūšanu galvas tuvumā.

## **Iv - Drošības norādījumi un brīdinājumi**

---

### **Tīrīšana**

- ▶ Putekļsūcēju nekādā gadījumā nedrīkst mērkt ūdenī un tā tīrīšanai jālieto sausa vai nedaudz samitrināta drāna.

### **Piederumi un rezerves daļas**

- ▶ Lietojot netīrumu uzsūkšanai rokturi bez pievienota papildu aprīkojuma, pārbaudiet, vai rokturis nav bojāts.
- ▶ Lietojiet putekļu maisus, filtrus un oriģinālos piederumus tikai ar Miele logotipu uz iesaiņojuma. Tikai tādā gadījumā ražotājs var garantēt drošību.
- ▶ Tikai tad, ja lietojat oriģinālās rezerves daļas, Miele var garantēt drošības prasību izpildi. Bojātās daļas drīkst aizstāt tikai ar oriģinālajām rezerves daļām.

### **Pārvadāšana**

- ▶ Iepakojums pasargā putekļu sūcēju no bojājumiem transportēšanas laikā. Ieteicams iepakojumu saglabāt iespējamai transportēšanai.

### Iepakojuma utilizācija

Iepakojums kalpo pārvietošanai un pāsargā iekārtu no bojājumiem pārvadāšanas laikā. Iepakojuma materiāli ir izraudzīti, nemit vērā vides aizsardzības un materiālu utilizācijas prasības, tāpēc tos kopumā var atkārtoti pārstrādāt.

Iepakojuma atkārtota iekļaušana materiālu apritē ļauj taupīt izejvielas. Atkarībā no materiāla izmantojiet īpašas izejvielu krātuves un nodošanas iespējas.

Ieteicams iepakojumu saglabāt iespējamai transportēšanai.

### Putekļu maisa un filtru utilizācija

Putekļu maiss un filtri ir izgatavoti no viedei draudzīgiem materiāliem. Filtrs var utilizēt parastajos sadzīves atkritumos. Tas attiecas arī uz putekļu maisu, ja vien tajā nav netīrumu, kurus ir aizliegts izmest sadzīves atkritumos.

### Nolietotās iekārtas utilizācija

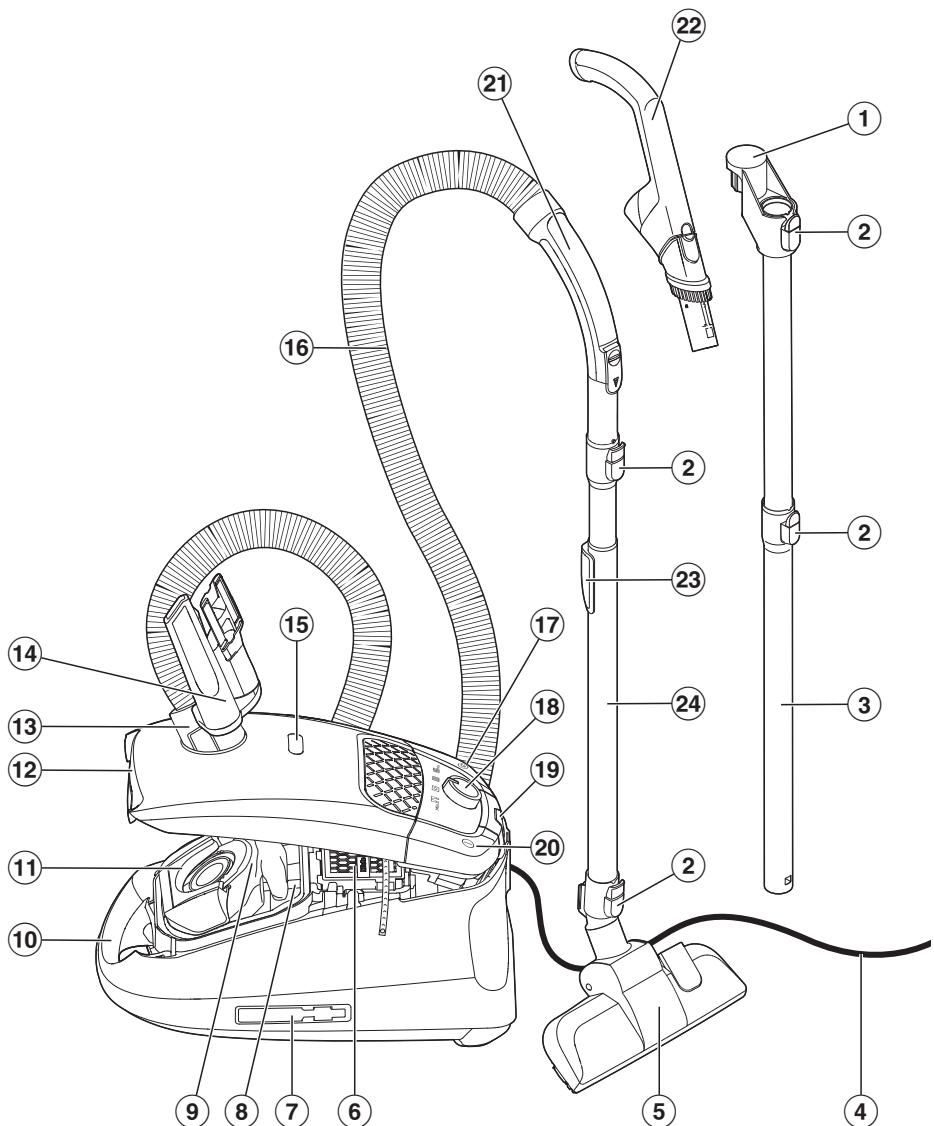
Elektriskās un elektroniskās ierīces bieži satur vērtīgus materiālus. Tās satur arī noteiktas vielas, maisījumus un detaļas, kas bija nepieciešamas to darbībai un drošībai. Ja šie materiāli noklūst sadzīves atkritumos vai ar tiem rīkojas neatbilstoši, tie var kaitēt cilvēku veselībai un videi. Tāpēc nekādā gadījumā nepieejaujiet nolietotās iekārtas noklūšanu sadzīves atkritumos.



Nododiet to utilizācijai vietējās pašvaldības, specializētā tirgotāja vai Miele ierīketotājā oficiālajā elektrisko un elektronisko ierīču bezmaksas savākšanas un pieņemšanas punktā. Saskaņā ar likumu jūs atbildat par iespējamo personas datu dzēšanu no utilizācijai paredzētās likvidējamās iekārtas. Atbilstoši likumdošanas aktiem jūsu pienākums ir izņemt nolietotās baterijas un akumulatorus, kas nav nedalāmi savienoti ar iekārtu, kā arī lampas, kuras ir iespējams izņemt, nebojājot tās. Nododiet šīs detaļas atbilstošā savākšanas vietā, kur tās var nodot bez atlīdzības. Lūdzu, nodrošiniet, lai likvidējamā iekārta līdz aiztransportēšanas brīdim tiktu uzglabāta bērniem nepieejamā vietā.

## Iv - Iekārtas apraksts

---



- ① Savienojuma elements\*
  - ② Atbloķēšanas taustiņi\*
  - ③ EasyLock iesūkšanas caurule\*
  - ④ Barošanas kabelis ar kontaktdakšu
  - ⑤ Grīdas uzkopšanas uzgalis\*
  - ⑥ Miele oriģinālais gaisa izplūdes filtrs\*
  - ⑦ Novietošanas sistēma daļu uzglabāšanai (abās putekļu sūcēja pusēs)
  - ⑧ Motora aizsardzības filtrs
  - ⑨ Putekļu maisa turētājs
  - ⑩ Pārnēsāšanas rokturis
  - ⑪ Sprūds
  - ⑫ Putekļu nodalījuma vāka atbloķēšanas taustiņš
  - ⑬ Iesūkšanas īscaurule
  - ⑭ Piederumu turētājs ar piederumiem
  - ⑮ Paziņojums par putekļu maisa maiņu
  - ⑯ Iesūkšanas šķūtene
  - ⑰ Kājas slēdzis automātiskai kabeļa uztīšanai
  - ⑱ Grozāmā vadības slēdzis
  - ⑲ Sistēma putekļu sūcēja novietošanai pārtraukuma laikā
  - ⑳ Kājas slēdzis leslēgt / Izslēgt ①
  - ㉑ Rokturis
  - ㉒ EcoComfort rokturis\*
  - ㉓ EasySlide iesūkšanas caurules atbloķētājs
  - ㉔ EasySlide iesūkšanas caurule\*
- \* Atkarībā no modeļa šīs aprīkojuma daļas komplektācijā var atšķirties vai nebūt ie-kļautas.

## Piezīme pie Eiropas Regulas (ES) Nr. 666 / 2013

Šis ir sadzīves putekļu sūcējs un atbilstoši iepriekšminētajai regulai ir klasificēts kā universāls putekļu sūcējs.

Šo lietošanas instrukciju un citus datus var lejupielādēt no Miele tīmekļvietnes [www.miele.com](http://www.miele.com).

Saskaņā ar regulu noteiktais gada elektroenerģijas patēriņš ir aptuvenais gada elektroenerģijas patēriņš (kWh gadā), kas ir noteikts, pamatojoties uz 50 tīrīšanas reizēm. Faktiskais elektroenerģijas patēriņš ir atkarīgs no putekļu sūcēja izmantošanas intensitātes.

Visas iepriekšminētajā regulā paredzētās pārbaudes un aprēķini tika veikti saskaņā ar šādiem spēkā esošajiem saskaņotajiem standartiem, nemot vērā kopā ar regulu 2014. gada septembrī publicētās Eiropas Komisijas vadlīnijas:

- EN 60312-1 Vacuum cleaners for household use - Part 1: Dry vacuum cleaners - Methods for measuring the performance;
- EN 60704-2-1 Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-1: Particular requirements for vacuum cleaners;
- EN 60335-2-2 Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-2: Particular requirements for vacuum cleaner and water suction appliances.

Ne visi putekļu sūcēja komplektācijā iekļautie grīdas uzkopšanas uzgalji un sūkšanas piederumi ir paredzēti regulā apakstītajai intensīvajai paklāju un cieto grīdas segumu tīrīšanai. Vērtību noteikšanai tika izmantots turpmāk minētais grīdas uzkopšanas uzgalis un iestatījums:

lai noteiktu elektroenerģijas patēriņu un tīrīšanas klases, uzkopjot paklājus un cietos grīdas segumus, kā arī trokšņa vērtību, uzkopjot paklājus, tika izmantots pārslēdzamais grīdas uzkopšanas uzgalis ar iebīdītām birstēm (nospiediet kājas taustiņu ☐);

saskaņā ar regulu noteiktie dati attiecas tikai uz šeit minētajām kombinācijām un grīdas uzkopšanas uzgaļa iestatījumiem uz dažādiem grīdas segumiem.

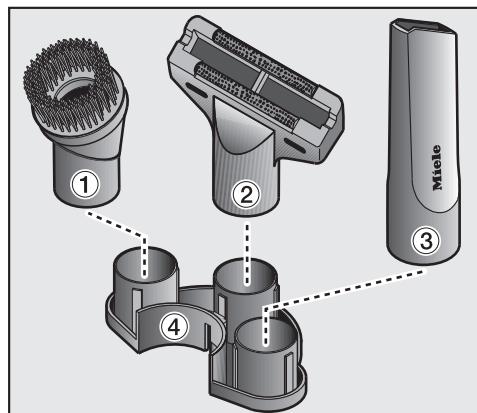
Visiem mērījumiem tika izmantoti tikai Miele oriģinālie putekļu maisi, motora aizsardzības filtri un gaisa izplūdes filtri.

## Iepazīšanās

Šis putekļu sūcējs ir paredzēts paklāju, mīksto grīdas segumu un izturīgu cieto grīdas segumu ikdienas tīrīšanai.

Miele grīdas kopšanas iekārtu klāstā pieejami piemēroti papildpiederumi daudziem īpašiem lietojumiem (skatiet nodalju "Papildus iegādājamie piederumi").

## Komplektā iekļautie piederumi



## ① Iesūcošā birste

Papildpiederums profila līstīšu, dekorētu vai grieztu priekšmetu tīrišanai.

Birstes galva ir grozāma un to var pagriezt katrai tīrāmajai vietai pie mērotākajā stāvoklī.

## ② Mīksto mēbeļu uzgalis

Papildpiederums mīksto mēbeļu, matraču un spilvenu tīrišanai.

## ③ Spraugu tīrišanas uzgalis

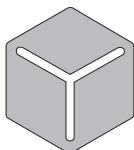
Papildpiederums locījuma vietu, spraugu un stūru izsūkšanai.

## ④ Piederumu turētājs

Piederumu novietojums ir norādīts ar simboliem uz piederumu turētāja.

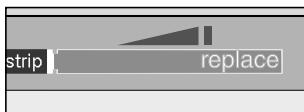
## 3D4U

Ar 3D4U Miele piedāvā bezmaksas piederumu lejupielādi 3D drukas iekārtai ([www.miele.de](http://www.miele.de), Service, Ersatzteile & Zubehör).



3 D 4 U

## Gaisa izplūdes filtra nomaiņas rādītāja timestrip® darbība (atkarībā no modeļa)



Gaisa izplūdes filtra nomaiņas rādītājs timestrip® rāda gaisa izplūdes filtra liešanas laiku. Pēc aptuveni 50 darbības stundām gaisa izplūdes filtra rādītāja

lauciņš iekrāsojas sarkanā krāsā, tad gaisa izplūdes filtrs ir jāmaina. 50 darbības stundas aptuveni atbilst gadu ilgai vidēji intensīvai izmantošanai.

## Putekļu maisa maiņas rādītāja darbība

Rādītāja darbība ir iestatīta atbilstoši jauktam putekļu sastāvam – putekļiem, matiem, pavedieniem, paklāju šķiedrām, smiltīm utt.

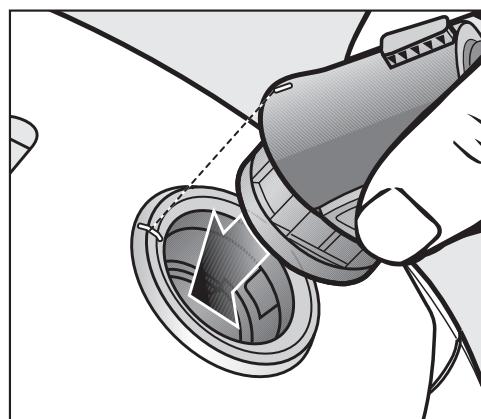
Sūcot daudz smalku putekļu, piemēram, urbšanas putekļus, smiltis, iespējams, arī gípsi vai miltus, putekļu maisa poras aizsērē Joti drīz.

Šādā gadījumā rādītāja rādījums atbildīs stāvoklim "pilns", kaut gan putekļu maisa vēl nebūs pilns. Tad putekļu maisa ir jānomaina.

Ja iesūktie netīrumi galvenokārt ir mati, paklāju vai vilnas izstrādājumu šķiedras u. c., putekļu maisa maiņas rādītājs izgaismosies tikai tad, kad maisa jau būs pārblīvēts.

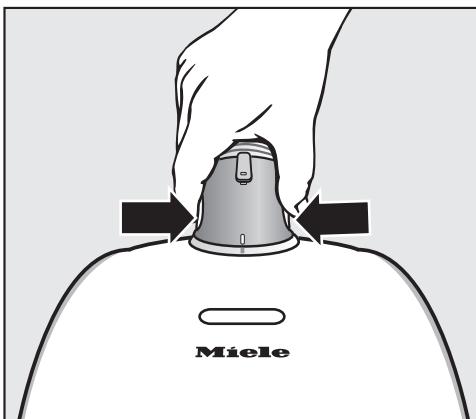
## Ekspluatācijas uzsākšana

### Iesūkšanas šķūtenes pievienošana



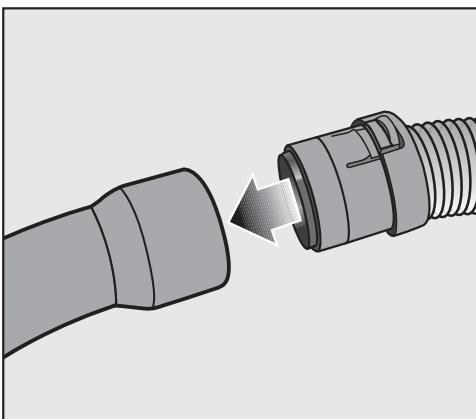
- Ievietojiet iesūkšanas īscauruli putekļu sūcēja iesūkšanas atverē, līdz tā tiek jūtami fiksēta. Šim nolūkam sabiediet kopā abu daļu ievietošanas pālīglementus.

#### iesūkšanas šķūtenes nonemšana



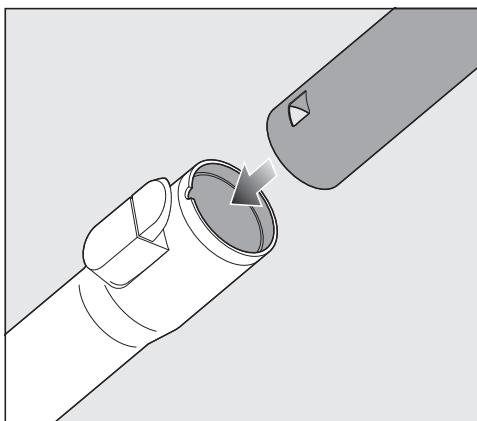
- Nospiediet atbloķēšanas taustījus iesūkšanas īscaurules sānos un izvelciet to no iesūkšanas atveres.

#### iesūkšanas šķūtenes un roktura savienošana

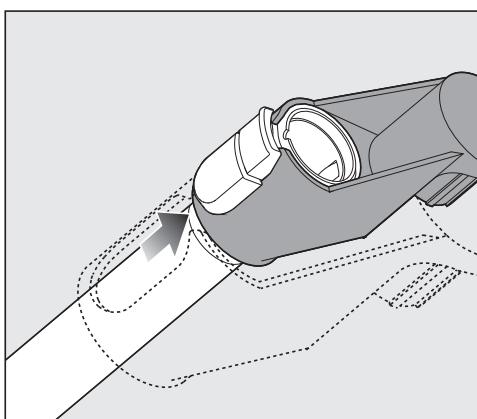


- Ievietojiet iesūkšanas šķūtenes savienojuma īscauruli rokturī, līdz tā tiek jūtami fiksēta.

#### EasyLock iesūkšanas caurules savienošana (atkarībā no modeļa)

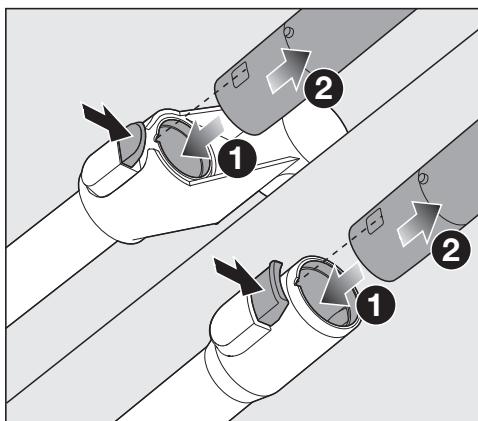


- Panemiet iesūkšanas cauruli ar savienojuma elementu un, grozot to pa labi un pa kreisi, ievietojiet otrajā iesūkšanas caurulē, līdz tās tiek jūtami fiksētas.



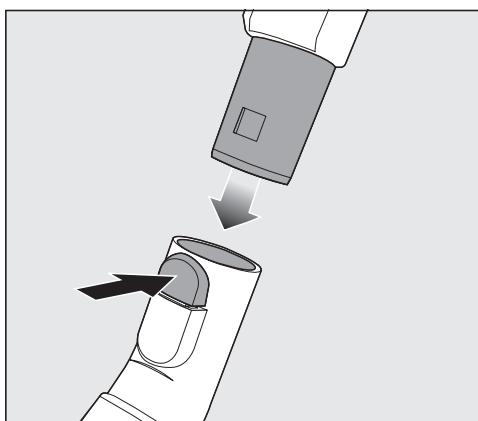
- Bīdiet savienojuma elementu uz augšu, līdz tas tiek fiksēts.

## Roktura un iesūkšanas caurules savienošana



- ① levietojiet rokturi iesūkšanas caurulē, līdz tas tiek jūtami fiksēts. Šim nolūkam sabīdīt kopā abu daļu ievietošanas palīglementus.
- ② Lai šīs dajas atdalītu, nospiediet atbloķēšanas taustīju un, viegli pagriežot, izvelciet iesūkšanas cauruli no grīdas uzkopšanas uzgaja.

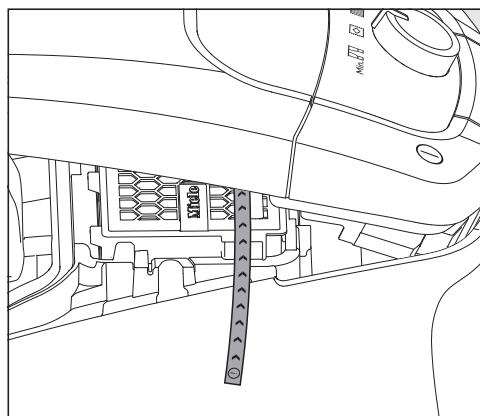
## Iesūkšanas caurules un pārslēdzamā grīdas uzgaļa savienošana



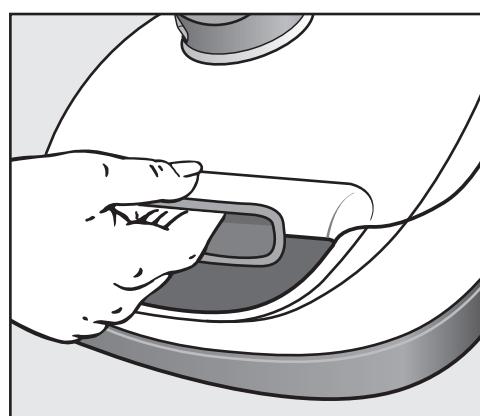
- Grozot pa labi un pa kreisi, iespraudiet grīdas uzgali iesūkšanas caurulē, līdz tas tiek jūtami fiksēts.

- Lai šīs dajas atdalītu, nospiediet atbloķēšanas taustīju un, viegli pagriežot, izvelciet iesūkšanas cauruli no grīdas uzkopšanas uzgaja.

## Gaisa izplūdes filtra nomaiņas rādītāja timestrip® iespējošana (atkarībā no modeļa)



Ja putekļu sūcēja sānos pie putekļu nodalījuma ir redzama brīdinājuma lente, ir jāiespējo gaisa izplūdes filtra nomaiņas rādītājs timestrip®.



- Nospiediet roktura iedobē esošo atbloķēšanas taustīju un atveriet putekļu nodalījuma vāku uz augšu, līdz tas tiek fiksēts.

- Noņemiet brīdinājuma lenti.
- Nospiediet gaisa izplūdes filtra no-maiņas rādītāju timestrip®.



Pēc aptuveni 10–15 sekundēm displeja kreisajā malā būs redzama šaura sarkana līnija.

**!** Netīrs putekļu nodalījums var radīt bojājumus.

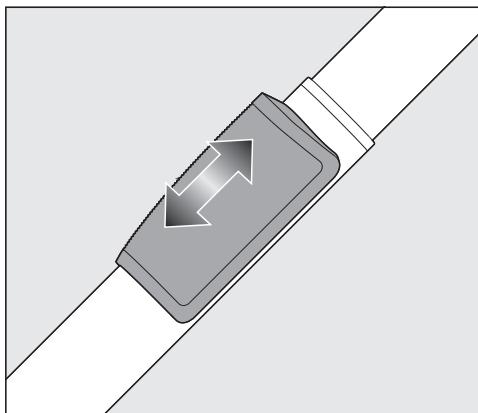
Ja putekļu maiss nav fiksēts, putekļu nodalījumā var ieklūt liels daudzums putekļu un sabojāt detaļas.

Pirms katras putekļu nodalījuma vāka aizvēšanas reizes pārliecinieties, ka putekļu maiss ir ievietots un sprūds aizvērts.

- Aizveriet putekļu nodalījuma vāku, līdz bloķētājs tiek fiksēts, un pārliecinieties, ka putekļu maiss netiek iespiests.

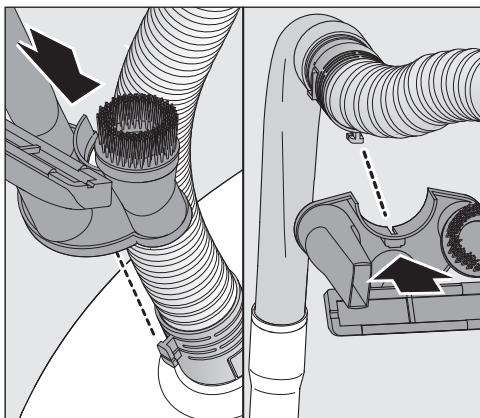
## Vadība

### EasySlide iesūkšanas caurules pievienošana (atkarībā no modeļa)



- Aptveriet fiksatoru un noregulējet ie-sūkšanas cauruli nepieciešamajā ga-rumā.

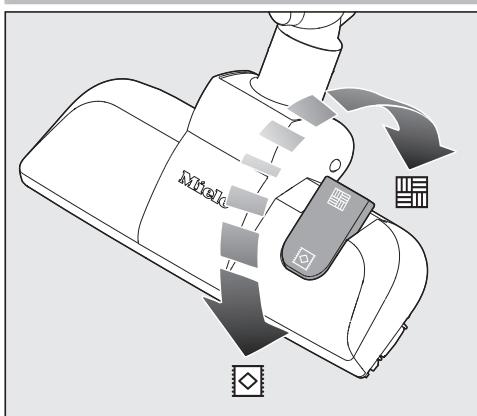
### Piederumu turētāja novietošana



- Ja nepieciešams, uzlieciet piederumu turētāju uz putekļu sūcēja iesūkšanas īscaurules tā, lai tas tiktu fiksēts.

### Grīdas uzgaļa regulēšana

Nemiet vērā grīdas seguma ražotāja sniegtos tiršanas un kopšanas norā-dījumus.



Tīriet paklājus un mīkstos grīdas segu-mus ar ievilktiem birstes sariem.

■ Nospiediet kājas slēdzi □.

Tīriet izturīgus līdzzenus cietos grīdas segumus un grīdas segumus ar salaidumiem ar izvirzītiem birstes sariem.

■ Nospiediet kājas slēdzi ■.

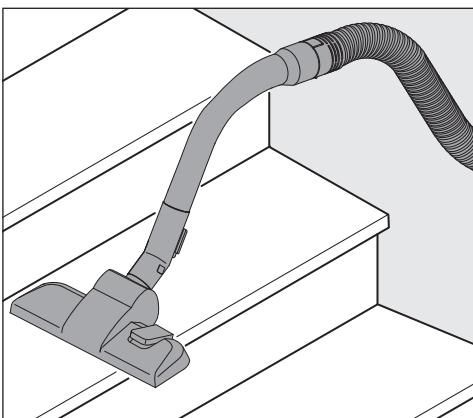
Ja spēks, ar kādu ir jābūda grīdas uzkopšanas uzgalis, ir pārāk liels, samaziniet sūkšanas jaudu, līdz uzkopšanas uzgalis ir viegli pārvietojams (skatiet nodaļu "Sūkšanas jaudas izvēle").

### Kāpņu pakāpienu tīrišana

**⚠** Krītošs putekļu sūcējs var radīt traumas.

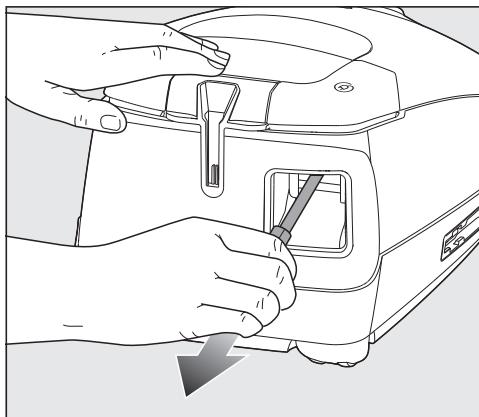
No kāpņiem krītošs putekļu sūcējs var savainot jūs vai citas personas.

Kāpņu tīrišana vienmēr ir jāveic no apakšas uz augšu.



Pārslēdzamais grīdas uzkopšanas uzgalis ir piemērots arī kāpņu pakāpienu tīrišanai.

### Barošanas kabeļa izvilkšana



■ Izvelciet barošanas kabeli vēlamajā garumā.

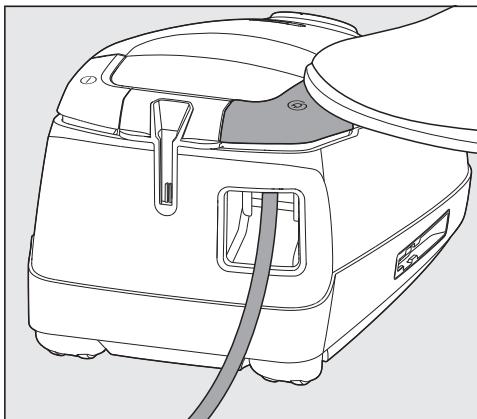
■ Iespraudiet kontaktdakšu kontaktligzdā.

**⚠** Pārkaršana var izraisīt bojājumus. Ilgākas darbības laikā barošanas kabelis var pārkarst.

Ja darbības laiks ir ilgāks nekā 30 minūtes, pilnībā izvelciet barošanas kabeli.

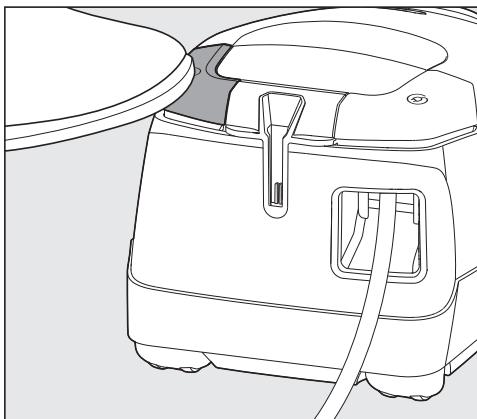
## Barošanas kabeļa uztīšana

- Izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas.



- Nospiediet automātiskās kabeļa uztīšanas kājas slēdzi, un kabelis tiks automātiski uztīts.

## Ieslēgšana un izslēgšana



- Nospiediet kājas slēdzi Ieslēgt / Izslēgt ①.

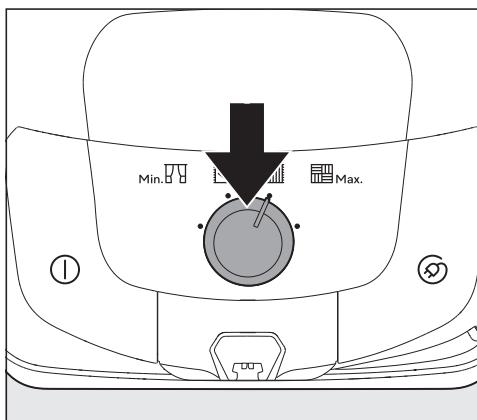
## Sūkšanas jaudas izvēle

Putekļu sūcēja sūkšanas jaudu var mainīt atbilstoši nepieciešamībai. Samazinot sūkšanas jaudu, ievērojami mazinās spēks, ar kādu ir jābīda grīdas uzkopšanas uzgalis.

Ja izmantojat pārslēdzamo grīdas uzgali un tā pārvietošanai nepieciešamais spēks šķiet pārāk liels, samaziniet sūkšanas jaudu, līdz grīdas uzgali var viegli bīdīt.

Uz putekļu sūcēja ir attēloti jaudas pakāpu simboli, kas norāda darbību, kurai attiecīgā jaudas pakāpe ir paredzēta.

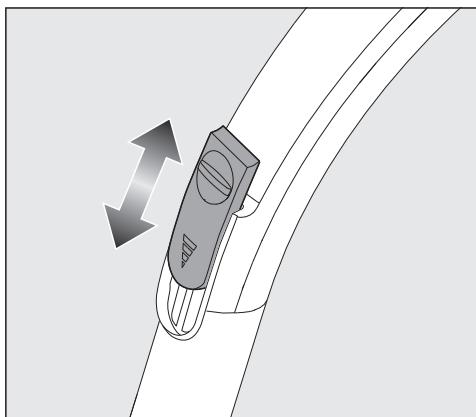
- Aizkari, tekstilizstrādājumi
- Augstas kvalitātes velūra paklāji, grīdceliņi un kājslauķi
- Paklāji un mīkstie grīdas segumi no pīta materiāla
- Cietie grīdas segumi, stipri netīri paklāji un mīkstie grīdas segumi



- Pagrieziet sūkšanas jaudas regulatoru atbilstoši nepieciešamajai jaudas pakāpei, līdz tas tiek fiksēts.

## Sānu gaisa plūsmas atveres atvēršana

Sūkšanas jaudu var īslaicīgi mazināt, piemēram, lai nepielautu uzgaļa piesūkšanos tekstilmateriāla grīdas segumam.



- Pie roktura esošo sānu gaisa plūsmas atveri atveriet tikai tik daudz, lai varētu viegli pārvietot sūkšanas uzgali.

Tādējādi mazinās spēks, ar kādu ir jābīda izmantojamais sūkšanas uzgalis.

## Novietošana, transportēšana un uzglabāšana

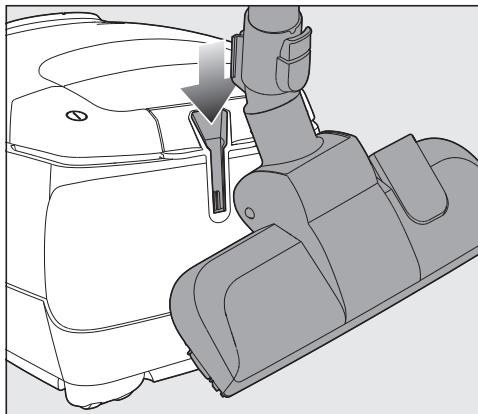
### Sistēma novietošanai pārtraukuma laikā

Īsu darba pārtraukumu laikā iesūkšanas cauruli ar uzgali var nostiprināt pie putekļu sūcēja.

**⚠** Krītošs putekļu sūcējs var izraisīt traumas.

Neizmantojet novietošanas sistēmu, ja putekļu sūcējs atrodas uz slīpas virsmas, piemēram, rampas.

- Pilnībā sabīdīt visas EasySlide teleskopiskās iesūkšanas caurules dajās (atkarībā no modeļa).



- Ar fiksatoru iestipriniet sūkšanas uzgali novietošanas sistēmā.

### Novietošanas sistēma uzglabāšanai

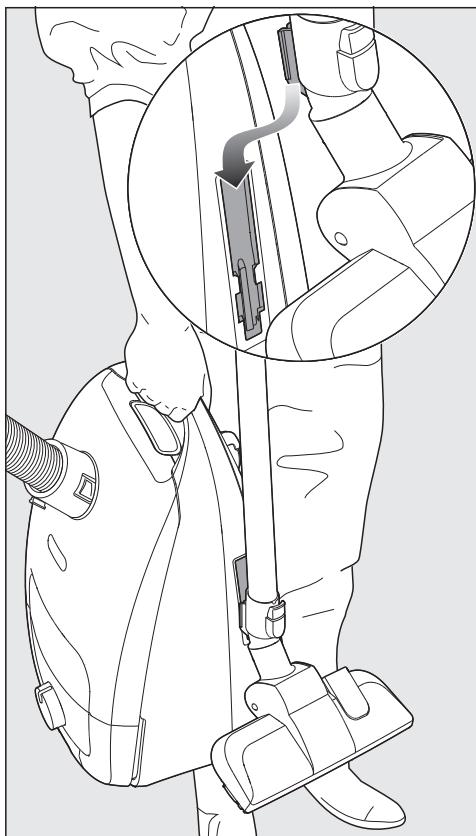
Transportēšanas vai uzglabāšanas laikā iesūkšanas cauruli ar uzgali var nostiprināt pie putekļu sūcēja.

**⚠** Tīkla spriegums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.  
Izslēgts putekļu sūcējs joprojām atrodas zem sprieguma.  
Pēc katras lietošanas reizes izslēdziet putekļu sūcēju. Izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas.

- Novietojiet putekļu sūcēju vertikāli.

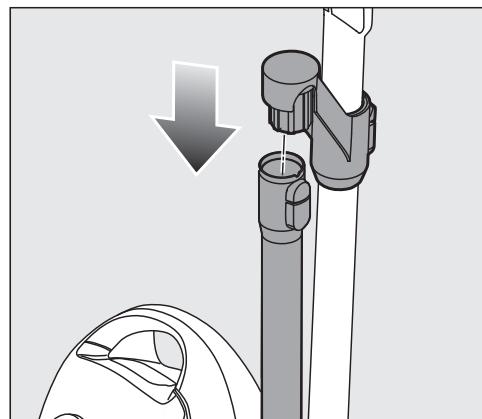
Ja putekļu sūcējs ir aprikkots ar EasySlide teleskopisko iesūkšanas cauruli, ir ieteicams sabīdīt caurules dajās kopā.

- Ievietojiet grīdas uzkopšanas uzgali ar fiksatoru vienā no abiem iesūkšanas caurules turētājiem.



Ja putekļu sūcējs ir aprīkots ar EasyLock iesūkšanas cauruli, ieteicams abas caurules daļas atdalīt vienu no otras.

- Nospiediet atbloķēšanas taustiņu uz apakšējās iesūkšanas caurules, lai abas iesūkšanas caurules atdalītu vienu no otras.



- Ievietojiet augšējās iesūkšanas caurules savienojuma elementu apakšējā iesūkšanas caurulē.

## Tīrīšana un kopšana

**⚠️** Tīkla spriegums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.  
Izslēgts putekļu sūcējs joprojām atrodas zem sprieguma.  
Pirms katras tīrīšanas un apkopes reizes izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas.

Miele filtru sistēmu veido 3 sastāvdaļas:

- Miele oriģinālais putekļu maiss (**TU tips**);
- Miele oriģinālais gaisa izplūdes filtrs;
- motora aizsardzības filtrs.

Lai nodrošinātu nevainojamu putekļu sūcēja darbību, putekļu maiss un gaisa izplūdes filtrs laiku pa laikam ir jānomaina.

Ieteicams lietot oriģinālos piederumus ar Miele logotipu uz iepakojuma. Tādā gadījumā varēsiet būt pārliecināti, ka tiek optimāli izmantota putekļu sūcēja jauda un sasniegts vislabākais tīrišanas rezultāts.

Putekļu maisi ar logotipu Miele uz iepakojuma nav izgatavoti no papīra vai papīram līdzīga materiāla un arī to turētāja plāksne nav no kartona. Tādējādi tiek sasniegta īpaši augsta izturība un drošums.

Lūdzu, nemiet vērā, ka putekļu sūcēja garantija neattiecas uz traucējumiem putekļu sūcēja darbībā un putekļu sūcēja bojājumiem, kas ir radušies, izmantojot piederumus, kas nav markēti ar Miele logotipu uz iepakojuma.

### Piederumu iegādes iespējas

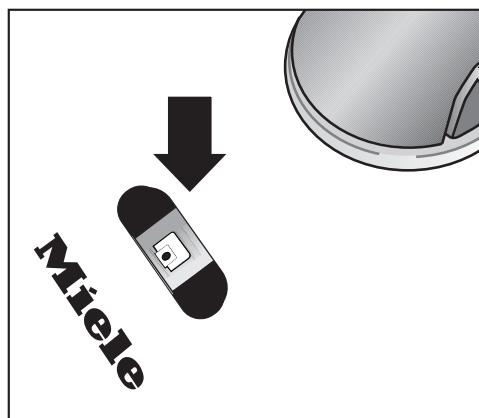
Miele oriģinālos piederumus var iegādāties Miele tīmekļa veikalā, Miele Klientu apkalpošanas dienestā vai Miele specializētajā veikalā.

Miele oriģinālos piederumus var pazīt pēc Miele logotipa uz iepakojuma.

Katrā Miele oriģinālo putekļu maisu iepakojumā ir 4 putekļu maisi un viens AirClean gaisa izplūdes filtrs. Miele oriģinālo piederumu lielajā iepakojumā ir 16 putekļu maisi un 4 AirClean gaisa izplūdes filtri.

Lai vēlāk iegādātos oriģinālos Miele gaisa izplūdes filtrus, ir nepieciešami preču apzīmējumi, kas ir sniegti nodalīs "Papildu piederumi" sadaļā "Filtri".

### Putekļu maisa maiņa



Ja putekļu maisa maiņas rādītāja lodziņā redzamā skala ir sarkanā krāsā, nomaiņiet putekļu maisu.

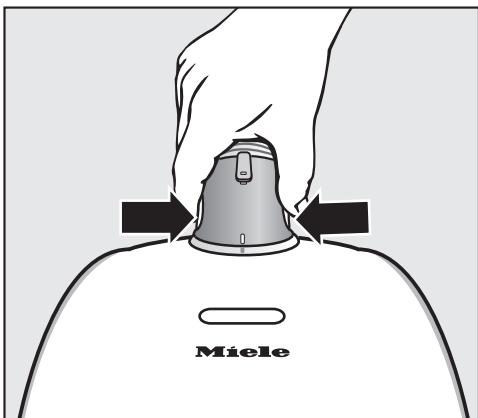
Aizsērējušas putekļu maisa poras mazina sūkšanas veikspēju.

Neizmantojiet putekļu maisus atkārtoti.

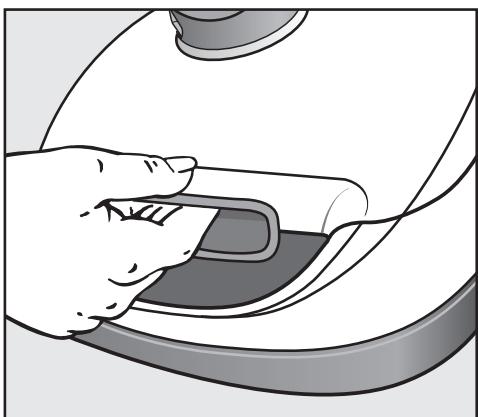
### Pārbaudes veikšana

- Uzspraudiet pārslēdzamo grīdas uzgali.
- Ieslēdziet putekļu sūcēju un iestatiet maksimālo sūkšanas jaudu.
- Nedaudz paceliet grīdas uzgali no grīdas.

## Putekļu maisa izņemšana

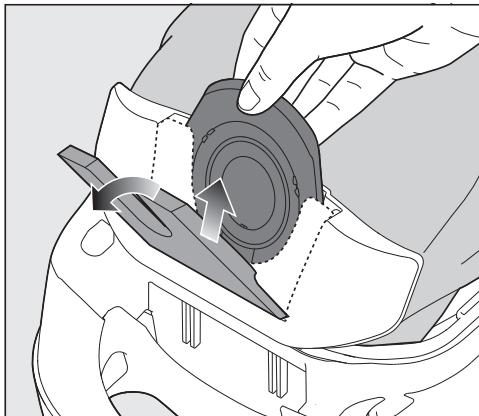


- Nospiediet atbloķēšanas taustījus ie-sūkšanas īscaurules sānos un izvelciet īscauruli no iesūkšanas atveres.



- Nospiediet roktura iedobē esošo at-bloķēšanas taustīju un atveriet putek-ļu nodalījuma vāku uz augšu, līdz tas tiek fiksēts.

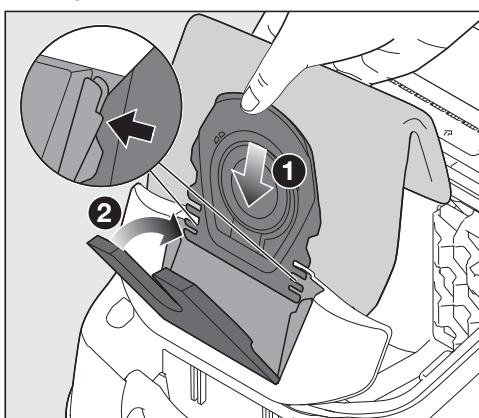
Kamēr putekļu nodalījuma vāks tiek at-vérts, automātiski paceljas tirkīza krāsas sprūds, lai varētu izņemt putekļu maisu.



- Satveriet putekļu maisu aiz roktura cil-pas un izvelciet maisu no turētāja.

Tirkīza krāsas sprūds novērš putekļu nodalījuma vāka aizvēršanos bez ievie-tota putekļu maisa.  
Neaizveriet vāku ar spēku.

## Putekļu maisa ievietošana

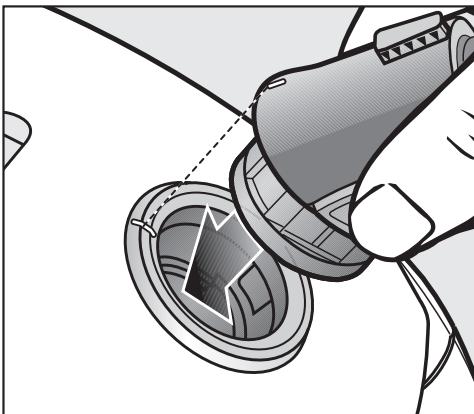


- Ievietojiet jauno putekļu maisu atvērtajā maisu turētājā līdz galam. Ievieto-šanas laikā atstājiet putekļu maisu sa-locītu, tā kā tas atradās iepakojumā.

Pie tam pievērsiet uzmanību tam, lai putekļu maisa turētājplāksne abās pu-sēs pilnībā ieietu vadotnēs.

Tirkīza krāsas sprūds aizveras un tiek manāmi fiksēts.

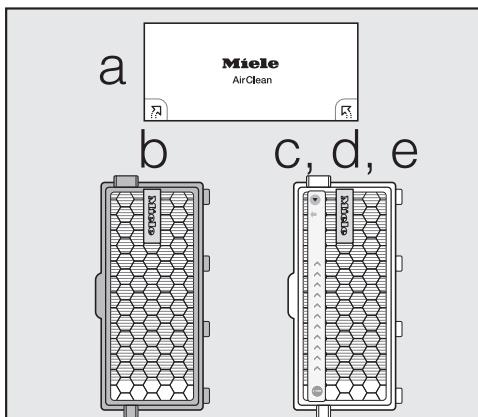
- Aizveriet putekļu nodalījuma vāku, līdz bloķētājs tiek fiksēts, un pārliecinieties, ka putekļu maiss netiek iespiests.



- Ievietojiet iesūkšanas īscauruli putekļu sūcēja iesūkšanas atverē, līdz tā tiek jūtami fiksēta. Šajā nolūkā sabied kopā abu daļu ievetošanas pālīgelementus.

#### Gaisa izplūdes filtra nomaiņas laiks

Atkarībā no modeja sērijeiņa aprīkojumā ir iekļauts kāds no turpmāk minētajiem gaisa izplūdes filtriem.



#### a AirClean

Nomainiet šo gaisa izplūdes filtro ikreiz, kad atverat jaunu putekļu maisu iepakojumu. Katrā Miele oriģinālo putekļu maisu iepakojumā ir viens AirClean gaisa izplūdes filtrs, katrā lielajā iepakojumā – 4 AirClean gaisa izplūdes filtri.

#### b AirClean Plus 50 (gaiši zils)

Nomainiet šo gaisa izplūdes filtro pēc aptuveni gada. Nomainīgas laiku varat uzrakstīt uz gaisa izplūdes filtra.



#### c Silence AirClean 50 (pelēks)

#### d Active AirClean 50 (melns)

#### e HEPA AirClean 50 (balts)

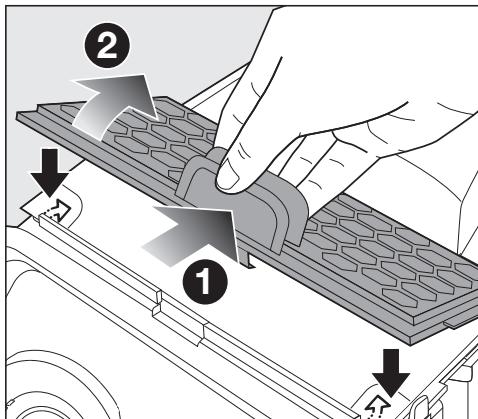
Nomainiet šos gaisa izplūdes filtrus, ja gaisa izplūdes filtra nomaiņas rādītāja *timestrip®* lauciņš ir iekrāsojies sarkanā krāsā. Tad darbību vēl varat turpināt. Tomēr ir jāņem vērā, ka putekļu sūcēja sūkšanas veikspēja un filtra efektivitāte mazinās.

#### AirClean gaisa izplūdes filtra nomaiņa

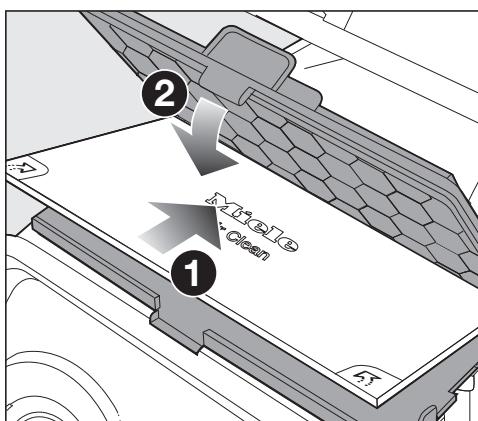
Nemiet vērā, ka putekļu sūcējā vienmēr ir jābūt tikai vienam gaisa izplūdes filtram.

- Atveriet putekļu nodalījuma vāku.

Ja vēlaties turpmāk izmantot AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 vai HEPA AirClean 50 gaisa izplūdes filtru, nemiet vērā nodalā “Pāreja uz citu gaisa izplūdes filtra veidu” sniegtos norādījumus.



- Saspiediet filtra režģa atbloķēšanas mehānismu un atveriet filtra režģi, līdz tas tiek fiksēts.
- Izņemiet nolietoto AirClean gaisa izplūdes filtru, satverot to aiz vienas no abām tirajām virsmām.



- Levietojiet jauno AirClean gaisa izplūdes filtru.
- Aizveriet filtra režģi.

**!** Netīrs putekļu nodalījums var radīt bojājumus.

Ja putekļu maiss nav fiksēts, putekļu nodalījumā var ieklūt liels daudzums putekļu un sabojāt detaļas.

Pirms katras putekļu nodalījuma vāka aizvēršanas reizes pārliecinieties, ka putekļu maiss ir ievietots un spruds aizvērts.

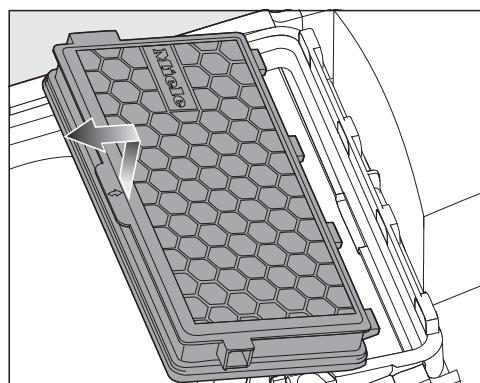
- Aizveriet putekļu nodalījuma vāku, līdz bloķētājs tiek fiksēts, un pārliecinieties, ka putekļu maiss netiek iespiests.

#### AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 un HEPA AirClean 50 gaisa izplūdes filtra nomaiņa

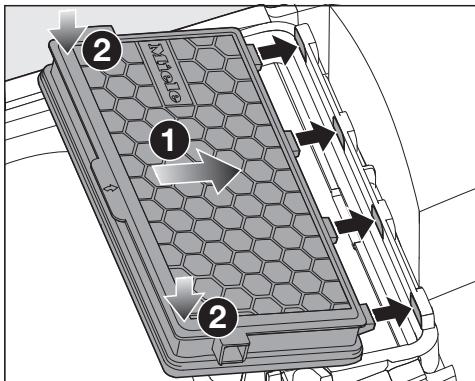
Nemiet vērā, ka putekļu sūcējā vienmēr ir jābūt tikai 1 gaisa izplūdes filtram.

- Atveriet putekļu nodalījuma vāku.

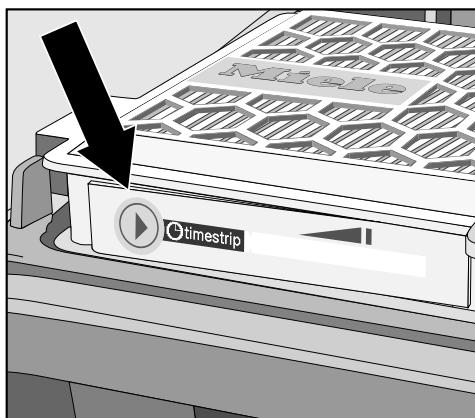
Ja vēlaties izmantot AirClean gaisa izplūdes filtru, nemiet vērā nodaļā "Pāreja uz citu gaisa izplūdes filtra veidu" sniegtos norādījumus.



- Paceliet gaisa izplūdes filtru uz augšu un izņemiet to no putekļu sūcēja.



- Precīzi ievietojet jauno gaisa izplūdes filtru un nospiediet to uz leju.



- Ja izmantojat **c**, **d** vai **e** gaisa izplūdes filtru, nospiediet gaisa izplūdes filtra maiņas rādītāju timestrip®.



Pēc aptuveni 10–15 sekundēm displeja kreisajā malā būs redzama šaura sarkana līnija.

**!** Netīrs putekļu nodalījums var radīt bojājumus.

Ja putekļu maiss nav fiksēts, putekļu nodalījumā var ieklūt liels daudzums putekļu un sabojāt detaļas.

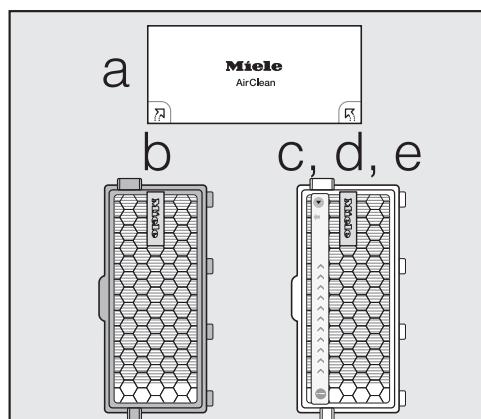
Pirms katras putekļu nodalījuma vāka aizvēšanas reizes pārliecinieties, ka putekļu maiss ir ievietots un sprūds aizvērts.

- Aizveriet putekļu nodalījuma vāku, līdz bloķētājs tiek fiksēts, un pārliecinieties, ka putekļu maiss netiek iespiests.

#### Pāreja uz citu gaisa izplūdes filtra veidu

Nemiet vērā, ka putekļu sūcējā vienmēr ir jābūt tikai vienam gaisa izplūdes filtram.

Atkarībā no modeļa sērijeveida aprīkojumā ir ieklauts kāds no turpmāk minētajiem gaisa izplūdes filtriem.



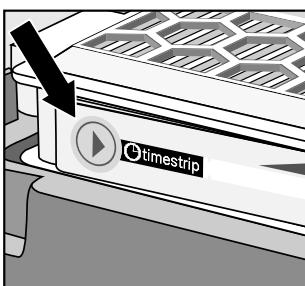
a AirClean

b AirClean Plus 50 (gaiši zils)

c Silence AirClean 50 (pelēks)

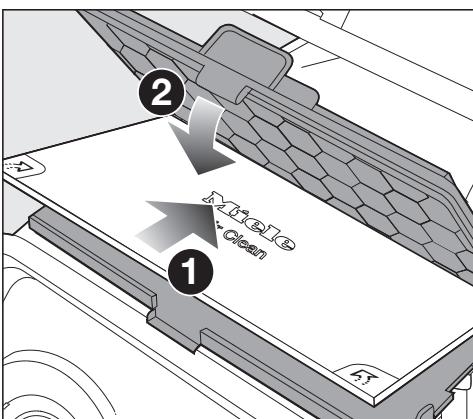
d Active AirClean 50 (melns)

e HEPA AirClean 50 (balts)



1. Ja nomaināt **a** gaisa izplūdes filtru ar **b, c, d** vai **e** gaisa izplūdes filtru, izņemiet arī filtrā režģi un tā vietā ievietojiet attiecīgo jauno gaisa izplūdes filtru.

Turklāt, ja izmantojat **c, d** vai **e** gaisa izplūdes filtru, ir jāiespējō gaisa izplūdes filtrā nomaiņas rādītājs **timestrip®**.

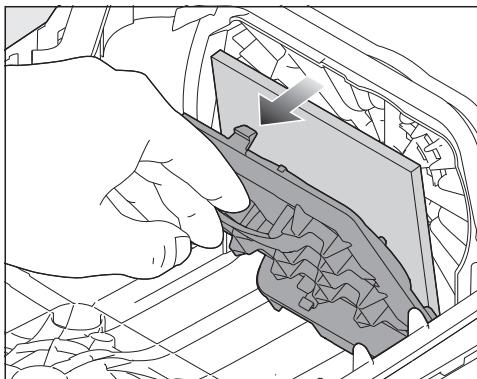


2. Ja **b, c, d** vai **e** gaisa izplūdes filtrā vietā turpmāk vēlaties lietot **a** gaisa izplūdes filtru, noteikti ievietojiet šo filtru filtrā režģī\*.

\* Filtra režģis – skatiet nodalījas “Pāpildus pasūtāmie piediderumi” sadāju “Filtri”

**Motora aizsardzības filtra maiņa (pēc vajadzības)**

- Atveriet putekļu nodalījuma vāku.
- Satveriet putekļu maisu aiz roktura cilpas un izvelciet no turētāja.



- Atvāziet filtrā rāmi un izņemiet nolieoto motora aizsardzības filtru.
- Ievietojiet jaunu motora aizsardzības filtru.
- Aizveriet filtrā rāmi.
- Iespāruidiet jauno putekļu maisu turētājā, līdz sprūds tiek pilnībā fiksēts.

**⚠** Netīrs putekļu nodalījums var radīt bojājumus.

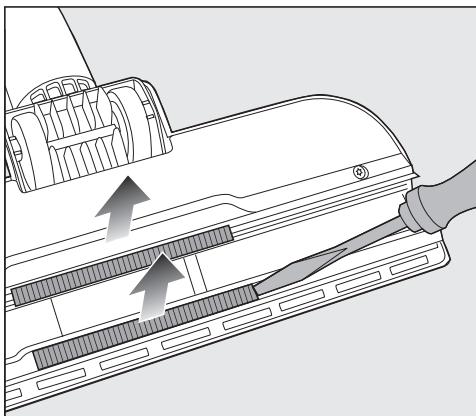
Ja putekļu maiss nav fiksēts, putekļu nodalījumā var ieklūt liels daudzums putekļu un sabojāt detaļas.

Pirms katras putekļu nodalījuma vāka aizvēšanas reizes pārliecinieties, ka putekļu maiss ir ievietots un sprūds aizvērts.

- Aizveriet putekļu nodalījuma vāku, līdz bloķētājs tiek fiksēts, un pārliecinieties, ka putekļu maiss netiek iespiests.

## Pavedienu pacēlāju nomaiņa

Pavedienu pacēlāji pie grīdas uzkopšanas uzgaļa iesūkšanas atverēm ir maināmi. Nomainiet pavedienu pacēlājus, ja sari ir nodiluši.



- Izceliet pavedienu pacēlājus no stiprinājuma rievas. Šim nolūkam izmantojiet, piemēram, plakano skrūvgriezi.
- Nomainiet pavedienu pacēlājus ar jauniem pacēlājiem.

## Putekļu sūcēja un piederumu tīrišana

**⚠️** Tikla spriegums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

Izslēgts putekļu sūcējs joprojām atrodas zem sprieguma.

Pirms katras tīrišanas reizes izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas.

**⚠️** Tikla spriegums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

Mitruma ieklūšana putekļu sūcējā var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

Nekad nemērciet putekļu sūcēju ūdenī.

Tīriet putekļu sūcēju un visus tā plastmasas piederumus ar tirdzniecībā pieejamajiem plastmasas tīrišanas līdzekļiem.

**⚠️** Nepiemērotu tīrišanas līdzekļu radīti bojājumi.

Visas virsmas ir neizturīgas pret skrāpējumiem. Visas virsmas var nokrāsoties vai mainīties, ja tās nonāk sašķare ar nepiemērotiem tīrišanas līdzekļiem.

Nelietojiet abrazīvus tīrišanas līdzekļus, stikla vai universālos tīrtītājus un eļļu saturošus kopšanas līdzekļus.

## Putekļu nodalījuma tīrišana

Izsūciet putekļu nodalījumu ar otru putekļu sūcēju vai iztīriet putekļu nodalījumu ar sausu putekļu drānu vai putekļu birsti.

## Problēmu novēršana

Lielāko daļu traucējumu un klūdu, kas var rasties iekdienas lietošanas laikā, varat novērst patstāvīgi. Daudzos gadījumos varat ietaupīt laiku un izmaksas, jo nebūs jāvēršas klientu apkalpošanas dienestā.

Vietnē [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) var iegūt informāciju, kā patstāvīgi novērst traucējumus.

Turpmākajās tabulās ir sniegti ieteikumi, kā konstatēt un novērst traucējuma vai klūdas cēloni.

Problēma	Cēlonis un novēršana
<b>Putekļu sūcējs automātiski izslēdzas.</b>	<p>Ja putekļu sūcējs pārmēri gāzēs, temperatūras iero-bežotājs to izslēdz.</p> <p>Traucējums var rasties, ja, piemēram, lieli netīrumi ir nosprostojuši sūkšanas kanālus, putekļu maiss ir pilns vai tā poras ir aizsērējušas ar smalkiem putekļiem vai motora aizsardzības filtrs / gaisa izplūdes filtrs ir ļoti netīrs.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Izslēdziet putekļu sūcēju ar kājas slēdzi – leslēgt / Izslēgt ① un atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.</li> </ul> <p>Pēc traucējuma cēloņa likvidēšanas un aptuveni 20–30 minūšu ilgas nogaidīšanas putekļu sūcējs ir tiktāl atdzisis, ka to var atkal ieslēgt un turpināt lietot.</p>

## Klientu apkalpošanas dienests

Vietnē [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) var iegūt informāciju par patstāvīgu traucējumu novēršanu un Miele rezerves daļām.

## Kontaktinformācija traucējumu gadījumā

Traucējumu gadījumā, kurus nevarat novērst patstāvīgi, sazinieties ar savu Miele specializēto tirgotāju vai Miele Klientu apkalpošanas dienestu.

Miele Klientu apkalpošanas dienesta kontaktinformācija ir norādīta šī dokumenta beigās.

## Garantija

Garantijas termiņš ir 2 gadi.

Papildinformāciju skatiet pievienotajos garantijas noteikumos.

## Papildu piederumi

Pirmām kārtām ievērojiet grīdas seguma ražotāja sniegtos tīrīšanas un kopšanas norādījumus.

Ieteicams lietot oriģinālos piederumus ar Miele logotipu uz iepakojuma. Tādā gadījumā varēsiet būt pārliecināti, ka tiek optimāli izmantota putekļu sūcēja jauda un sasniegts vislabākais tīrīšanas rezultāts.

Lūdzu, nemiet vērā, ka putekļu sūcēja garantija neattiecas uz traucējumiem putekļu sūcēja darbībā un putekļu sūcēja bojājumiem, kas ir radušies, izmantojot piederumus, kas nav markēti ar Miele logotipu uz iepakojuma.

## Piederumu iegādes iespējas

Miele oriģinālos piederumus var iegādāties Miele tīmekļa veikalā, Miele Klientu apkalpošanas dienestā vai Miele speciālizētajā veikalā.

Miele oriģinālos piederumus var pazīt pēc Miele logotipa uz iepakojuma.

Viens vai vairāki no turpmāk minētajiem piederumiem jau ir iekļauti dažu modeļu standarta aprīkojumā.

## Grīdas uzkopšanas uzgaļi / birstes

### Grīdas uzgalis AllFloor (SBD AF)

Plakans grīdas uzgalis tīrīšanai zem ļoti zemām mēbelēm. Turklāt tas ir kluss, viegls un izceļas ar ļoti labu rupjo netīru mu tīrīšanas spēju.

### TurboTeQ turbobirste (STB 305-3)

Šķiedru un matu savākšanai no ūšķiedru tekstilmateriāla grīdas segumiem.

### Grīdas birste Parquet Twister ar grozāmu šarnīru (SBB 300-3)

Ar dabīgiem sariem, piemērota līdzenu cieto grīdas segumu un nelielu nišu tīrīšanai.

### Grīdas birste Parquet Twister XL ar grozāmu šarnīru (SBB 400-3)

Ar dabīgiem sariem, piemērota ātrai liejas platības līdzenu cieto grīdas segumu un nelielu nišu tīrīšanai.

<b>Citi piederumi</b>	<b>Filtri</b>
<b>Rokas turbobirste Turbo Mini (STB 101)</b>	<b>AirClean Plus 50 gaisa izplūdes filtrs (SF-AP 50)</b>
Mīksto mēbeļu, matraču vai automobiļu sēdekļu tīrišanai un sūkšanai.	Efektīvi filtrē un nodrošina īpaši tīru gaisu iekštelpās.
<b>Universālā birste (SUB 20)</b>	<b>Gaisa izplūdes filtrs Silence Air-Clean 50 (SF-SA 50)</b>
Grāmatu, plauktu un līdzīgu virsmu kopšanai.	Putekļu sūcēja radīto trokšņu ievērojamai mazināšanai.
<b>Lameļu / radiatoru tīrišanas birste (SHB 30)</b>	<b>Active AirClean 50 gaisa izplūdes filtrs (SF-AA 50)</b>
Putekļu izsūkšanai no radiatoriem, šauriem plauktiem un salaidumiem.	Ievērojami mazina traucējošus aromātus. Piemērots mājsaimniecībām, kurās tur mājdzīvniekus vai smēķē.
<b>Matraču tīrišanas uzgalis (SMD 10)</b>	<b>HEPA AirClean 50 gaisa izplūdes filtrs (SF-HA 50)</b>
Ērtai matraču, mīksto mēbeļu virsmu un mēbeļu šuvju tīrišanai.	Efektīvi filtrē smalkus putekļus un alergēnus. Piemērots cilvēkiem ar alerģiju pret mājas putekļiem.
<b>Salaiduma vietu tīrišanas uzgalis, 300 mm (SFD 10)</b>	<b>Filtra režģis</b>
Īpaši garš salaidumu tīrišanas uzgalis locījuma vietu, spraugu un stūru tīrišanai.	Filtra režģis ir nepieciešams, ja AirClean Plus, Silence AirClean, Active AirClean vai HEPA AirClean gaisa izplūdes filtra vietā vēlaties uzstādīt AirClean gaisa izplūdes filtru.
<b>Salaiduma vietu tīrišanas uzgalis, 560 mm (SFD 20)</b>	
Lokans šuvju tīrišanas uzgalis grūti pieejamu vietu uzkopšanai.	
<b>Mīksto mēbeļu tīrišanas uzgalis XL (SPD 20)</b>	
Plats mīksto mēbeļu tīrišanas uzgalis mīksto mēbeļu, matraču un spilvenu tīrišanai.	
<b>Ērts rokturis ar apgaismojumu (SGC 20)</b>	
Darba zonas apgaismošanai.	

## Garantijas noteikumi

Uzņēmums Miele Latvijā papildus likumā noteiktajām garantijas prasībām pret pārdevēju, tās neierobežojot, piešķir pircējam prasības pret šādām garantijas saistībām, ja tiek iegādāta jauna iekārta.

### I Garantijas ilgums un garantijas perioda sākums

1. Garantija tiek piešķirta šādam laika periodam:
    - a) 24 mēneši sadzīves tehnikas iekārtām, kas paredzētas regulārai lietošanai;
    - b) 12 mēneši profesionālām iekārtām, kas paredzētas regulārai lietošanai.
  2. Garantijas periods sākas no dienas, kad ir izrakstīts rēkins par iekārtas iegādi.
- Garantijas periods nevar tikt pagarināts, ja ir veikti garantijas pakalpojumi un piegāde saistībā ar garantiju.

### II Garantijas priekšnoteikumi

1. Iekārta ir iegādāta pie specializētā tirgotāja vai tieši uzņēmumā Miele kādā no ES dalībvalstīm, Šveicē vai Norvēģijā un tur arī uzstādīta.
2. Pēc klientu apkalpošanas dienesta darbinieka pieprasījuma tiek uzrādīts garantijas apliecinājums (pirkuma čeks vai aizpildīta garantijas karte).

### III Garantijas saturs un apjoms

1. Iekārtas defekti tiek novērstī noteiktā termiņā bez maksas, salabojot vai nomainot bojātās daļas. Šim nolūkam nepieciešamos izdevumus, piemēram, transporta, ceļa, darbaspēka un rezerves daļu izmaksas, sedz uzņēmums Miele Latvijā. Nomainītās daļas vai iekārtas kļūst par uzņēmuma Miele Latvijā īpašumu.
2. Garantija neatattiecas uz bojājumiem, ko uzņēmums Miele Latvijā jau novērsis, ja vien tie nav radušies Miele Latvijā klientu apkalpošanas dienesta darbinieku tīšas nevēribas vai neuzmanības dēļ.
3. Izmantoto materiālu un piederumu piegāde pakalpojumā nav iekļauta.

### IV Garantijas ierobežojumi

Garantija neatattiecas uz iekārtas bojājumiem vai darbības traucējumiem, kas radušies šādu apstākļu ietekmē.

1. Nepareiza uzstādīšana vai pievienošana, piemēram, spēkā esošo drošības tehnikas noteikumu vai lietošanas, pievienošanas un montāžas instrukciju neievērošana.
2. Paredzētajam nolūkam neatbilstoša lietošana, kā arī neprasmīga lietošana vai apstrāde, piemēram, ar nepiemērotiem mazgāšanas līdzekļiem vai ķīmikālijām.
3. Ja iekārta ir iegādāta kādā citā ES valstī, Šveicē vai Norvēģijā, tās īpašo tehnisko specifikāciju dēļ tā ir izmantojama vai nu bez ierobežojumiem, vai tikai ar ierobežojumiem.
4. Ārējas iedarbības ietekmē, piemēram, transportēšanas laikā radušies bojājumi, preci pagrūžot vai tai nokrītot, laikapstākļu vai citu dabas parādību ietekmē radušies bojājumi.
5. Ja remontu un daļu nomaiņu neveic uzņēmuma Miele apkalpošanas dienesta darbinieki, kas ir pilnvaroti un sertificēti šo pakalpojumu sniegšanai.
6. Ja netiek izmantotas uzņēmuma Miele oriģinālās rezerves daļas, kā arī Miele piederumi.
7. Stikla plīsumi un bojātas kvēfspuldzes.
8. Elektriskās strāvas un sprieguma svārstības, kas pārsniedz ražotāja norādīto pielaujamo robežu vai ir zem tās.
9. Lietošanas instrukcijā sniegtā apkopes un tīrišanas noteikumu neievērošana.

### V Datu drošība

Personas dati tiek izmantoti tikai un vienīgi pasūtījuma izpildes vai garantijas pakalpojumu veikšanas vadībām, ņemot vērā datu aizsardzības tiesiskos nosacījumus.

**Miele**



[www.miele.ee](http://www.miele.ee)



[www.miele.lt](http://www.miele.lt)



[www.miele.lv](http://www.miele.lv)

**Saksamaa, Vokietija, Vācija:**

Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh